神のみぞ知るセカイ

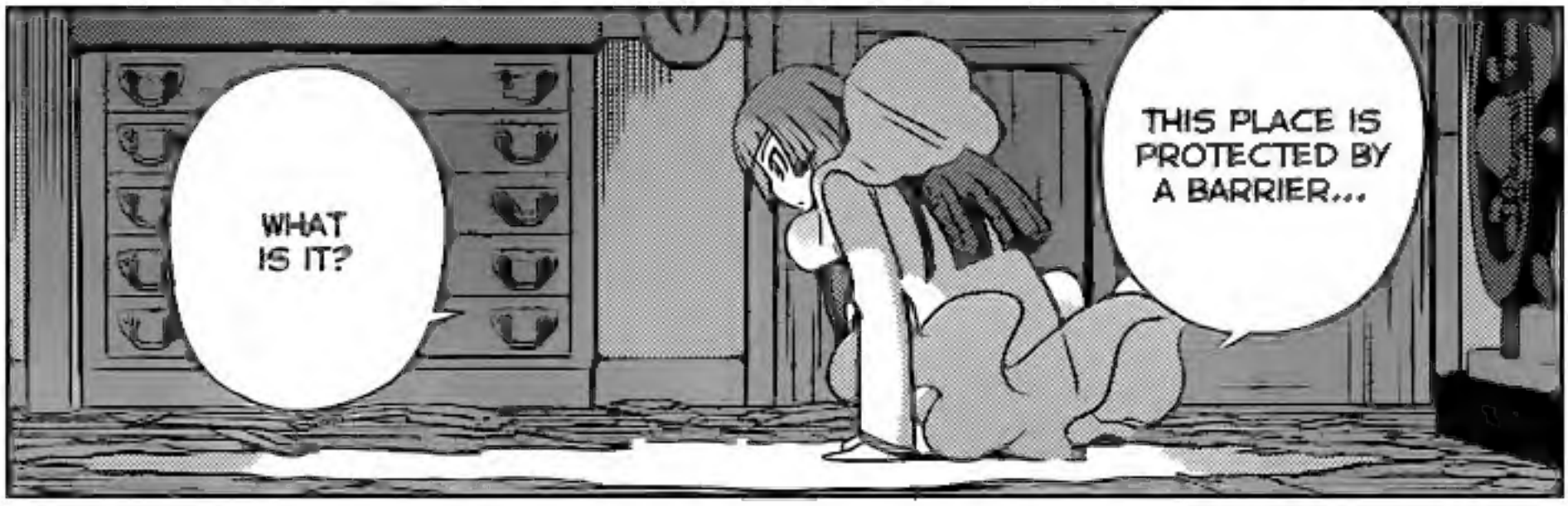
26

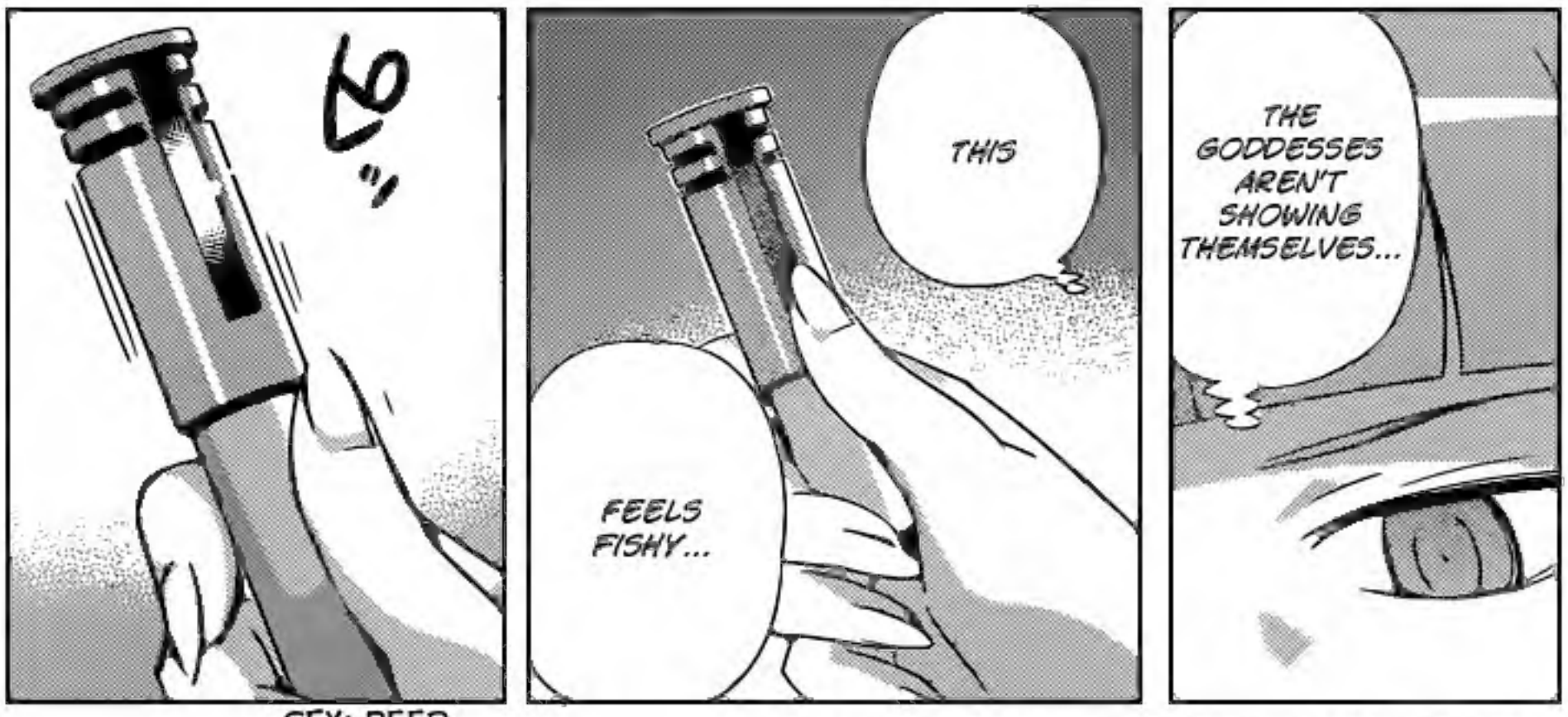
若木民喜
Tamiki Wakaki Presents

Sコミックス
Scomics

VOLUME 1 ~ 24 & OFFICIAL GUIDEBOOK OUT NOW!

THE ONLY THING (SUPPOSEDLY) CONNECTING KEIMA AND THE GIRLS, PAST AND PRESENT, HAS BEEN DISCOVERED BY LUNE OF ALL PEOPLE!





SFX: BEEP

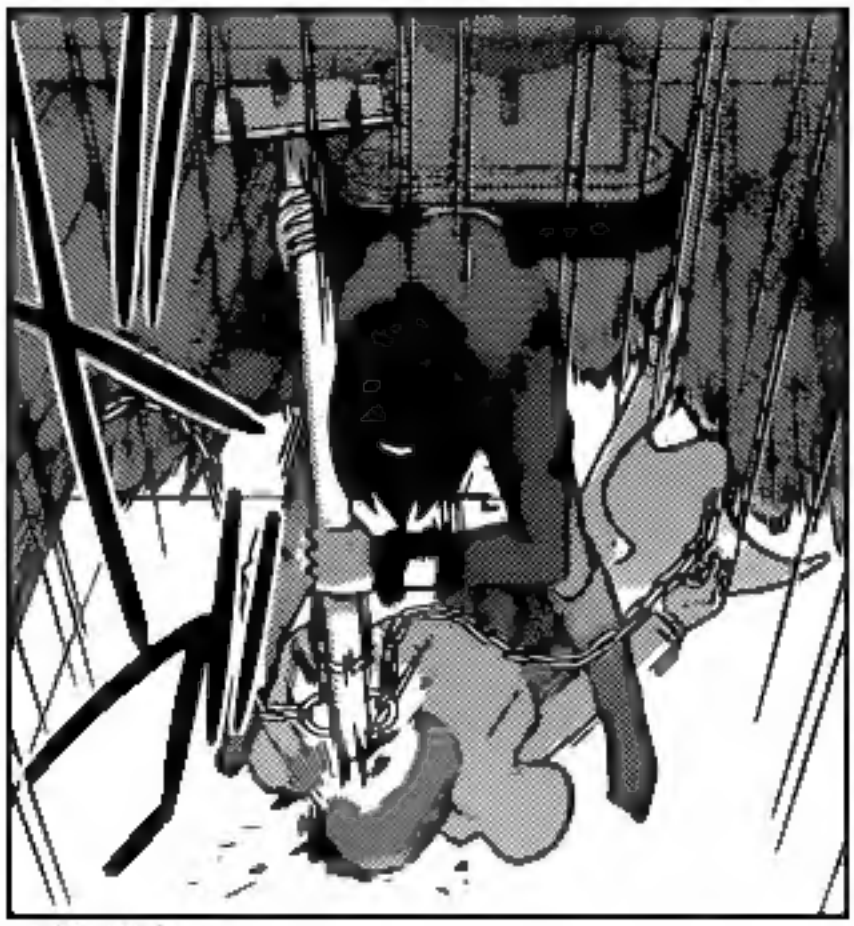
FLAG 257 "UNDER COVER OF THE NIGHT"

SFX: SMASH

SFX: COLLAPSE

SFX: SWOOSH

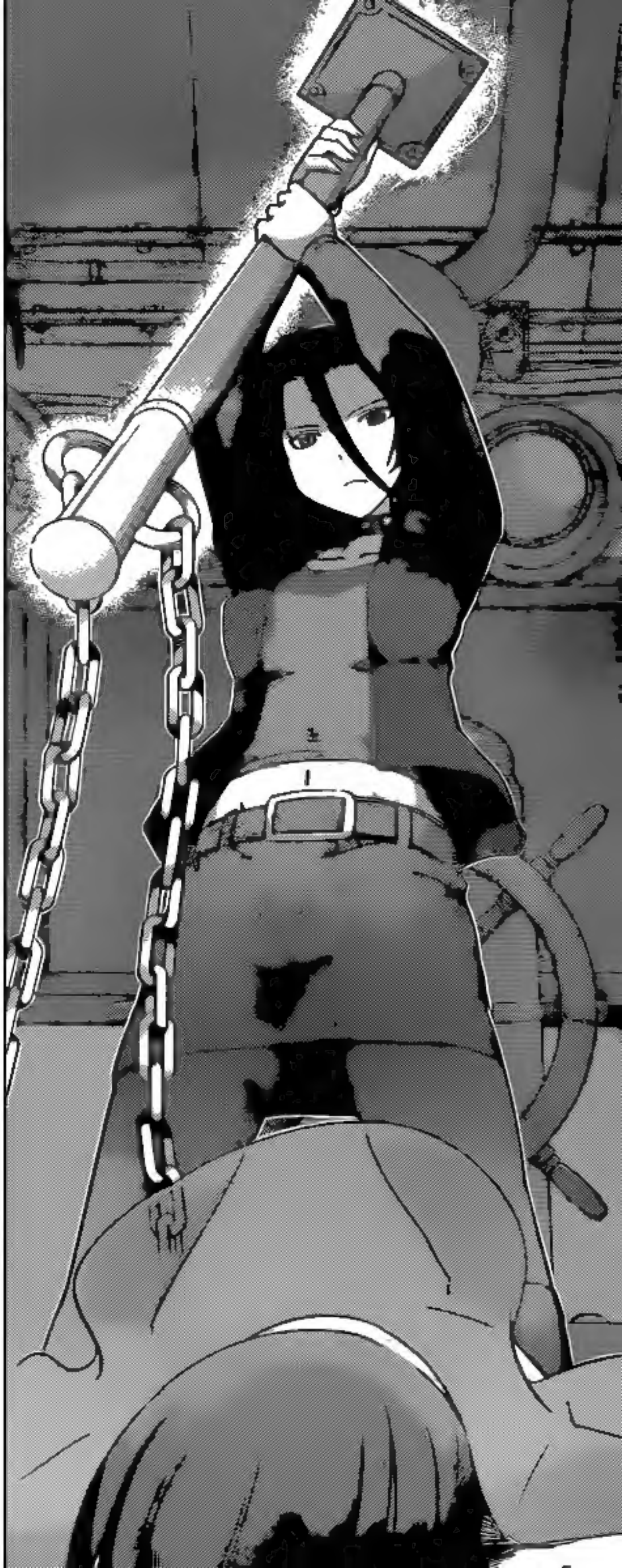
SFX: BASH, BASH, BASH, BASH



SFX: WHAM

SFX: BAM

SFX: BAM



SFX: STAB

SFX: SHINE

SFX: KLANG

SFX: BOOM

HOW DO YOU KNOW THIS SPELL?

THIS MAGIC... THIS IS MAGIC FROM OLD HELL.

I WOULD HAVE DIED IF YOU KEPT THAT UP.

YOU WERE USING PRETTY OLD MAGIC YOURSELF.

THAT HURTS,

ASSHOLE.

YOU'RE NOT LEAVING THIS ROOM ALIVE.

I WILL KILL YOU.

HOWEVER, THAT WAS A NICE MURDER-OUS INTENT YOU HAD THERE.

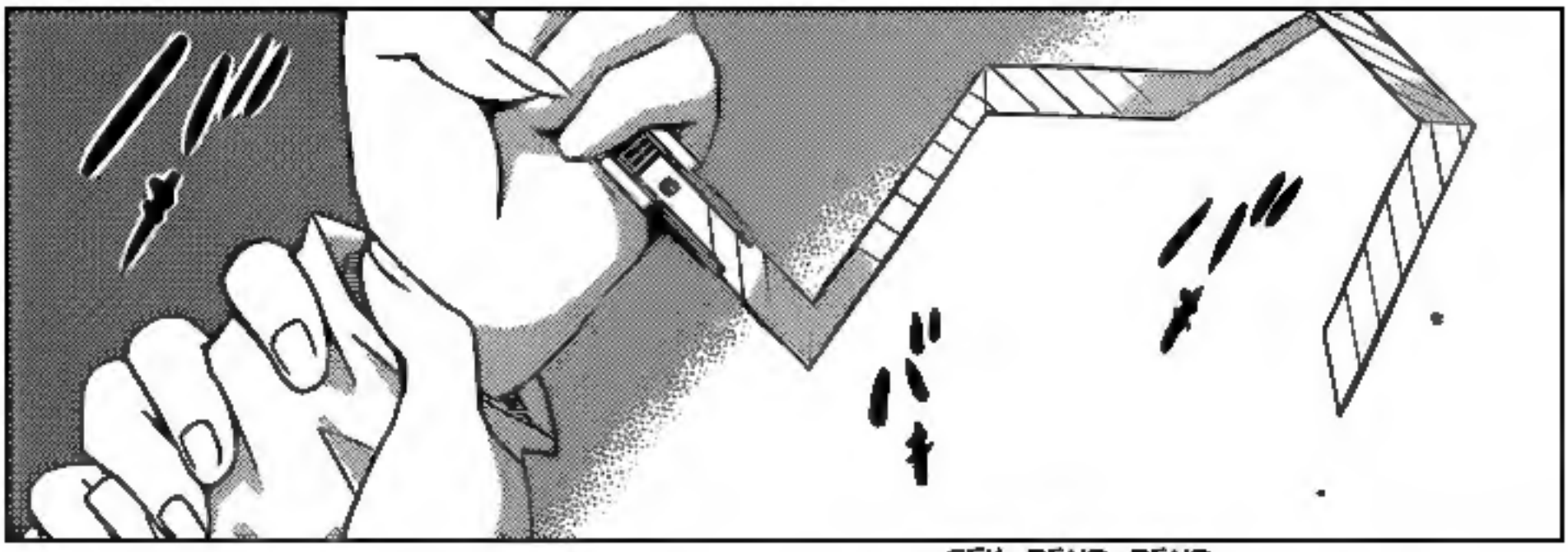
I LIKE IT!!

NOT UNTIL I KILL YOU MYSELF!!

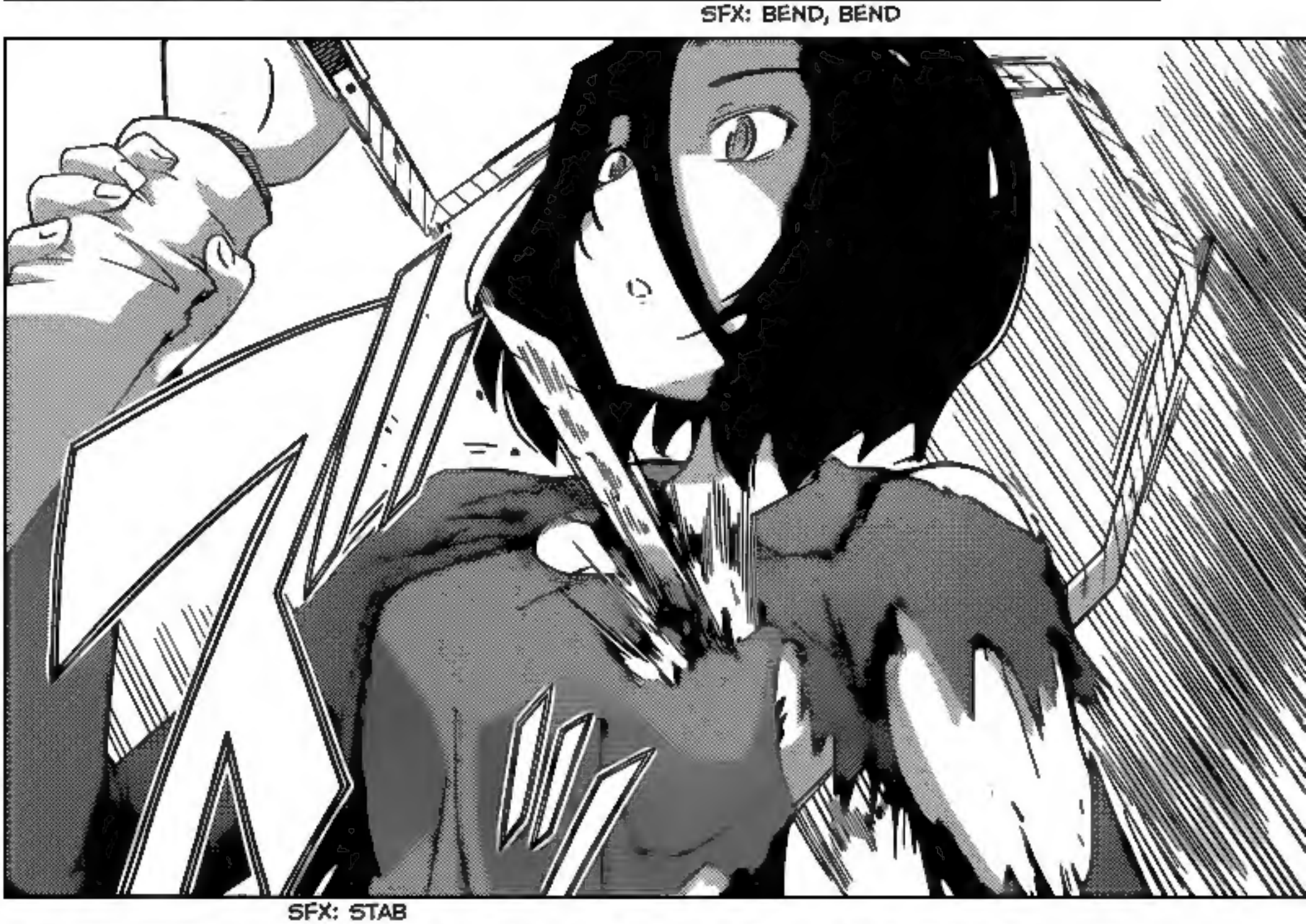
MY, MY, PLACING A BARRIER AROUND THE ROOM...

I MUST HAVE REALLY SEEN SOME-THING THAT I SHOULDN'T HAVE, HUH?

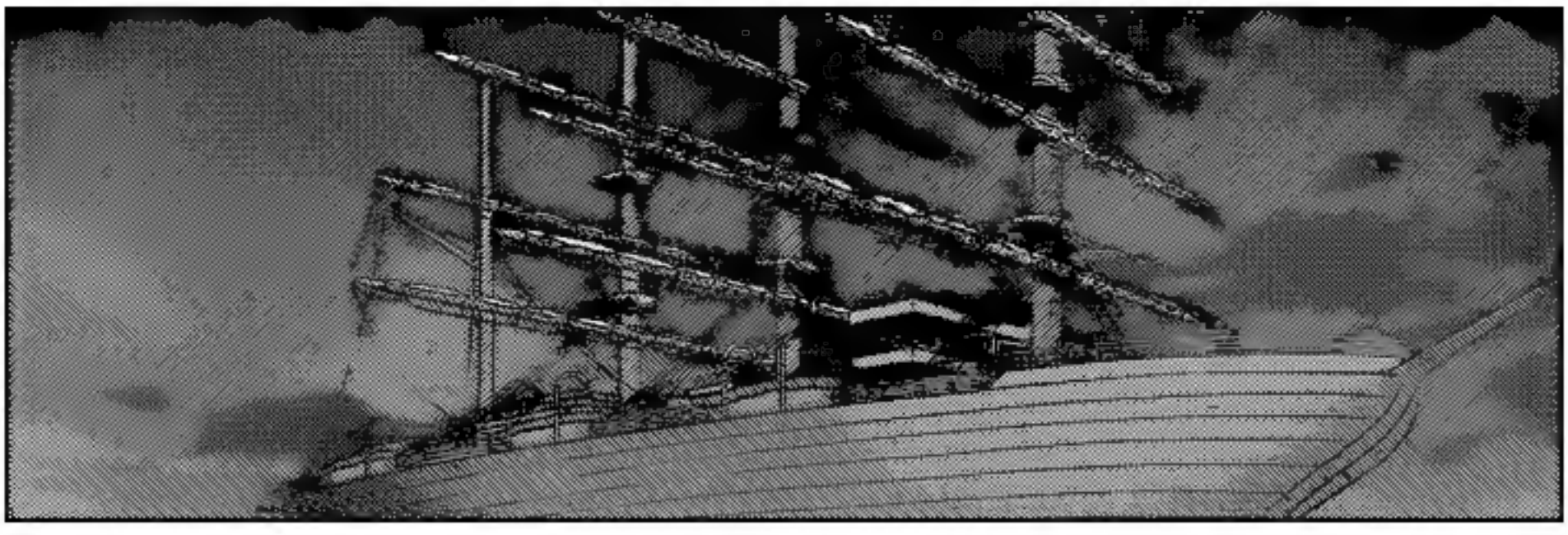
BUT DON'T WORRY, I WON'T CALL FOR BACKUP ...



SFX: BEND, BEND



SFX: STAB



TEN YEARS AGO...

I RECEIVED THIS...

YOU SEE...

TEN YEARS AGO?!

SFX: FLIP

SFX: CHITCHAT

A LETTER FROM KEIMA-KUN?

WHAT IS THAT?

SFX: BEEP, BEEP, BEEP

AYUKAWA-SAN!!

I'M VERY SORRY, BUT THAT WILL HAVE TO WAIT!!

HUH?!

!

SFX: BEEP, BEEP, BEEP

SFX: CONFUSION

SFX: BRRRR

SFX: THUD

THINGS ARE ROAMING AROUND, THIS WORLD WILL BE IN AN UPROAR!!

A MOBILE COLOSSUS?!

BUT CAN WE REALLY JUST LEAVE THEM?

DIDN'T THE CHIEF SUPREMELY TELL YOU TO GO STRAIGHT TO HELL?

WE'RE WORKING AGAINST THE CROWN THAT CAN MOBILIZE THEIR COLOSSUS!

SFX: GRAB

YIKES!!

EEEEK!!

ARE YOU THE ONES DOKUROU WAS TALKING ABOUT?

TO CLEAN THE TOILET!!
IT'S UP TO US

I APOLOGIZE, I'M NOT VERY GOOD AT REMEMBERING NAMES.

YOUR NAMES WERE... UHL...

SLAK

-SAH..

RI,

RIMYUEL?!

THERE ISN'T MUCH TIME, WE MUST HURRY.

THIS WORLD IS NICE SINCE IT'S SO CAREFREE.

WELL, I'M DRESSED LIKE THIS BECAUSE I CHOOSE TO BE.

AREN'T YOU SUPPOSED TO BE A ROYAL PRINCESS?

WHAT'S WITH THAT FILTHY OUTFIT...?

IN OTHER WORDS, EVERYTHING IS GOING JUST AS SATYR PLANNED.

IT'S THE DEFINITION OF TRANQUIL.

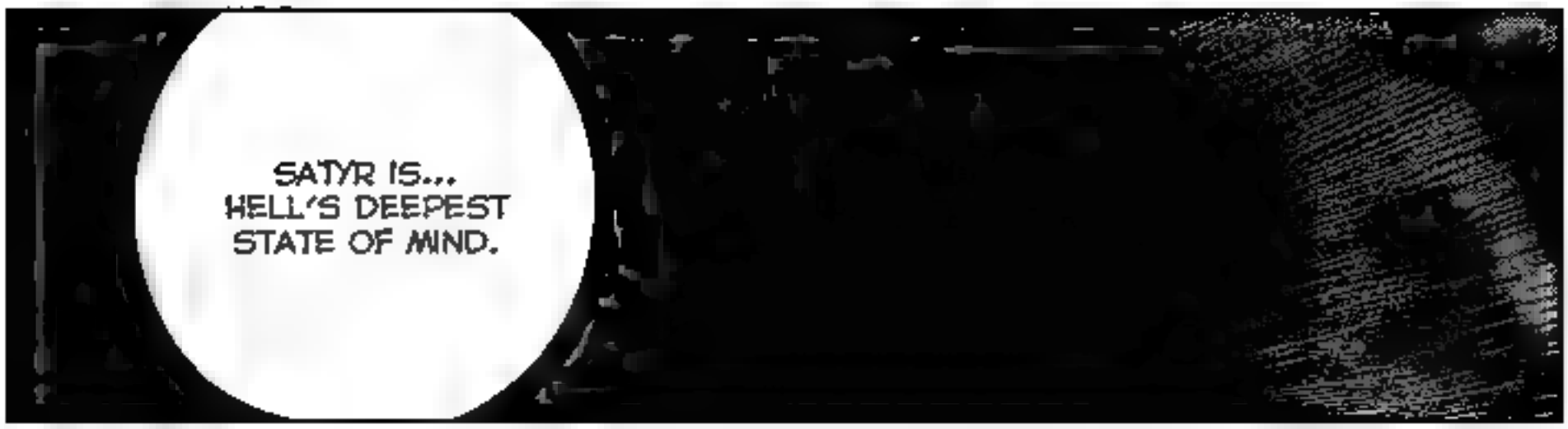
WHAT IS HAPPENING IN NEW HELL?!

WHO ARE THEY?
SATYR...

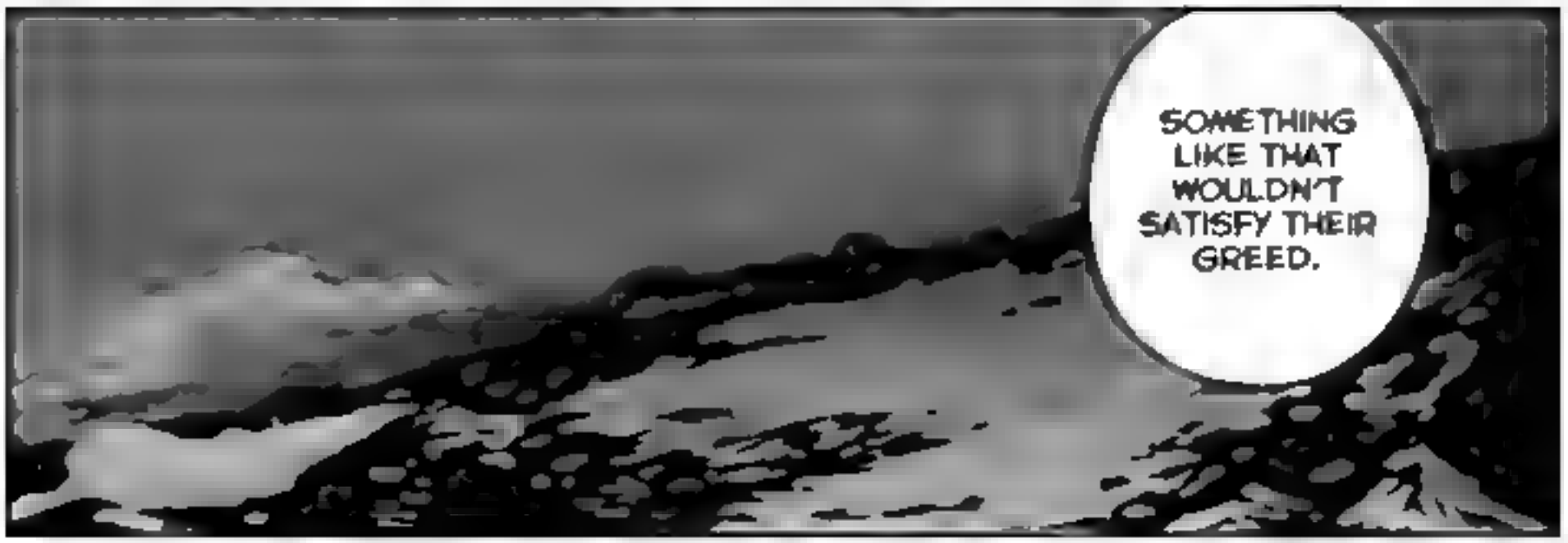
EXCEPT FOR ONE HUGE DIFFERENCE.
THEY'RE AN ORGANIZATION THAT'S QUITE SIMILAR TO VINTAGE.

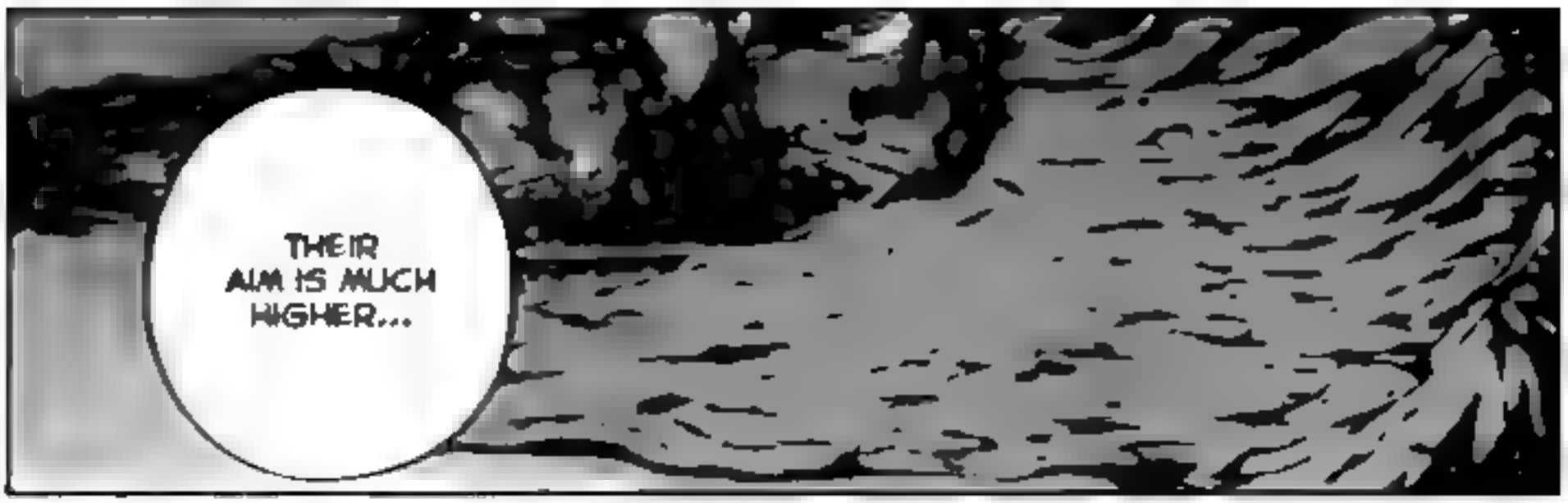
THEY POSSESS POLITICAL POWER.

THEIR MEMBERS... ARE EVERY-WHERE.
FAR EAST, EUROPE, NORTH AMERICA, AFRICA...
THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD, THE CONSTITUTIONAL GOVERNMENT... THE MINISTRY OF HOME AFFAIRS...


SATYR IS... HELL'S DEEPEST STATE OF MIND.

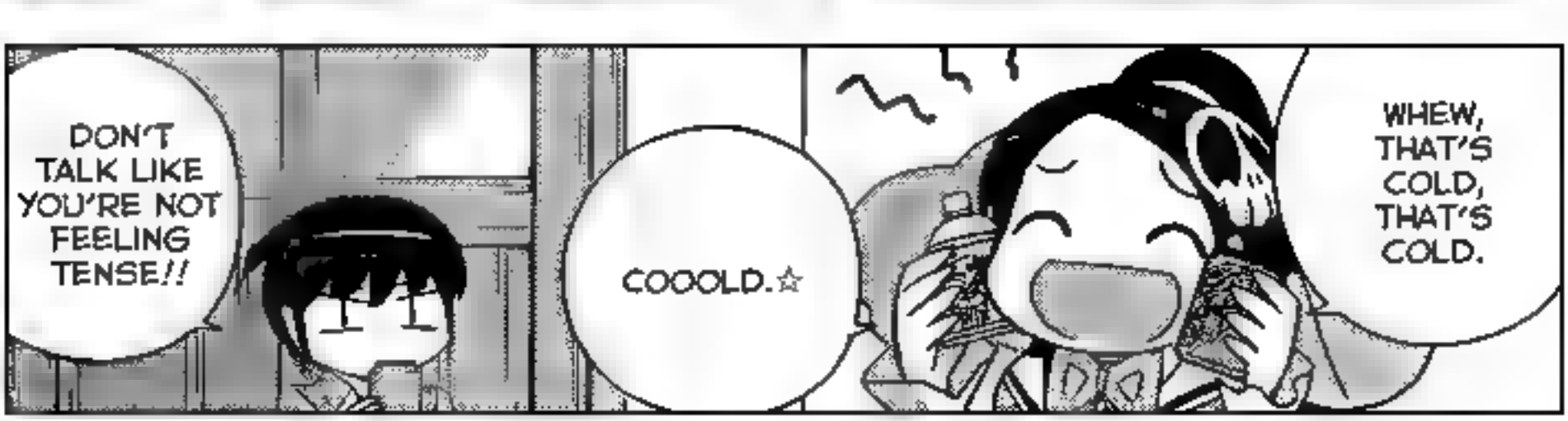
IS PLANNING TO USE THE GODDESSES TO BREAK THE SEAL OF OLD HELL?
SO YOU'RE SAYING THAT SATYR...

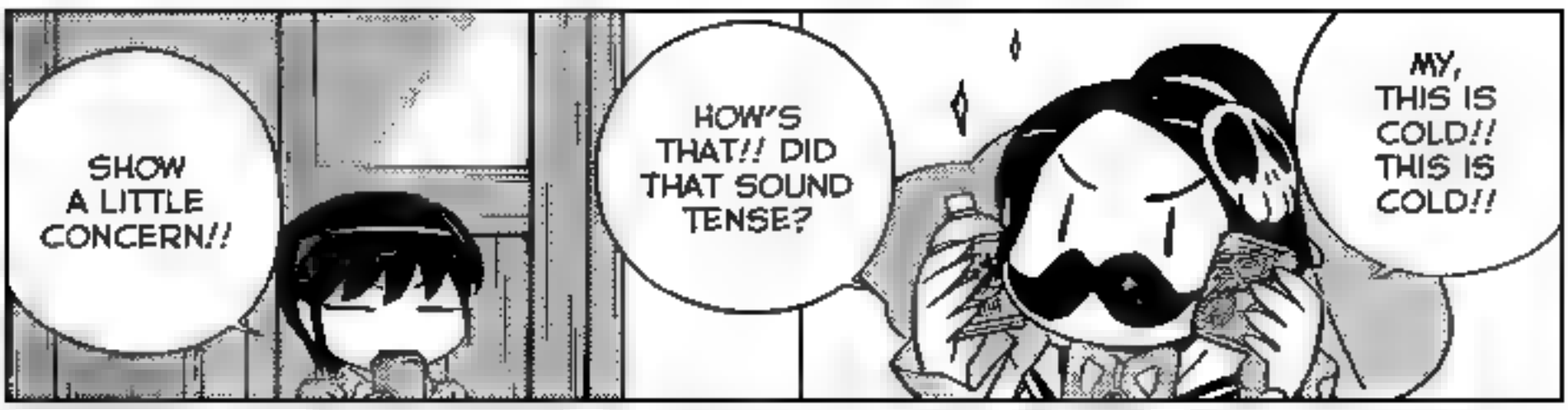

SOMETHING LIKE THAT WOULDN'T SATISFY THEIR GREED.


THEIR AIM IS MUCH HIGHER...

THEY ARE ATTEMPTING
TO RESURRECT THE "WEAPON" FOR THAT PURPOSE...

NIKAIDOU VS HOSTS, SATYR'S SCHEME... IN THE MIDST OF TENSION, ELSIE-SAN IS...





TO BE CONTINUED IN ISSUE 9, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, JANUARY 29.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Atung

Translator
Ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Takuo, Knight

Typesetter
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

コミックス 単行本1-24巻&初の公式ガイドブック絶賛発売中！

UGH...

HACK...

ARGH!!

SFX: SLIT

I AM...

ARE YOU A HUMAN OR A DEVIL?

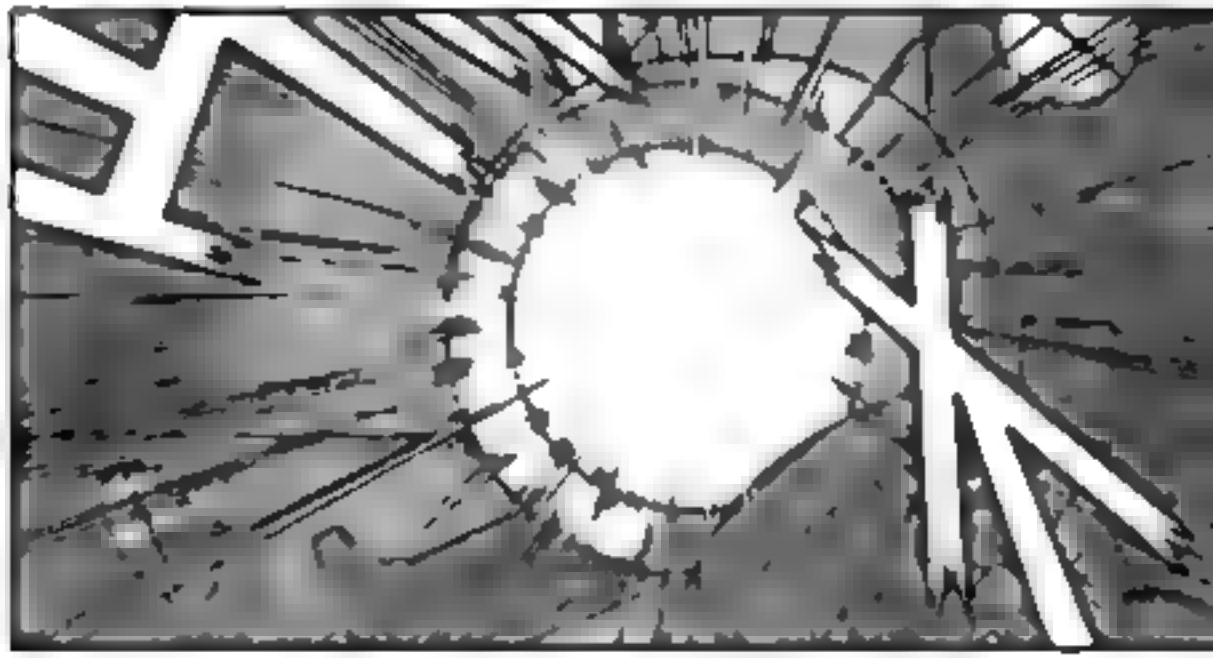
NEVERTHELESS, YOU REALLY ARE A STRANGE ONE...

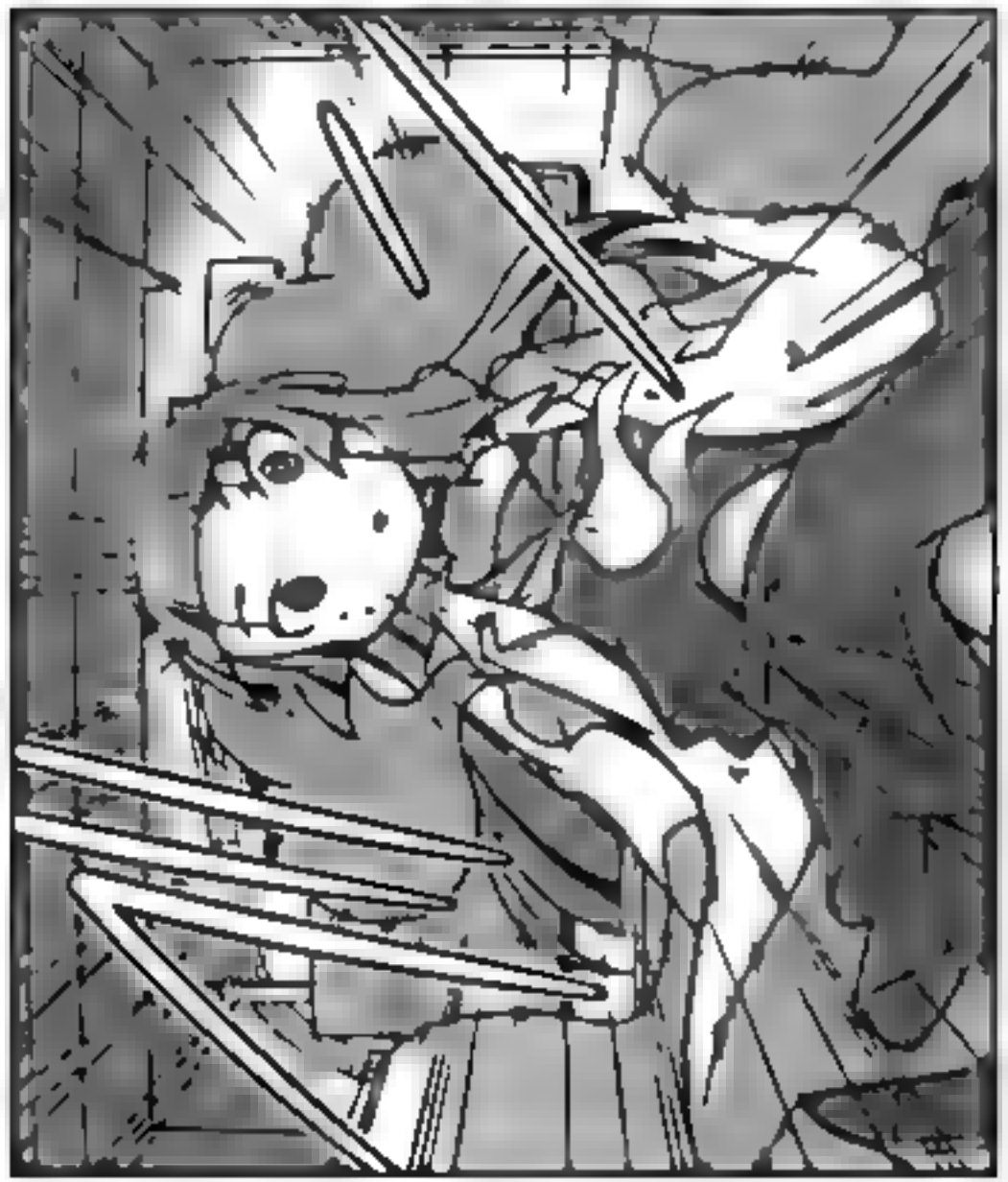
IT'LL CONTINUE TO MOVE AROUND INSIDE YOUR BODY.

THAT CUTTER WON'T COME OUT SO EASILY.

HUMAN!!

ORIGINALLY A DEVIL, WITH THE PRIDE AND WILL OF A HUMAN IN HER HEART, SHE FIGHTS!





HUH?!

A BOTTLE?!

SFX. CRACK, CRACK

AAAGH!!

BUT I WAS ABLE TO RENDER HER CELESTIAL ROBE

SFX: KICK

THAT SURPRISED ME,

HA HA HA!!

YOU SURE WERE CARRYING SOME SCARY SHIT!!

BECAUSE YOU PUT A BARRIER UP AROUND THIS ROOM,

THERE'S NO SPIRIT ENERGY AND STUFF IN HERE.

SO, SHALL WE BEAT EACH OTHER WITH OUR BARE FISTS UNTIL ONE OF US DIES?

I LIKE THAT...!!

GRAMPS, WHY AREN'T WE MOVING?!

AREN'T WE GOING TO HEAD FORWARD ...?

WE HAVE TO DELAY OUR PLAN TEMPORARILY.

PLEASE LOOK AT THIS!!

THERE MAY BE MANY MORE THAN THIS.

SINCE I WAS TOLD THAT THEY CAN FLY AND BECOME INVISIBLE, I'M ALSO CHECKING THE PRESSURE PADS AND THE INFRARED SENSORS AS WELL.

A NUMBER OF HOSTILES HAVE ALREADY BREACHED THE GROUNDS OF THE ESTATE.

SEE FOR YOURSELF.

WITH EVERYONE'S SAFETY IN MIND, IT MIGHT BE BEST TO RETREAT FOR NOW.

DOKUROU-SAN IS IN TROUBLE.

IF WE DO THAT, WE WON'T BE ABLE TO SAVE KEIMA-KUN ANYMORE!!

N-NO, YOU CAN'T!!

JUST EXPLAIN ALREADY!!

HEY!!

BUT IT IS ALSO KEIMA-KUN'S WISH TO KEEP YOU ALL SAFE.

I'M AGAINST CARELESSLY ENTERING A DANGEROUS PLACE.

BUT YOU CAN'T, YOU JUST CAN'T!

THIS IS THE LETTER FROM KEIMA-KUN...
UM...

IT'S TOO DARK TO READ...

WHAT IS THE MACHINE BELOW US?
IT'S BEING PROTECTED BY TERRIBLY POWERFUL MAGIC.

WHY DO YOU FIGHT?

THERE'S NO POINT IN TELLING YOU...

SINCE YOU GUYS ARE GOING TO DESTROY EVERYTHING ANYWAY.

IT IS OUR INSTINCT TO FIGHT...

FOR BOTH DEVILS AND HUMANS,

THE ENERGIES OF CONFLICT HAVE SUPPORTED HELL, YOU KNOW.

TO FIGHT AND DESTROY!!

THIS IS JUST OUR NATURAL LIFESTYLE.

YOU'RE WRONG.

IF IT'S ENOUGH TO JUST GO WITH THE FLOW...

THEN FOR WHAT PURPOSE WAS I BORN?!

SFX: STAB

!?

OUCH!!

HEH...!! FOR SOME-ONE WHO COMPLAINS SO MUCH,

THAT IS ONE NASTY WAY TO FIGHT!!

FINALLY I WAS ABLE TO REMOVE IT.

PLEASE KEEP YOUR DANGEROUS PETS TO YOURSELF.

IT'S FROM OKADA-SAN?!

AN INCOMING CALL...

!!

Pi...

KAAA-NOOON!!!

WHERE ARE YOU?! YOU'VE REALLY ..!!

WE'RE RESUMING THE RECORDING!!

HURRY UP AND GET BACK TO THE STUDIO!!

.....

UM...

HUH... OH...

WHA?!

I'M SORRY. YOU CAN SCOLD ME PLENTY LATER.

I'M REALLY VERY SORRY!!

I'M SORRY OKADA-SAN,

I WON'T BE BACK FOR A WHILE!!

KANON, WAI...

SFX: BEEP

YEAH...

THE LETTER CAN WAIT...

WE SHOULD...

GET MOVING...

!!

EEEP?!

TAKE THAT!!

WH... WHO...?!

LEAVE THIS TO ME!!

YU.-SAN, PLEASE DON'T BRING OUT YOUR GODDESS!!

THERE WAS NO OTHER CHOICE JUST NOW!!

DO YOU THINK I CAN JUST WAIT AND BEAR IT BECAUSE IT'S DANGEROUS?!

IF IT'S FOR KEIMA-KUN, NOT EVEN MY LIFE IS IMPORTANT!!

THERE ARE MORE IMPORTANT THINGS THAT ARE IMPOR-TANT!!

Yes_Yes

LET'S HEAD TO OUR DESTINATION!!

I UNDER-STAND!!

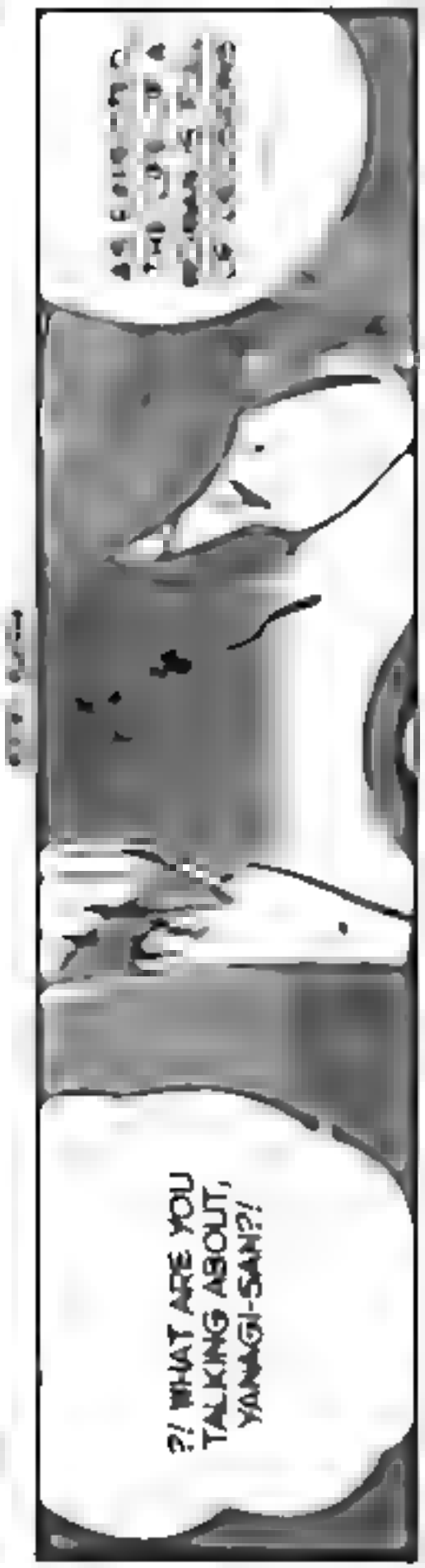
YANAGI-SAN, PLEASE TAKE US THERE!!

RIGHT!!

HURRAY!! THANKS, GRAMPS!!

.....

WILL THE COURAGE OF THESE YOUNG GIRLS SAVE KEIMA AND THE WORLD? THEIR DESTINATION IS A BATTLEGROUND. THOUGH THIS IS THE FIRST TIME WE USE THIS WORD, THE NEXT ISSUE IS THE CLIMAX!



TO BE CONTINUED IN #425 OF WEEKLY SHONEN MAGAZINE, RELEASED ON WEDNESDAY, FEBRUARY 5.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Atung

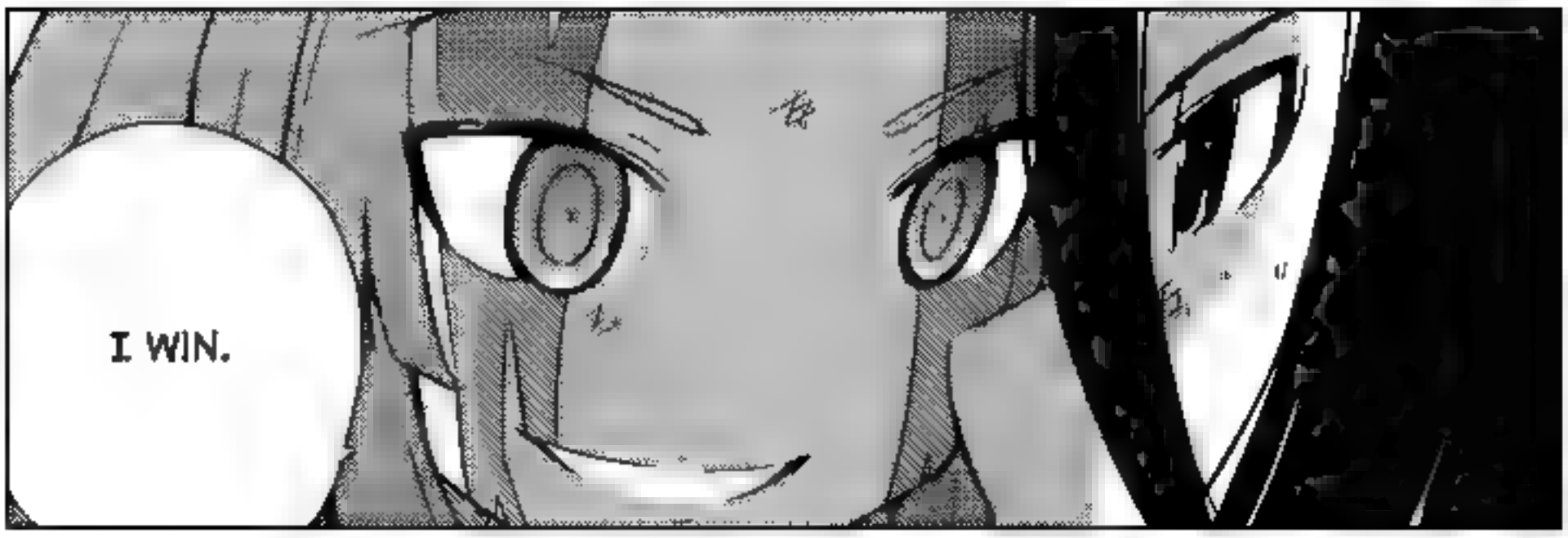
Translator
Ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Takuo, Knight

Typesetter
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net



DEVIL VS FORMER DEVIL,
HOW WILL THIS FIGHT
TO THE DEATH GO...?

FLAG 259 "SHATTERED"

SEEING AS HOW I'M RESISTANT TO BOTH MAGIC AND FISTS,

I HAVE THE UPPER HAND!!

YOUR MAGICAL POWER IS QUITE IMPRESSIVE,

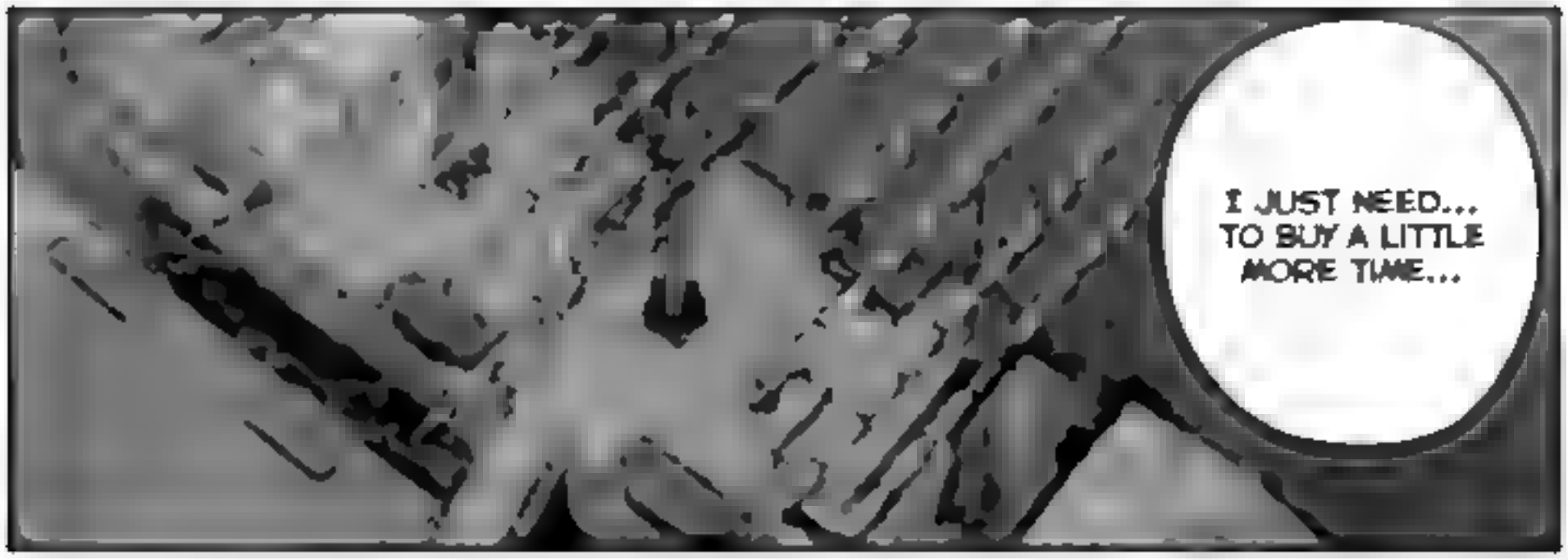
BUT YOUR BODY APPEARS TO BE THAT OF A HUMAN...

FROM NOW ON, IT'S MY TURN!!

I HAVE

U

NO INTENTION OF WINNING...!!


I JUST NEED... TO BUY A LITTLE MORE TIME...

URGH!!

AAAH!!

PAST

HUH? WHERE ARE WE GOING?

WE CAN MAKE CONTACT WITH THE FUTURE LATER.

ELSIE, WE'RE LEAVING.

PRESENT

PAST

WE PROBABLY DON'T HAVE MUCH TIME LEFT.

WE NEED TO SWITCH BACK BEFORE THE CAMPING TRIP TOMORROW MORNING.

BEYOND THAT, LET'S WRAP UP EVERYTHING WE HAVE TO DO HERE.

WE STILL HAVE UNFINISHED BUSINESS.

OOOH, PLEASE WAIT FOR ME.

LET'S GO.

CAN WE REALLY GET TO THE AKANEMARU USING THIS PASSAGE?!

GRANDPA!!

PRESENT

BUT RIGHT NOW THERE IS A HUGE RISK.

IF WE DO THAT, THAN WE CAN APPROACH WITHOUT BEING NOTICED FROM THE OUTSIDE.

WE WILL ACCESS IT FROM UNDER-GROUND.

THERE IS A PASSAGE DESIGNED TO REACH THE BRIDGE FROM THE BOTTOM OF THE AKANE-MARU.

IT WILL BE IMPOSSIBLE TO FLEE.

SHOULD THE ENEMIES KNOW ABOUT THIS PASSAGE ...

DIANA IS GOING TO HELP...

AFTER KEIMA-KUN RETURNS,

HOW ARE WE SUPPOSED TO ESCAPE ONCE WE RESCUE KEIMA-KUN...?

WE ARE ALREADY BEING CHASED.

IT'LL BE OKAY.

AFTER KEIMA-KUN RETURNS...

HEY!!

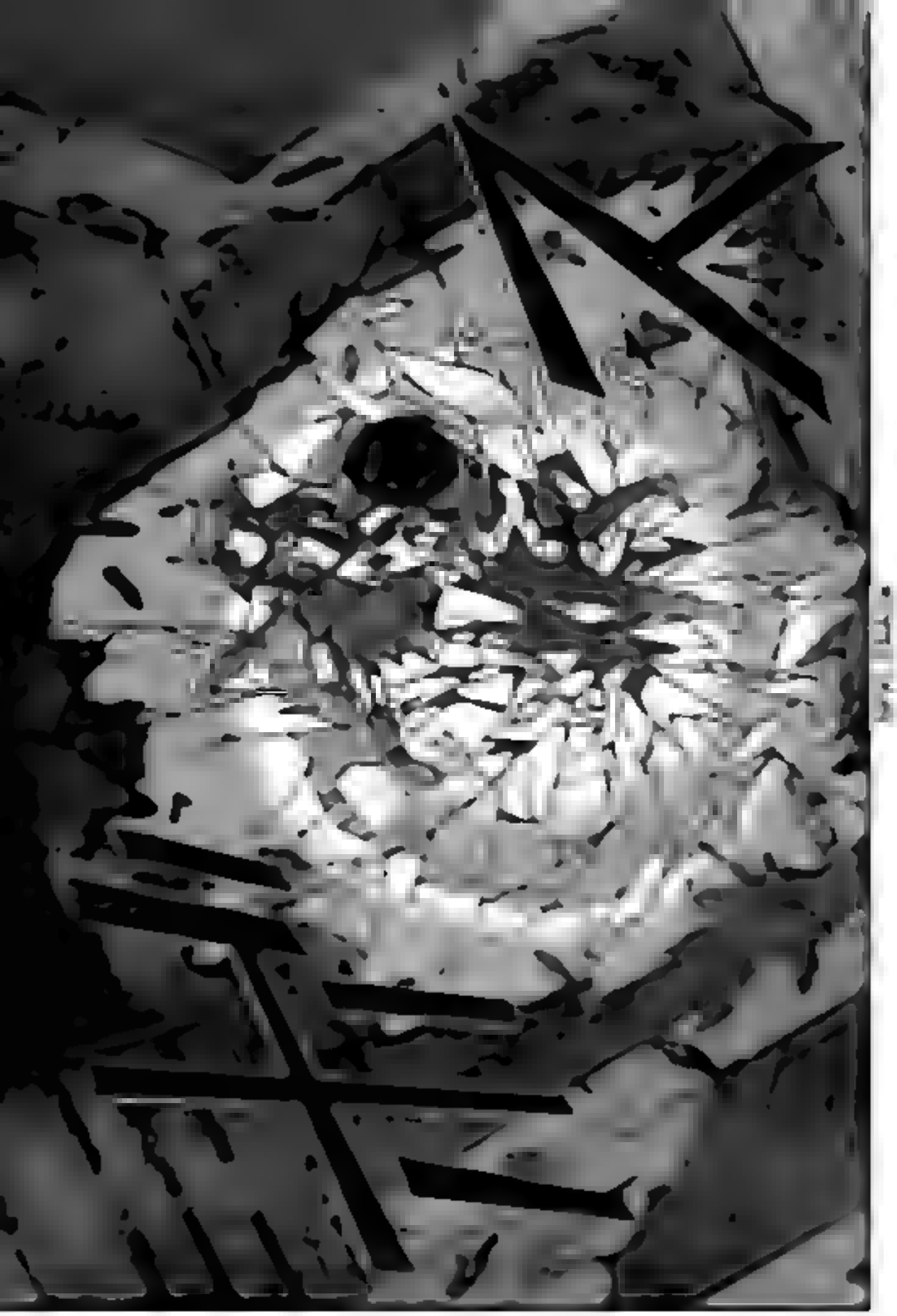
HEY!!

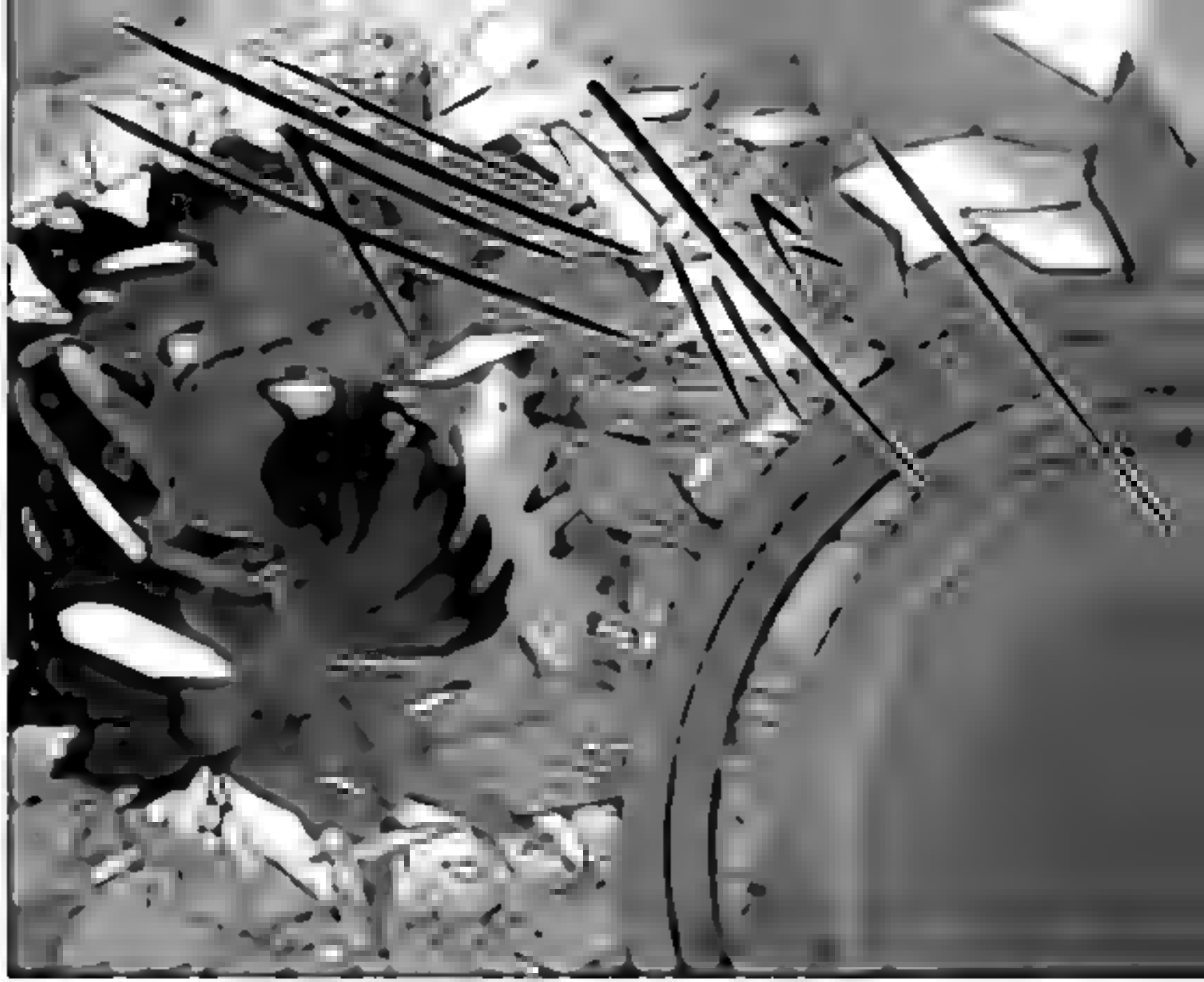
DOES IT HURT, DOES IT HURT?!

WITH JUST A COLLECTION OF MEAT AND BLOOD,
ON THEIR OWN...

WHAT KIND OF MEAT
ARE YOU MADE OF?

SHOW ME!!



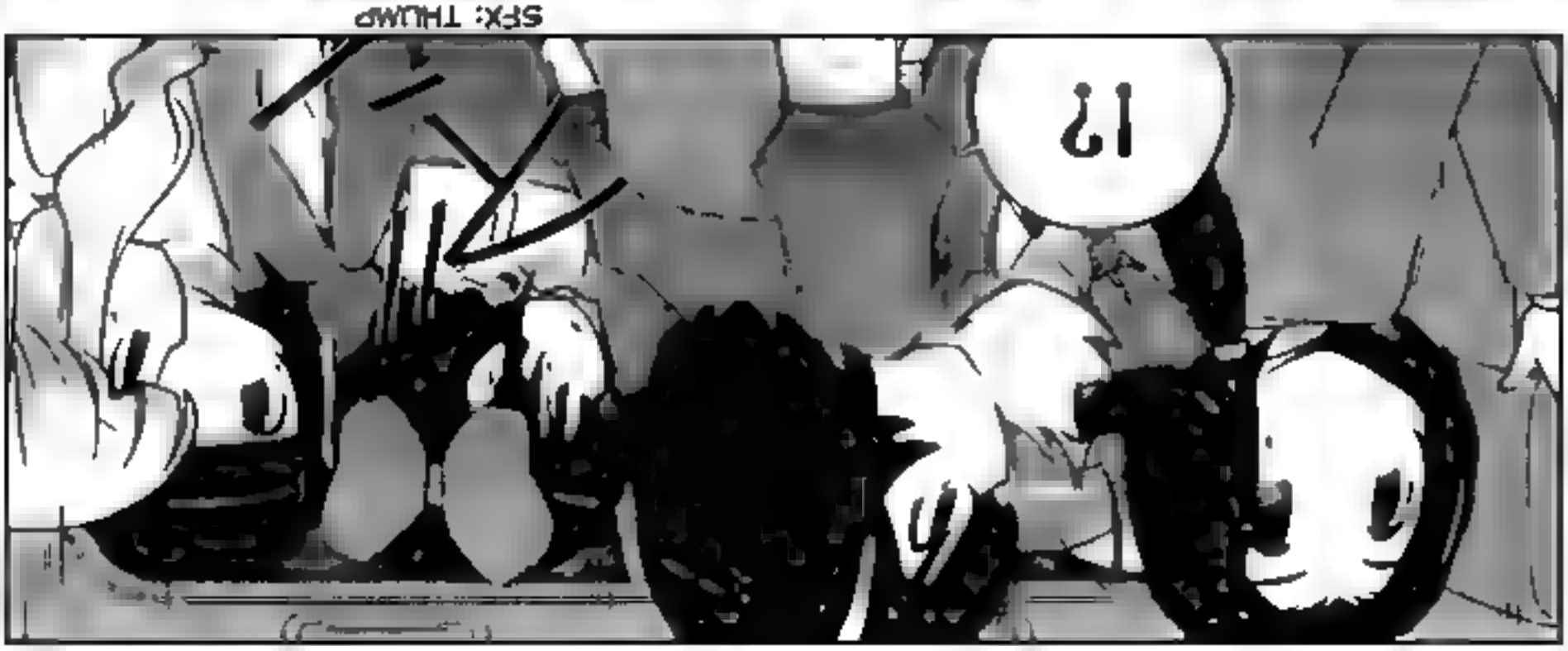


BUT ONLY AFTER I'VE FINISHED MY BUSINESS.
I'M PREPARED TO GIVE MY LIFE WHENEVER YOU

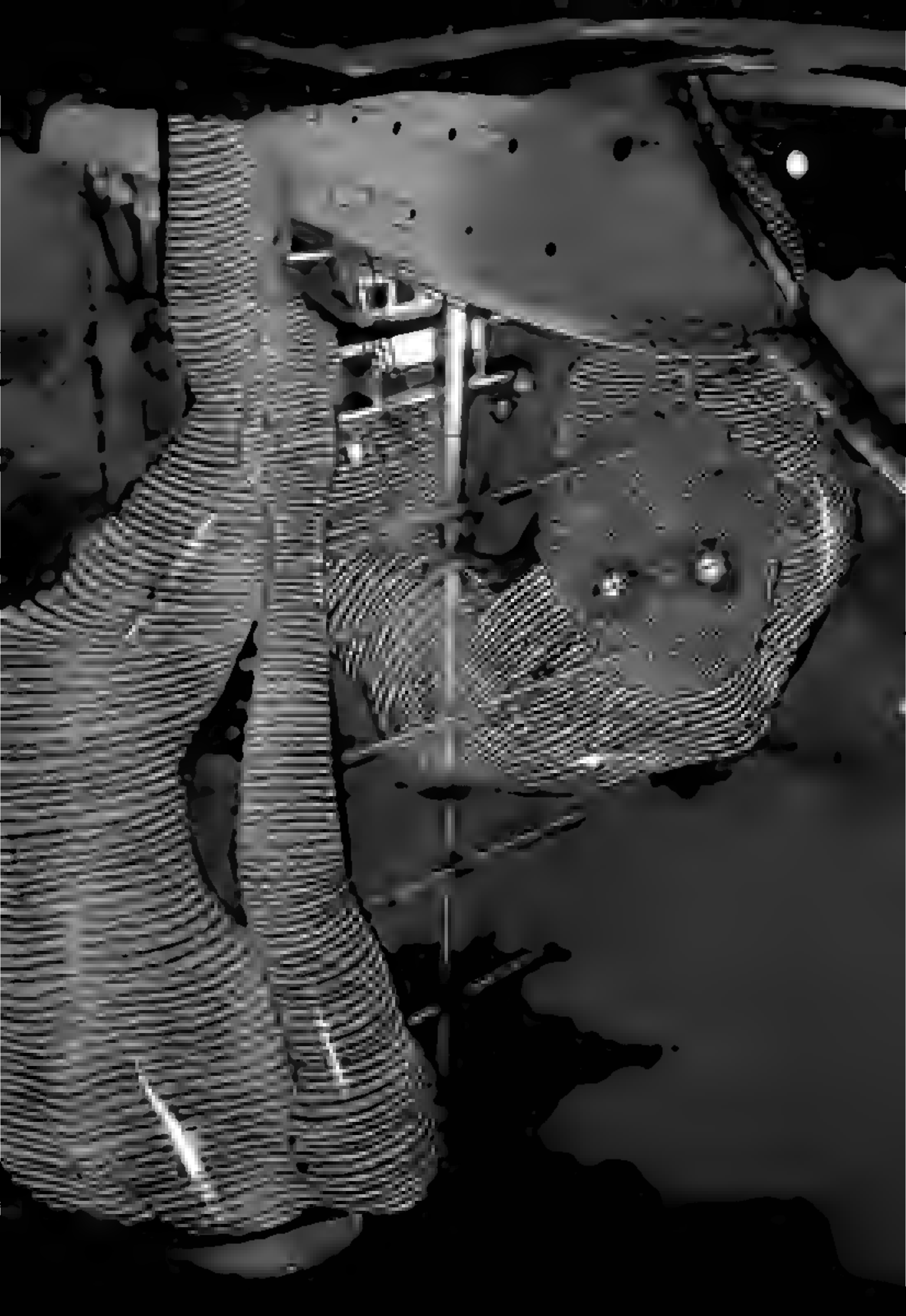
COUGH!

NOT BAD...
...I DIDN'T EXPECT TO PASS THROUGH THE BARRIER.
I SIMPLY UNDID MY OWN WORK.
I WAS THE ONE WHO CREATED THIS SPACE.

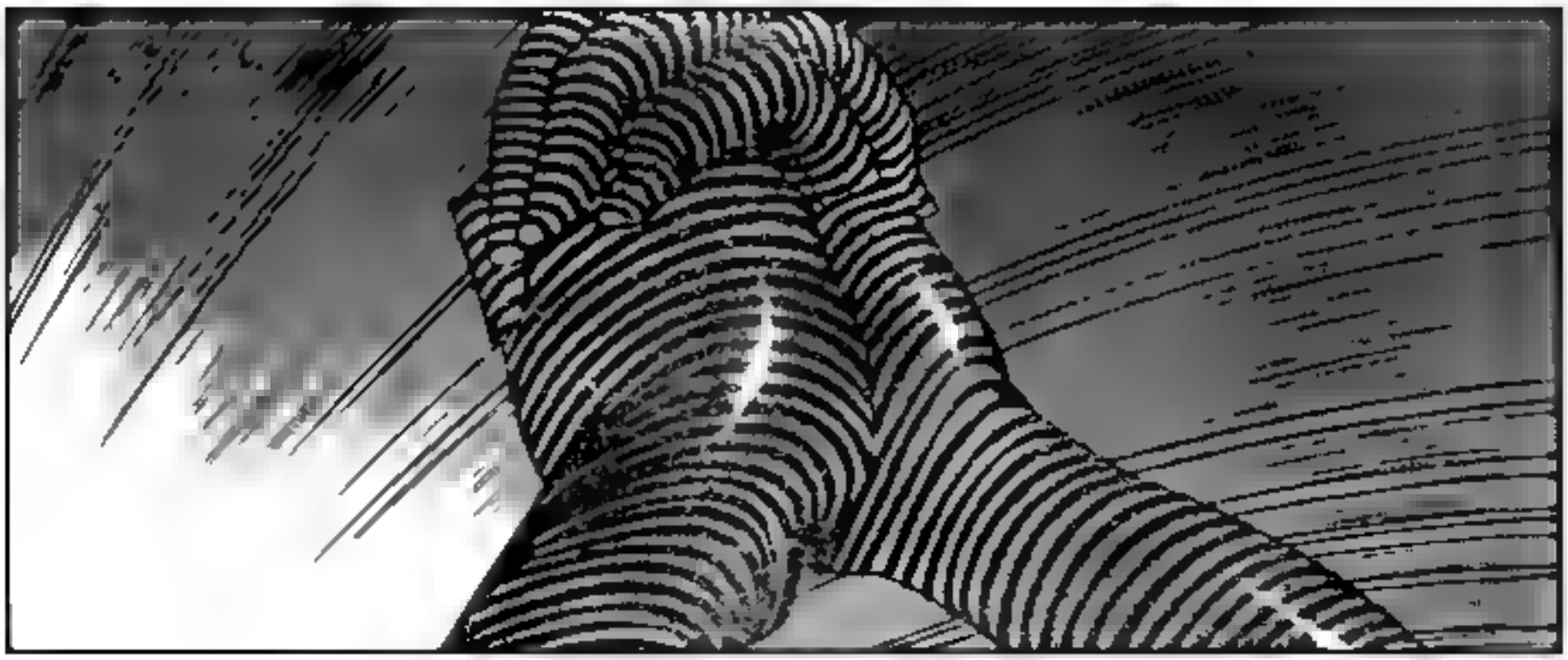
IT APPEARS THAT THE BARRIER YOU PUT UP SO THAT NO ONE WOULD NOTICE...
IS GONE.
YOU GAVE IT YOUR ALL, BUT YOU GAVE TOO MUCH...


SFX: THUMP
!?

SFX: THUMP



DO IT, COLOSSUS!!
DESTROY THIS SHIP COMPLETELY!!



THE GATE THAT CONNECTS PAST AND PRESENT... IS DESTROYED? NEXT ISSUE.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Atung

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Knight

Typesetter
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

神のみぞ知るセカイ

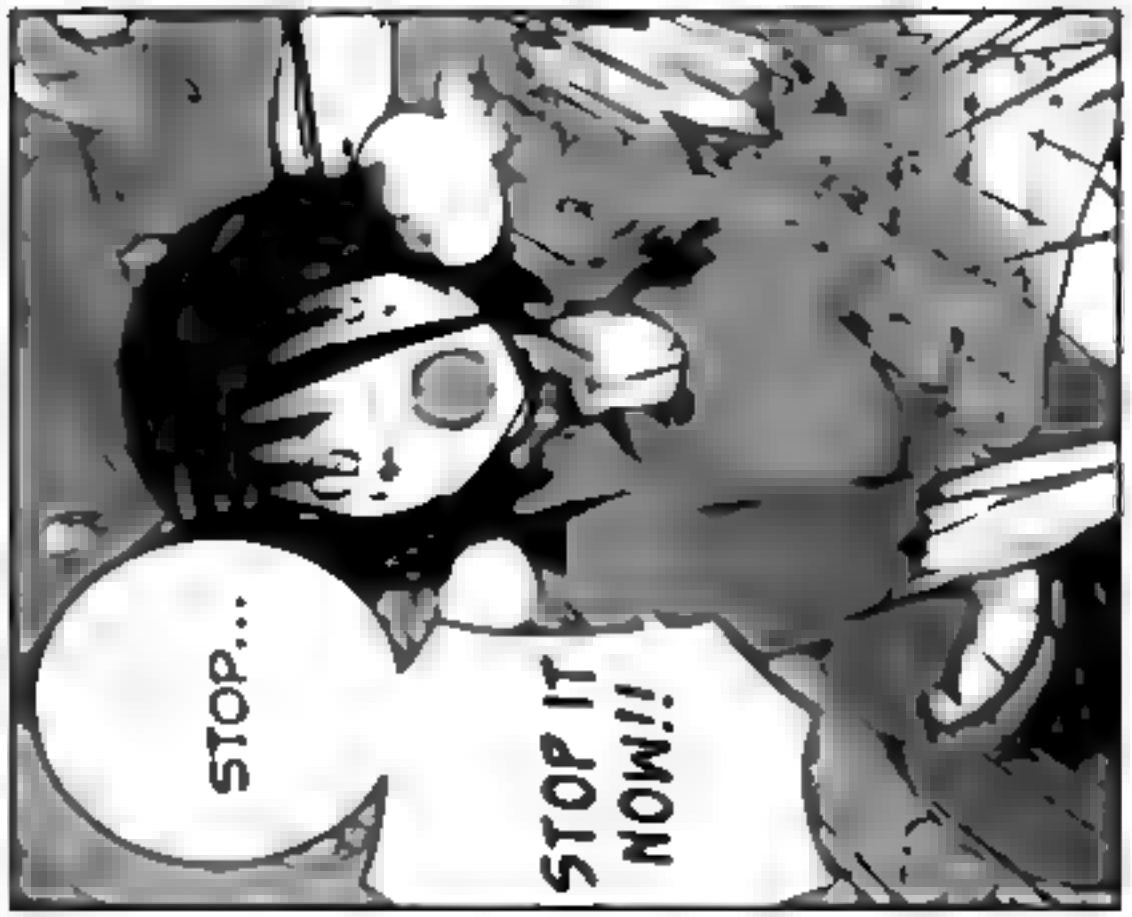
THE ONLY GATEWAY FOR KEIMA TO RETURN FROM THE PAST IS THE AKANEGAOKA... HOW TRAGIC.

DESTROY IT ALL
DESTROY IT ALL
DESTROY IT ALL
DESTROY IT ALL
DESTROY IT ALL!!

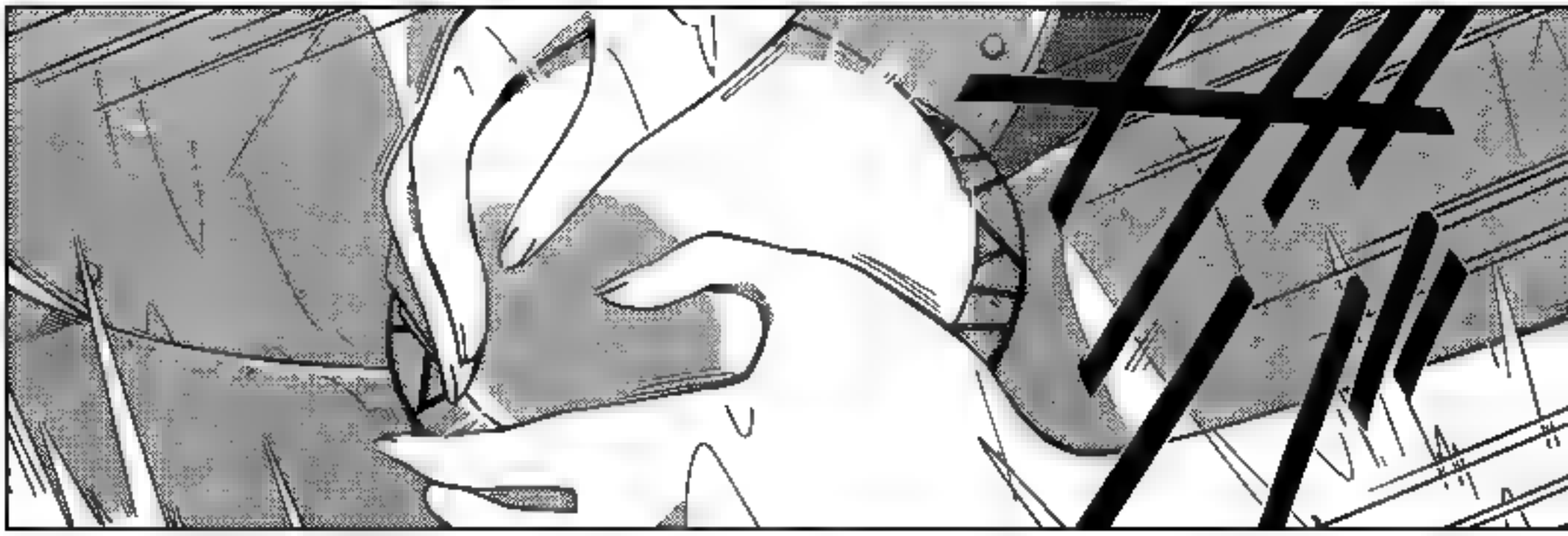
AH HA HA.
THAT'S IT!!
THAT'S IT!!

FLAG260 Paint It Blank

DESPITE DOKUROU=NIKAIDOU'S BEST EFFORTS, THE PLACE SHE GUARDED HAS FALLEN TO THE ENEMY! KEIMA WAS SUPPOSED TO RETURN HERE!!



EEEK!!
AAAH!!



ONII-
CHAN!!

ONII-
CHAN!!

ANSWER ME!! PLEASE!!

ONII-CHAN!!

I DON'T WANT TO WASTE ANY AFTER I WENT AND BOUGHT IT.

PLEASE WAIT!!

I WANT TO GET TO THE NEXT LOCATION AS SOON AS POSSIBLE!!

HEY, DRINK FASTER!!

OOOH.

ふぁ

!

DID YOU HEAR SOMETHING?

JUST NOW...

HEY, ELSIE!!

HUH?!

COME!!

WHAT?

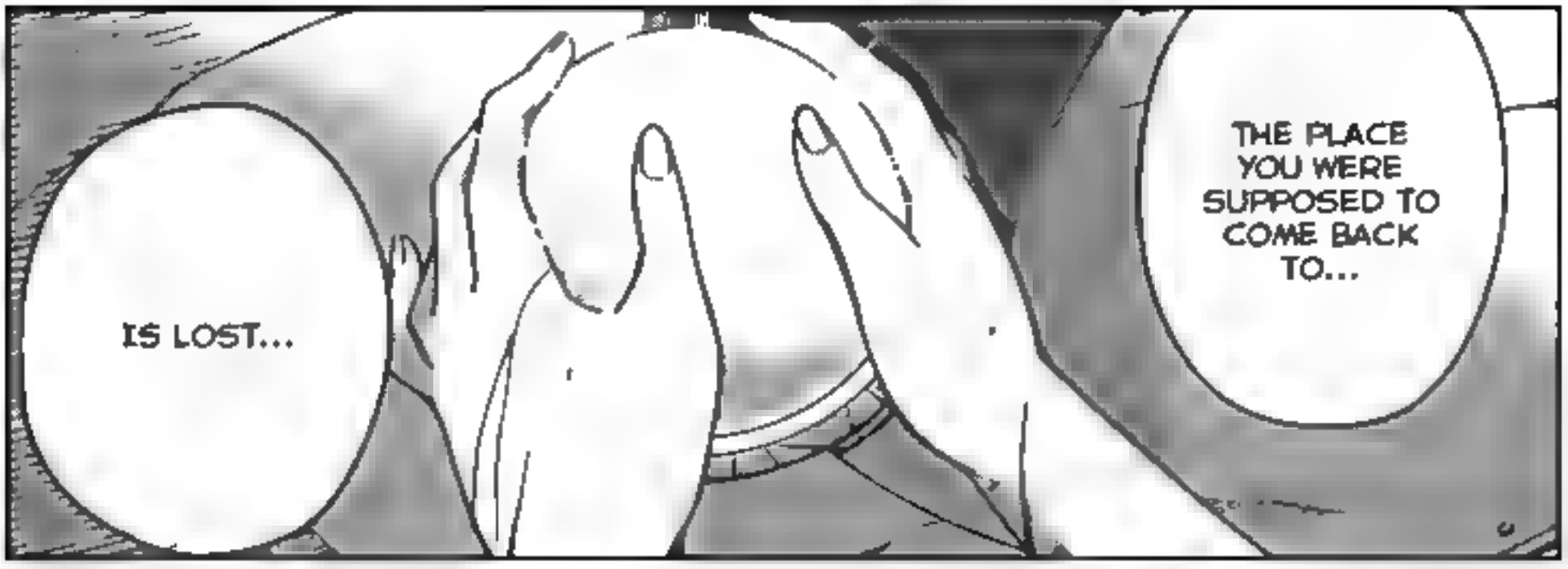
IS ANYONE THERE?!

HEY!! DID YOU SAY SOMETHING?!

ONII-CHAN...!!

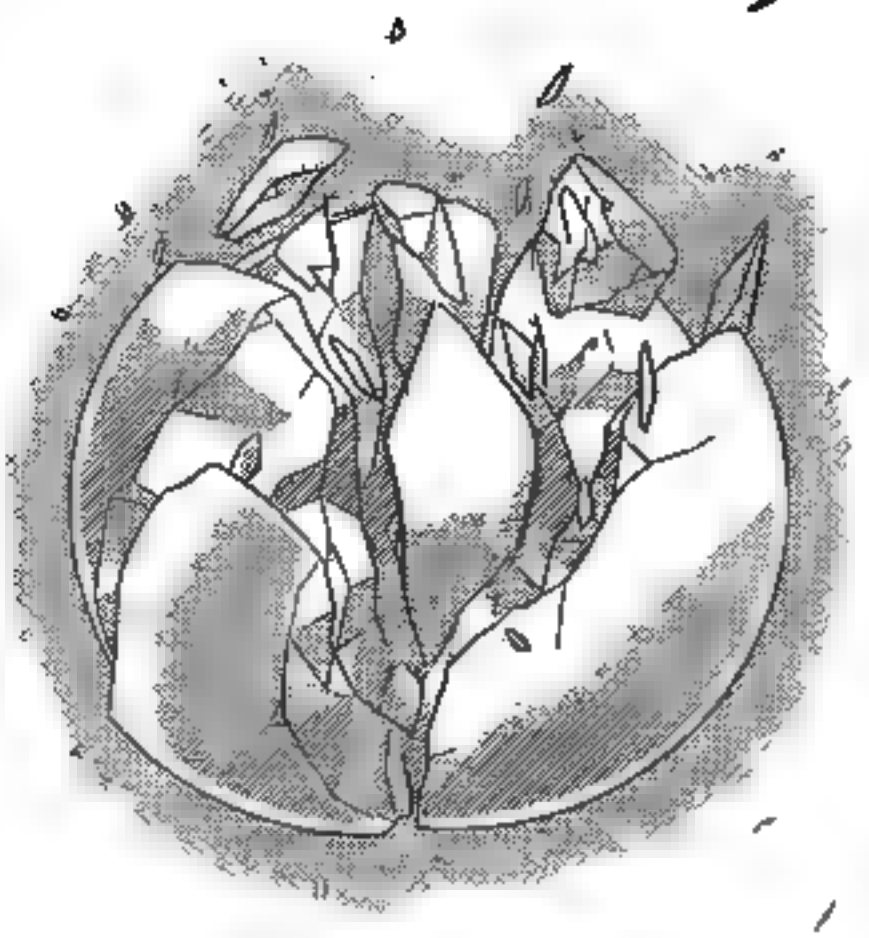
ONII-CHAN, WHAT SHOULD I DO...?

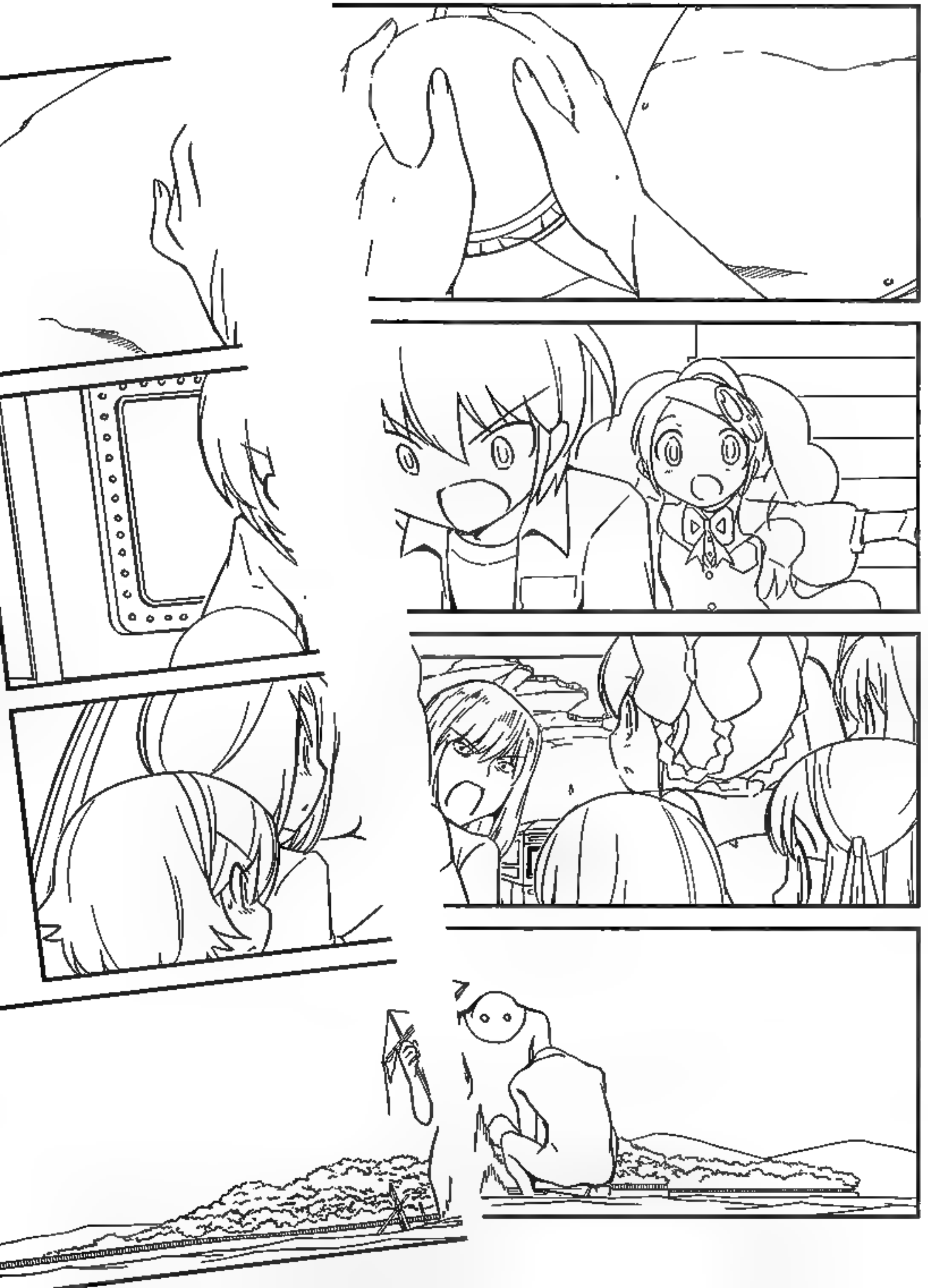
THE PASSAGE DEVICE IS BROKEN...


IS LOST...
THE PLACE YOU WERE SUPPOSED TO COME BACK TO...

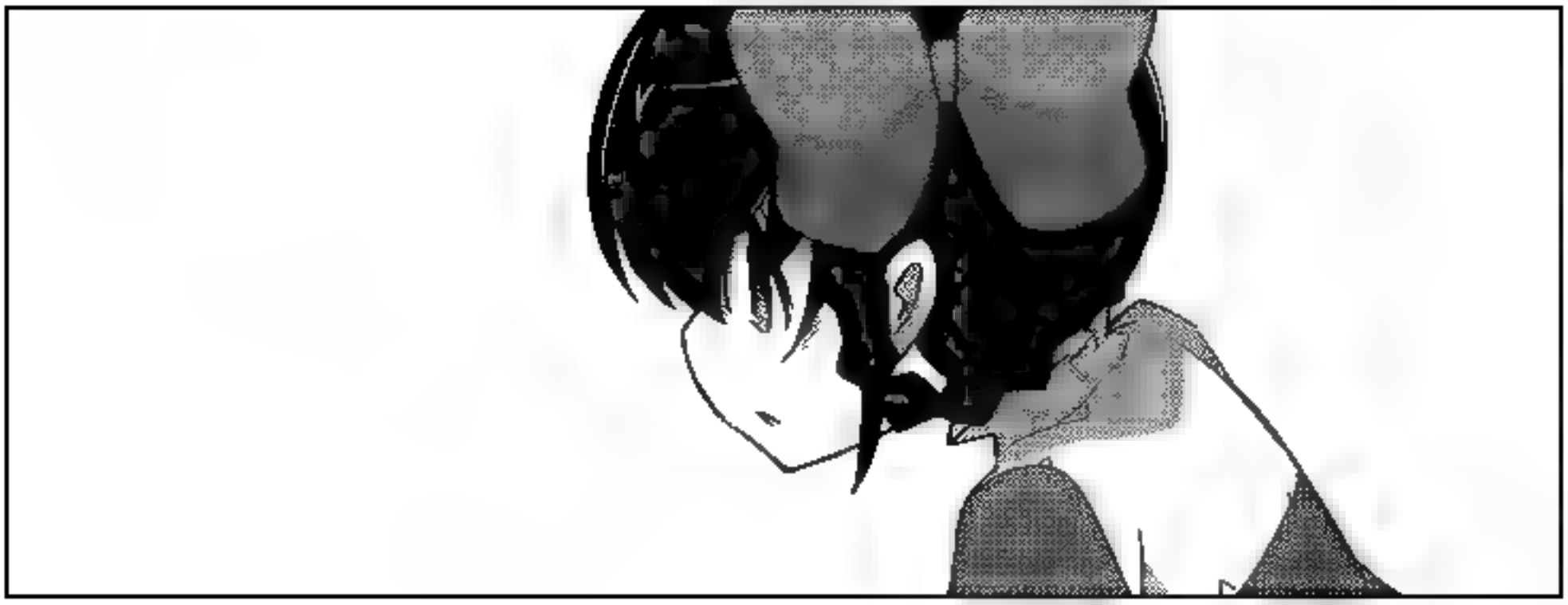
WHAT'S GOING ON OVER THERE?!
HEY!!

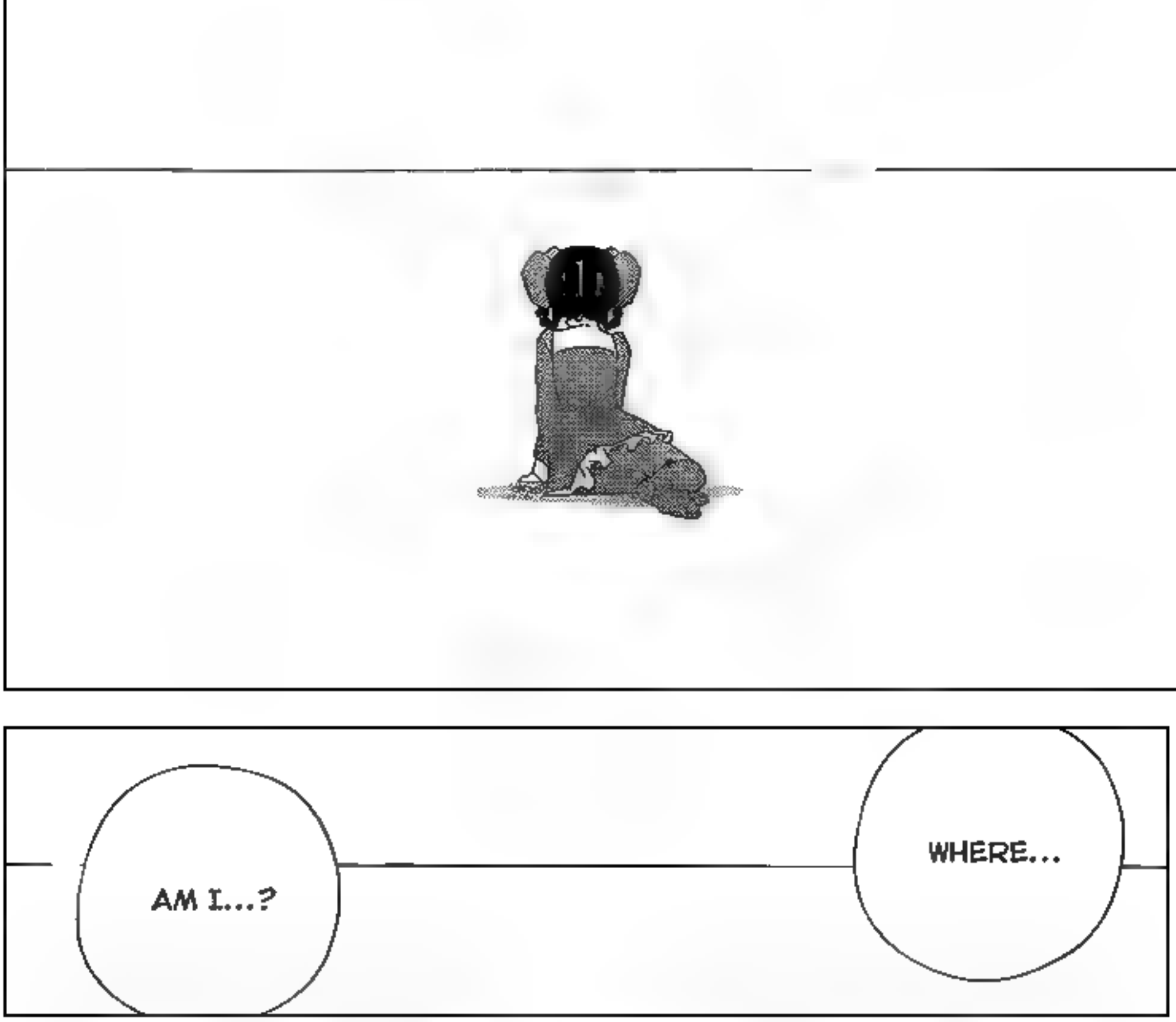
WE'RE TURNING BACK!!
EVERYONE, PLEASE HIDE.





YEAHH IS ALONE IN A WORLD WITHOUT FORM OR COLOR... NEXT ISSUE.





TO BE CONTINUED IN ISSUE 12, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, FEBRUARY 19.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Atung

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Takuo

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Rain1911, josh

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

A CELEBRATION OF THE BLU-RAY SALES AND HER 2ND CONCERT!
IT RETURNS WITH KANON'S LEGENDARY EXTRA CHOCOLATE!

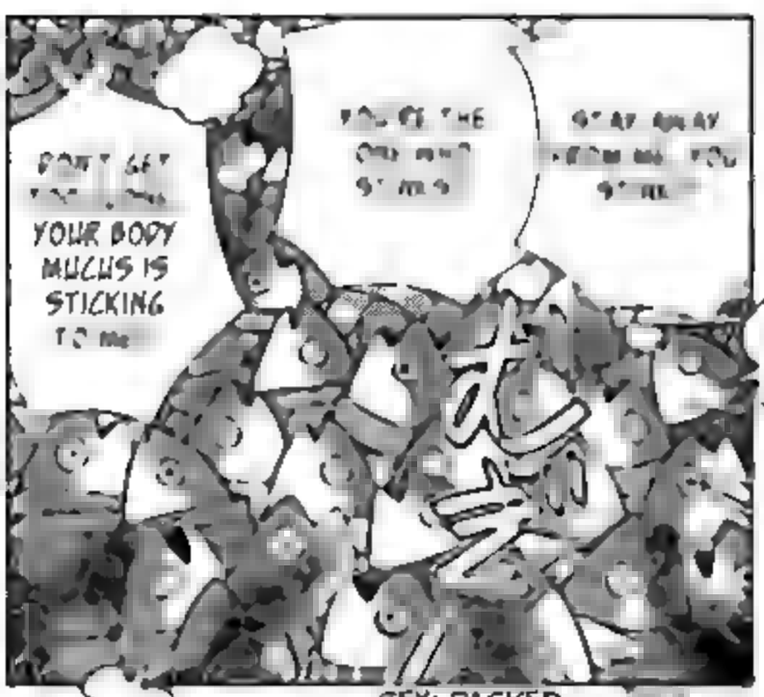
かのん100%

若木民喜

THE LATEST VOLUME 25 WITH A LIMITED EDITION
52 POSTCARD SET IS OUT ON MARCH 18TH!

MY NAME IS KANON NAKAGAWA!!
I'M AN IDOL!!
NOTE 5
HOWEVER, AN EVIL DEVIL CAME ALONG
AND MADE ME LOOK LIKE A CHILD ...!!
Her alter ego, Maron Nakagawa
EVEN SO, I WON'T GIVE UP!!
MARON-CHAN!! TODAY IS KANON'S CONCERT!!
I'M LOOKING FORWARD TO IIIIT!!
Okada-san the manager
SFX: EXCITED
OKADA-SAAAN, WE HAVE A PROBLEM!!
WHAT?! WHAT HAPPENED?!

SFX: STEEENCH



SFX: PACKED

KANON 1008!!

OKADA-SAN, LOOK AT THAT!!

AT THIS RATE THE CONCERT WILL BE CANCELLED!!

DAMN HUMANS, KNOW THE SUFFERING OF AN IDOL OTAKU FISH!!

MWAH HA HA... YOU DISCRIMINATED AGAINST ME JUST BECAUSE I'M A MACK-EREL!

I-MACK

AN IDOL LOVING MACKEREL. SINCE IT WAS RATHER INCONVENIENT, HE TURNED BLACK.

IT'S COOOLD.

NO ONE REALLY CARES, THEY'RE ALL LINING UP AT THE SALES DESK!!

I WONDER WHAT THE FIRST SONG IS GOING TO BE

WHAT DETER-MINATION!!

ON STAGE!!

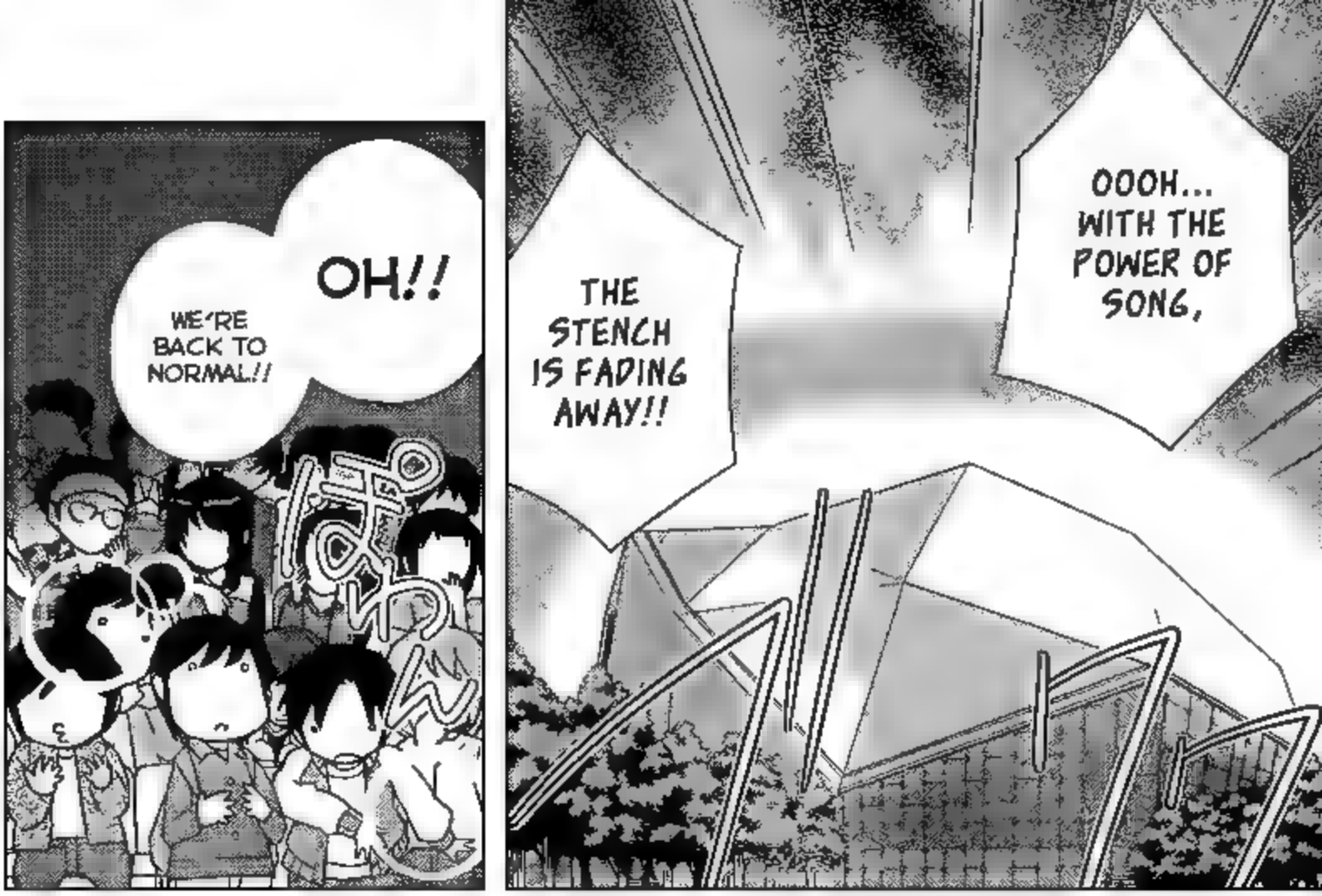
EVERYONE!! LET'S GOOOOO!!

MACKEREL... I MEAN, YOUTH PARADISE!!

THE IDOL SPIRIT OF THESE PEOPLE IS TRULY_

THEY'RE ENJOYING THE CONCERT EVEN IN THIS SITUATION.

I CAN'T LET THEM DOWN!!

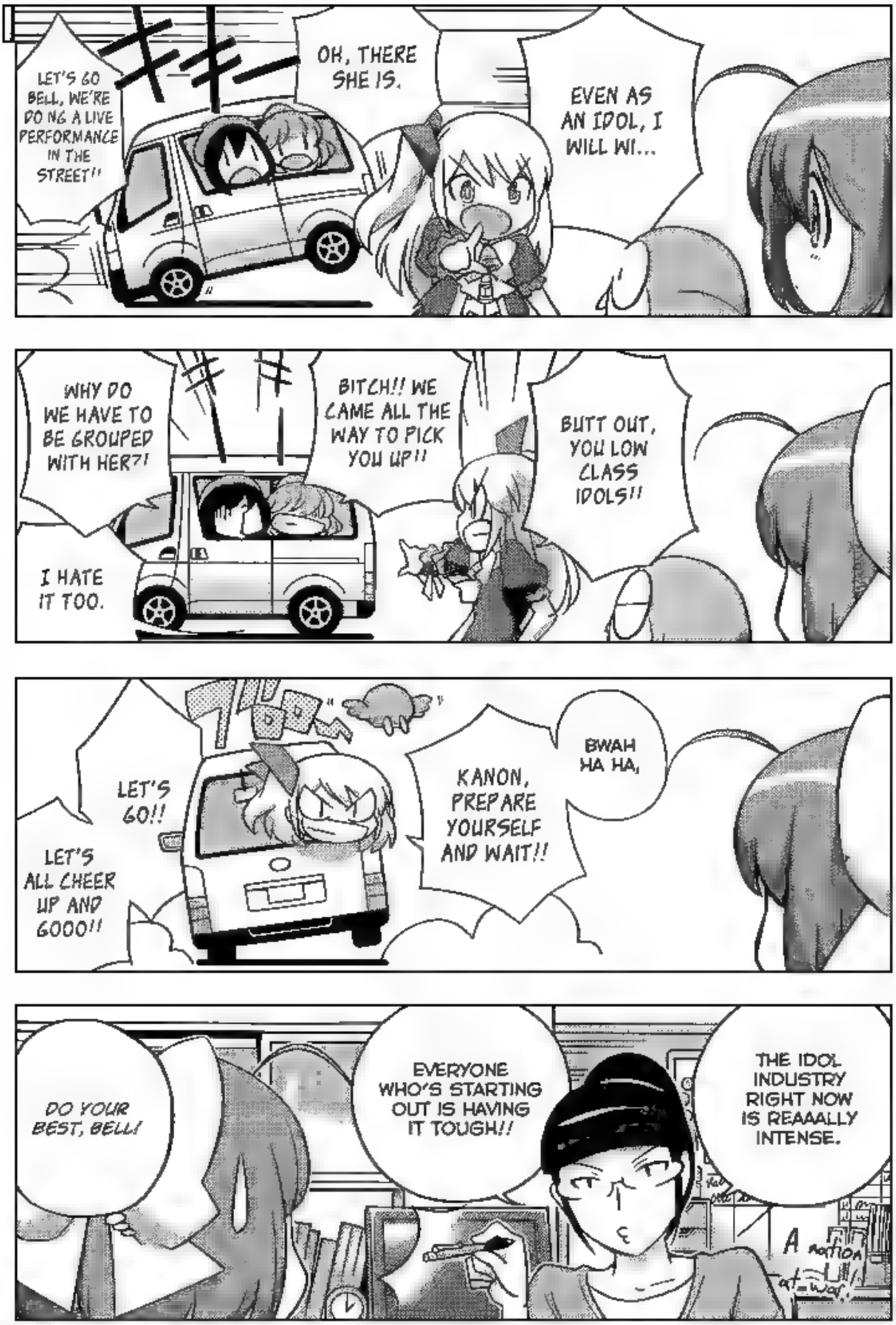

OOOH... WITH THE POWER OF SONG,
THE STENCH IS FADING AWAY!!
OH!!
WE'RE BACK TO NORMAL!!

I... I'LL DO MY BEST.
THERE'S ALSO A TROUT WHO LOVES IDOLS!!
COME TO MY TOWN SOMETIME AS WELL!! I THINK MY FRIENDS WOULD BE PLEASED!!
It's under the sea though

I HAVE A BLUNT PERSONALITY!!
I KNOW I DID A BAD THING, BUT DON'T MIND IT TOO MUCH!!
IS THAT SOMETHING YOU BRAG ABOUT...?

THEY SURE CAN EAT A LOT...
WITH SUSHI, SUSHI!!
WE'RE THROWING A PARTY
THE CONCERT WAS A HUGE SUCCESS!!
HAHA

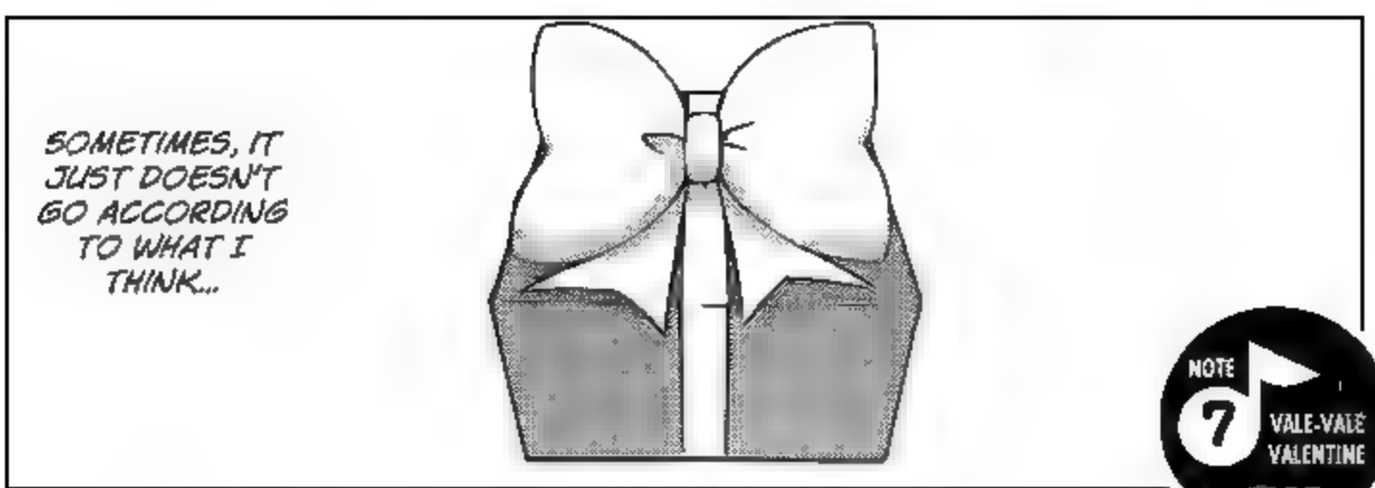
NOTE 6
WHATEVER YOU SAY, I AM AN IDOL
YOU LOOK WELL, KANON!!
BUT THAT ENDS TODAY!!
KANON'S RIVAL, BELL MARK
D-
DEBUTED!!
I TOO HAVE DEBUTED!!
RING A BELL!!
I'LL BE FIGHTING WITH YOU ON EQUAL TERMS!!
HMPH... THAT'S RIGHT, I'VE DEBUTED AS AN IDOL.
ACTUALLY, BELL-SAMA WAS A FORMER IDOL,
SHUDDUP, OWL!!
BUT ONCE YOU CHANGE YOUR NAME, YOUR PAST GOES POOF!!


LET'S GO BELL, WE'RE DOING A LIVE PERFORMANCE IN THE STREET!!
OH, THERE SHE IS.
EVEN AS AN IDOL, I WILL WI...
WHY DO WE HAVE TO BE GROUPED WITH HER?!
I HATE IT TOO.
BITCH!! WE CAME ALL THE WAY TO PICK YOU UP!!
BUTT OUT, YOU LOW CLASS IDOLS!!
LET'S ALL CHEER UP AND GOOO!!
LET'S GO!!
KANON, PREPARE YOURSELF AND WAIT!!
BWAH HA HA,
DO YOUR BEST, BELL!
EVERYONE WHO'S STARTING OUT IS HAVING IT TOUGH!!
THE IDOL INDUSTRY RIGHT NOW IS REAAALLY INTENSE.
A nation at war!

A STAR... IT REALLY DOESN'T FEEL LIKE THAT...
IN THAT REGARD, KANON IS ALREADY A STAR!!

BOTH THE SINGING

AND THE MAGIC


SOMETIMES, IT JUST DOESN'T GO ACCORDING TO WHAT I THINK...

TODAY IS VALENTINE'S DAY.

DID YOU GIVE ANYTHING TO SOMEONE?

DON'T ASK!!

CAN I GIVE THE CHOCOLATE... TO HIM SAFELY...?

HE'S THE MOST DIFFICULT PERSON TO DEAL WITH AFTER ALL...

I WONDER... IF HE'D ACCEPT MINE?

MY HEART IS RACING...!!

PLEASE GIVE ME COURAGE...!!

WHAT'S WITH THAT OUTFIT?!

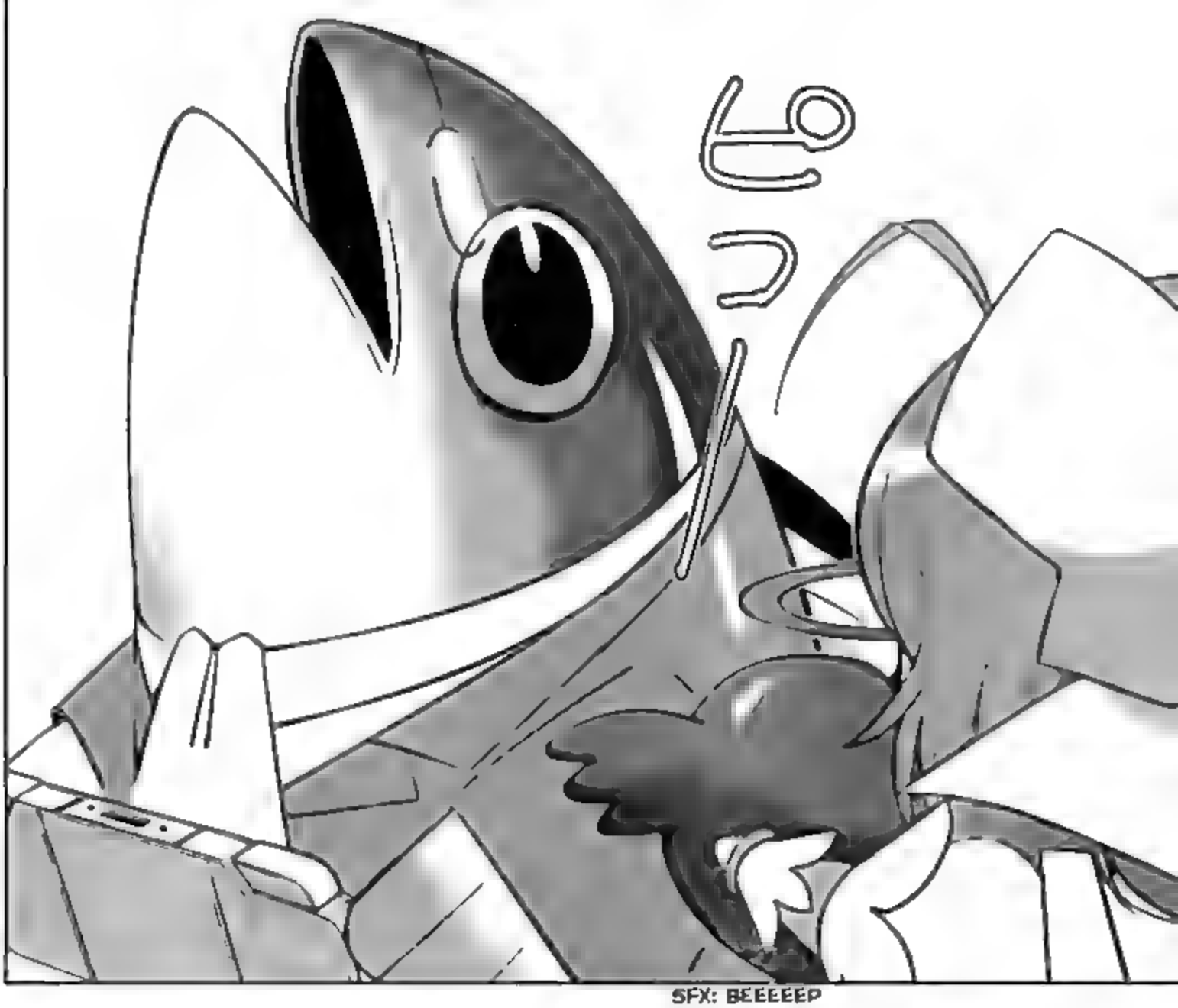
HUH?! KANON-CHAN?!

BEEP, BIP, BEEP

SFX: STARTLED

KA, KATSURAGI-KUN!!

PLEASE ACCEPT...



THE VALENTINE CAME TO NOTHING...

TO BE CONTINUED IN ISSUE 13, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, FEBRUARY 26.

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Atung

TRANSLATOR
HontouRakuda

PROOFREADER
Lingering Sentiment

CLEANER
Knight, Takuo

TYPESETTER
Vaelis

REDRAWER
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THE LATEST VOLUME 25 WITH A LIMITED EDITION 56 POSTCARD SET IS OUT ON MARCH 18TH!

OF THE PAST HAS FROZEN TOO?

ALONG WITH THE PRESENT, THE KEIMA

SFX: POKE, POKE

!?

NII-

HUUUH?!

HUH?

神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows

若木民喜

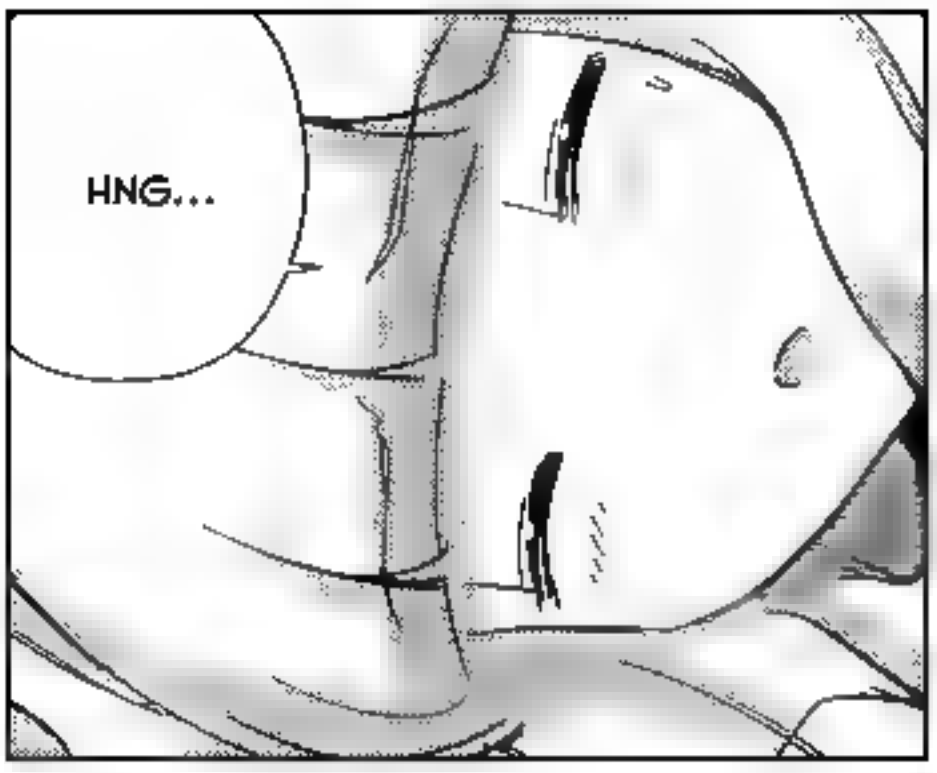
FLAG 261: "NO EXPECTATIONS"

WHERE AM I...?

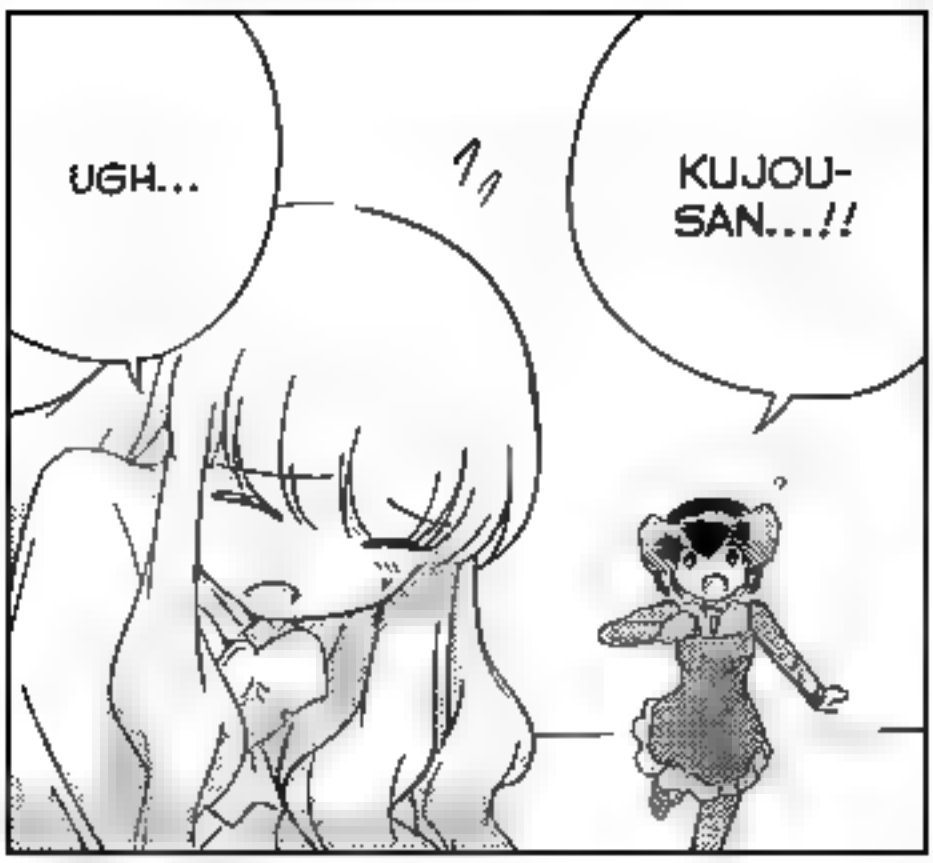
ARE ALL GONE...

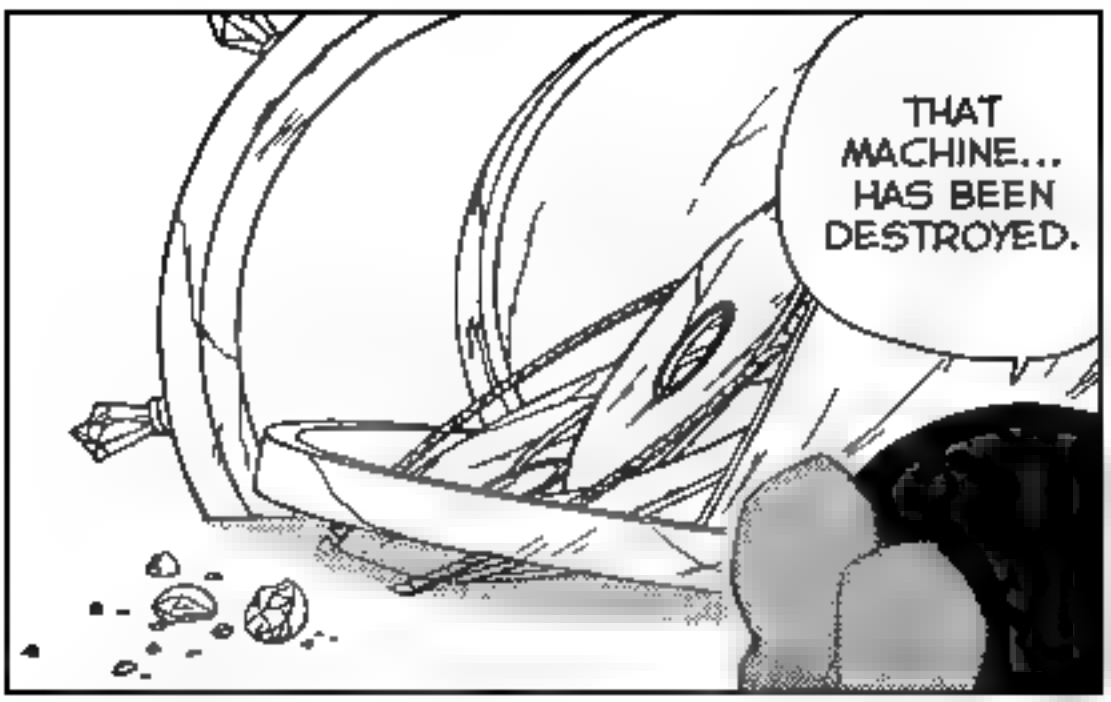
THE ISLAND AND THE CITY...

!!


HNG...

KU, KUJOU-SAN!!


UGH...
KUJOU-SAN...!!


THAT MACHINE... HAS BEEN DESTROYED.

WHERE ARE WE?!
I DON'T REALLY UNDERSTAND EITHER...

HEEEY.

GOIDOU-SAN!!

SHIORI, WHAT'S WRONG?!

OH, THANK GOODNESS ...!!

SINCE SHE COULDN'T WALK, I CARRIED HER!!

SHIOMIYA-SAN SPRAINED HER BACK...

SO IT WASN'T JUST THE TWO OF US IN HERE!!

WHAT IS UP WITH THIS PLACE?!

AYUMI-SAN!! EVERYONE IS HERE...!!

KEIMA-KUUUN!!

HE'S NOT MOVING ANYMORE.

KEIMA-KUN?!

JUST WHAT IS GOING ON?!

IT'S TOTALLY WHITE...

WHERE DID THAT SHIRATORI GEEZER GO?

OUR WORLD HAS DISAPPEARED COMPLETELY...

MAYBE...

WHAT DO YOU MEAN?!

OUR WORLD DISAPPEARED ...

WE WERE GOING TO SUMMON KEIMA-KUN BACK USING THIS MACHINE...

THE TRUTH IS, WITH HELP FROM ALL OF YOU...

WE WOULD'VE RECALLED THE KEIMA-KUN WHO TRAVELED TO THE PAST, BACK TO THE PRESENT...

BACK TO THE PAST...

AT THE SAME TIME, WE WOULD'VE SENT THE KEIMA-KUN HERE...

THE PAST AND THE PRESENT ARE UNABLE TO CONNECT...

WE CAN NO LONGER SUMMON KEIMA-KUN ANYMORE.

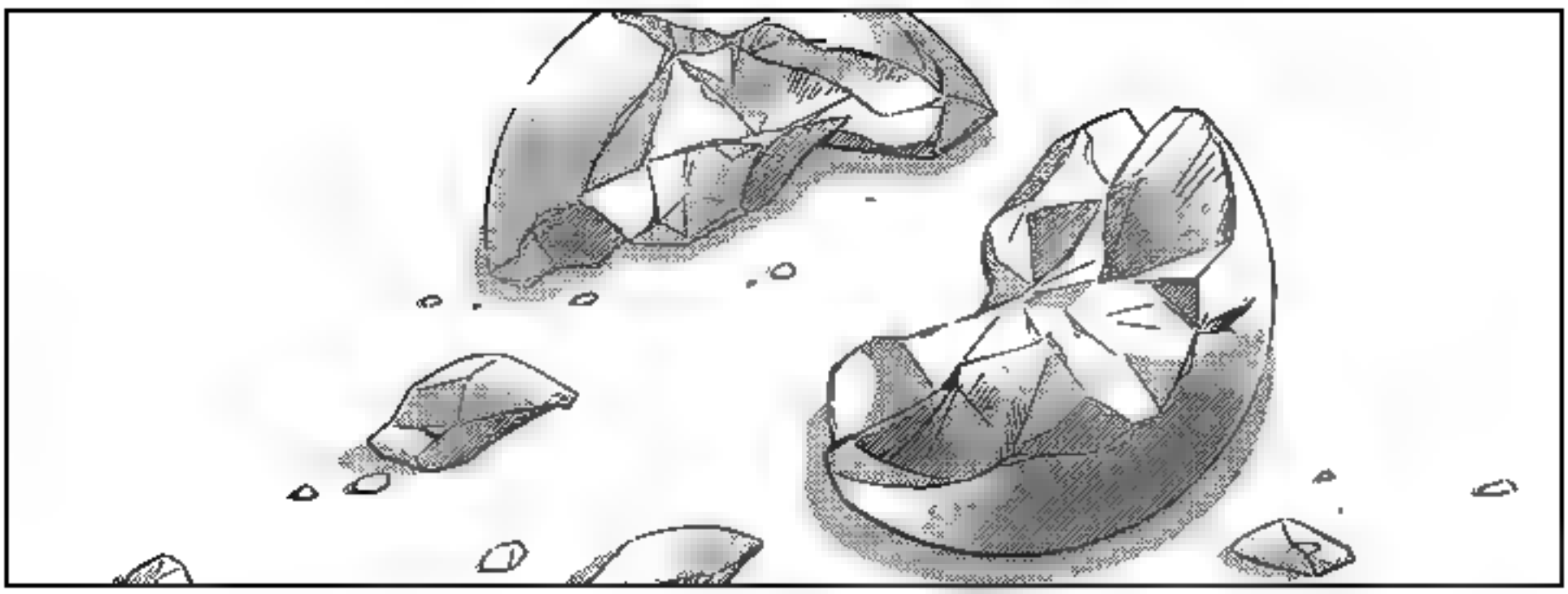
BUT BECAUSE THIS MACHINE HAS BEEN DESTROYED...

CAUSING THIS WHOLE WORLD TO DISAPPEAR ..

EVERYONE, YOU WILL HAVE TO SUMMON KEIMA-KUN BACK.

THIS WORLD WILL DISAPPEAR...

SHOULD YOU FAIL.



HOW COME WE DIDN'T DISAPPEAR ...?

HOLD ON!!

EVEN WHEN EVERYTHING ELSE IS GONE!!

SHE'S RIGHT!!

IS THIS THE FAILURE THE SHIRATORI GRANDPA WAS TALKING ABOUT...?

I DON'T GET IT AT ALL!!

SFX: BLANK

BUT THIS GUY DOESN'T HAVE ONE!!

I WONDER IF ONLY THOSE OF US WITH GODDESSES REMAIN...

.....

LET'S GIVE IT A GO.

I WONDER...

CAN THIS MACHINE BE REPAIRED...?

TRULY, THIS IS A STRANGE PREDICAMENT...

I WAS PREPARED FOR THE PLAN TO FAIL AND EVERYTHING TO DISAPPEAR.

LUNA!!

!!

BUT FOR SOME REASON, WE ALONE REMAIN...

I SENSE THAT THIS SITUATION... IS BY SOMEONE'S DESIGN.

FIRST WE SHOULD FIX THIS MACHINE.

IN ORDER TO LEARN WHAT THAT DESIGN IS...

KATSURAGI MUST BE IN TROUBLE.

BESIDES, ON THE OTHER SIDE,

THAT'S AN INCREDIBLE VENTRILOQUIST DOLL!!

THIS ISN'T VENTRILO-QUISM, I'M A GODDESS.

OTHER SIDE...?

QUIT SPEAKING IN RIDDLES ALL THE TIME!!

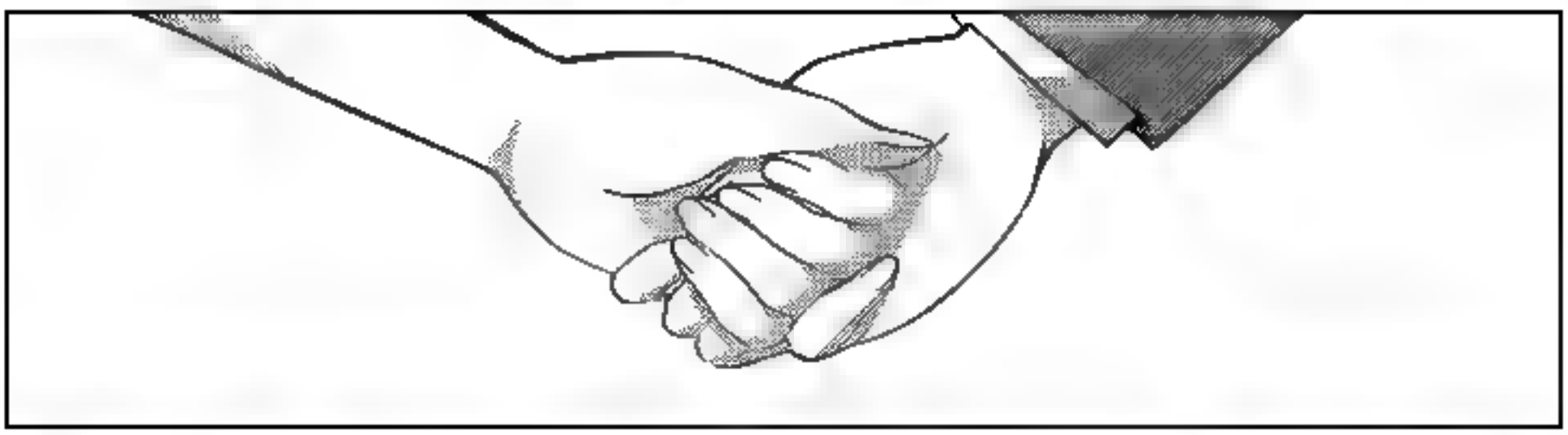
I CAN HANDLE THIS BY MYSELF.

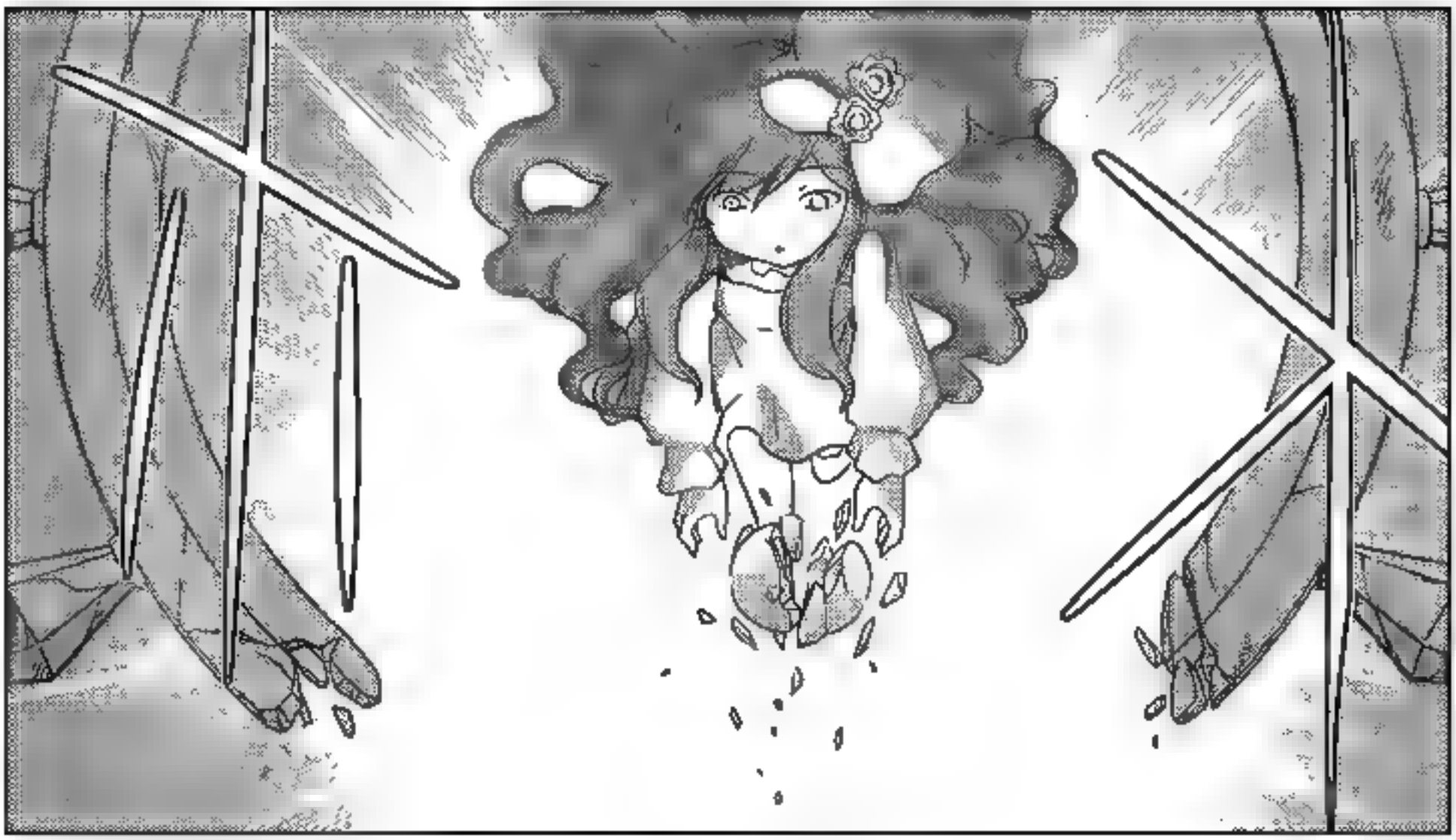
IF IT'S JUST TO FIX THIS MACHINE, THERE'S NO NEED TO BRING OUT MY SISTERS.

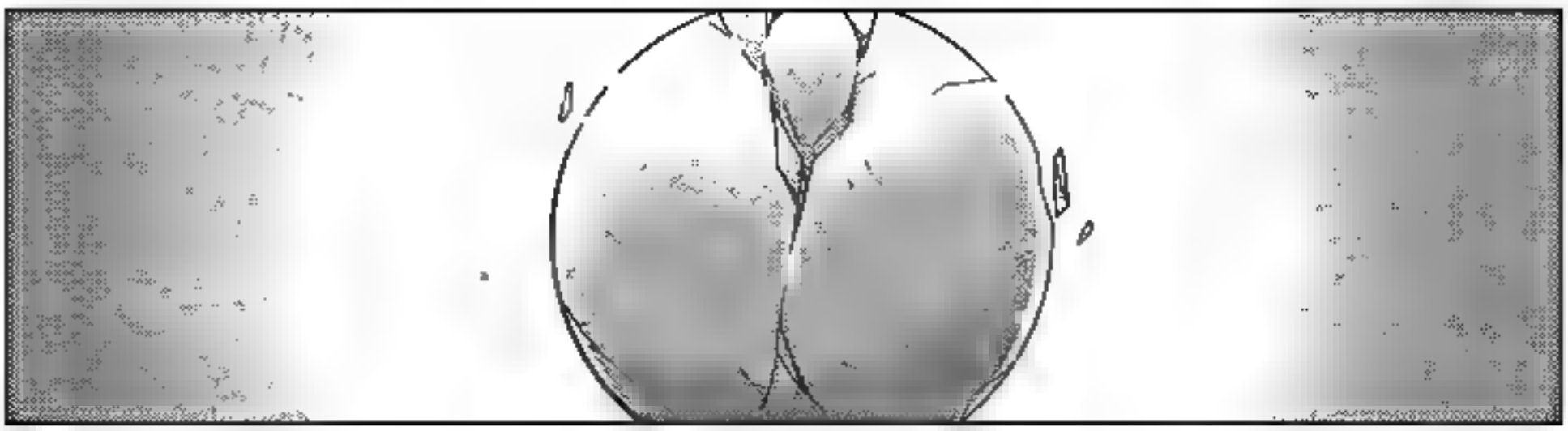
LADIES, FORM A CIRCLE AROUND ME.

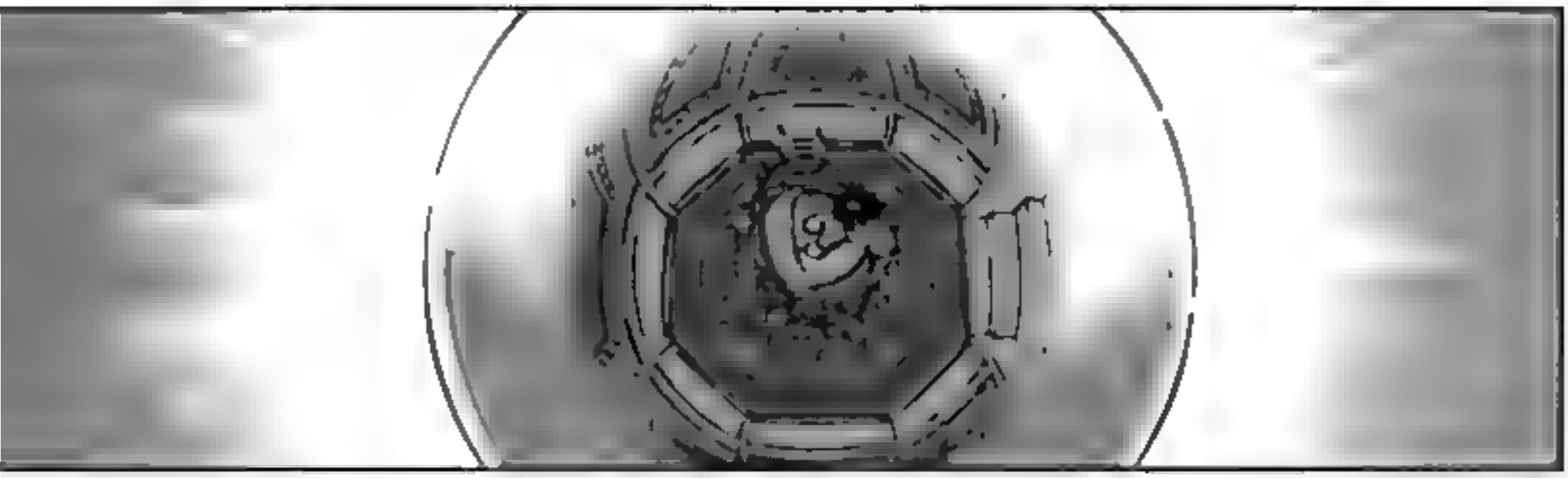
LEND ME YOUR POWER.

JOIN HANDS...









SFX. STARTLED

TELL ME!!

WHAT'S GOING ON OVER THERE?!

WHOSE VOICE IS THAT?!

THAT'S KEIMA-KUN'S VOICE...

THE VOICE OF "GOD" HAS BEEN REACHED. CAN THE WORLD BE REBOOTED?

TO BE CONTINUED IN ISSUE 14, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, MARCH 5.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Atung

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Knight

Typesetter
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THE LATEST VOLUME 25 WITH A LIMITED EDITION 56 POSTCARD SET IS OUT ON MARCH 18TH!

HAS THE VOICE OF GOD REACHED THE WORLD OF WHITE?

FLAG 262: "HEART OF STONE"

ASIDE FROM THE GODDESS HOSTS AND KEIMA, EVERYTHING HAS RESET IN THE PRESENT WORLD. HOW WILL KEIMA TAKE IN THE SITUATION?

KEIMA-KUN!!

IT'S ME, TENRI!!

TENRI?!

KEIMA-KUN, THIS WORLD HAS GOTTEN WEIRD.

EVERYTHING IS WHITE...

WHITE...?

OR MAYBE I SHOULD SAY... NOTHING EXISTS ANYMORE...

THE OCEAN AND THE CITY...

EVEN THE SKY IS GONE. IT'S ALL JUST WHITE...!!

THE PASSAGE DEVICE!!

IT'S PROBABLY THE MACHINE YOU'RE USING TO COMMUNICATE RIGHT NOW, KEIMA-KUN.

POKURON-CHAN MADE IT.

THE PASSAGE DEVICE ON THIS SIDE WAS DESTROYED...

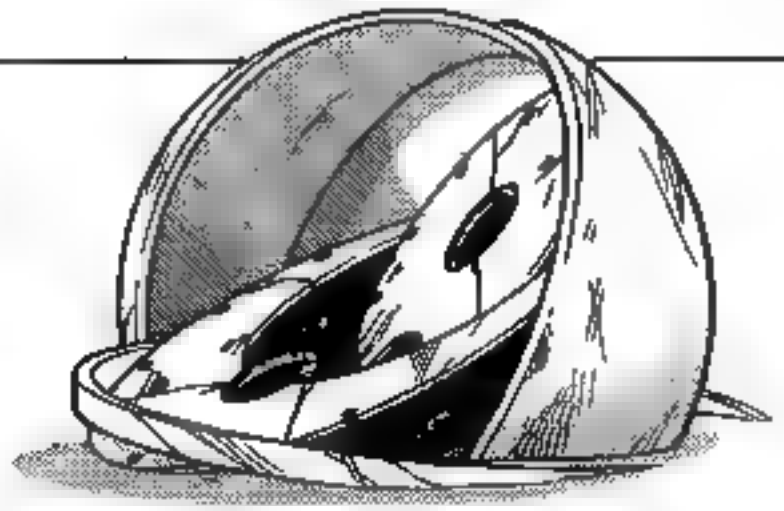
THAT MUST BE THE REASON.

AND THIS WORLD HAS DISAPPEARED...

THAT'S WHY THE PAST AND THE PRESENT CAN'T CONNECT ANYMORE,

BUT THE MACHINE HAS BEEN DESTROYED...

WE WERE PLANNING TO SUMMON YOU BACK USING THAT MACHINE...



JUST AS I THOUGHT.

IT TOOK THE POWER OF THE GODDESSES TO COME HERE. IT'LL TAKE THIS MACHINE AND THE POWER OF THE GODDESSES TO RETURN...

GOIDOU-SAN,

KUJOU-SAN,

SHIOMIYA-SAN,

NAKAGAWA-SAN,

TAKAHARA-SAN,

AND ME...

SO, HOW IS THIS CONVERSATION POSSIBLE?

THE MACHINE WAS DESTROYED, CORRECT?

EVERYTHING ELSE IS GONE, BUT A FEW PEOPLE REMAIN.

IT'S REALLY STRANGE.

YOU'RE HERE TOO, KEIMA-KUN.

ALSO...

IS THAT REALLY...

KEIMA-KUN...?

ME?!

IT'S THE KEIMA-KUN WHO SWITCHED PLACES WITH YOU.

IT'S THE SEVEN YEAR OLD KEIMA-KUN...

IS ELSIE THERE?

ELSIE-SAN?

I DON'T THINK SO.

TO SUMMON YOU BACK FROM HERE.

WE'RE GOING TO TRY

LET'S SAVE KEIMA-KUN, PLEASE...!!

UH, UM... WITH ALL OF OUR POWER...

BUT IN THE END...

HE NEEDS ALL OF OUR POWER!!

KEIMA-KUN IS FIGHTING BY HIMSELF RIGHT NOW...

IN A FARAWAY PLACE...

BUT SINCE THE ORB WAS FIXED WITH THE POWER OF A GODDESS, AND WE CAN COM-MUNICATE...

WE SHOULD BE ABLE TO FIX THE PASSAGE DEVICE AS WELL...!!

SUMMONING ME BACK... IS THAT EVEN POSSIBLE?

I DON'T KNOW... THE MACHINE IS IN PIECES...

WAIT!!

I STILL HAVE THINGS LEFT TO DO.

I SEE... I UNDER-STAND.

PLEASE COME BACK QUICKLY.

I HAVEN'T FINISHED MAKING PREPARATIONS IN THE PAST.

EVEN IF I RETURN NOW, THE FLAG WON'T CONNECT WITH THE FUTURE.

I NEED MORE TIME.

HOLD ON A SECOND!!

HUH?!

SINCE WHEN WAS IT DECIDED THAT ALL OF US WERE GOING TO COOPERATE?!

I HAVE NO INTENTION OF SAVING KATSURAGI!!

HEY, STOP WITH THE INFIGHTING ...

THE FATE OF THE WORLD HANGS IN THE BALANCE...

SFX: CRACK

I HAVE TO OBEY EVERYTHING YOU TELL ME TO DO?!

SO WHAT?!

AYUMI-SAN?!

WILLING TO LEND YOU MY STRENGTH...!!

I'M...

DON'T LET GO OF OUR HANDS!!

AYUMI-SAN!!

KATSURAGI DOESN'T NEED...

MY HELP...!!

URK?!

TAKAHARA-SAN!!

SFX: CRACK, CRACK

THE ORB IS KATSURAGI'S LIFELINE...

WITHOUT OUR POWER, KATSURAGI CANNOT MOVE.

THOSE WHO REMAIN, PROTECT THE ORB!!

YOU MUSTN'T GO!!

GOT IT...

KEIMA-KUN, CAN YOU HEAR ME?! IT'S YUI!!

WE'LL BE ALRIGHT ON THIS SIDE, SO YOU CAN FOCUS ON YOUR TASK KEIMA-KUN!!

IT'S ALREADY EVENING...

Tsukiyo Koyoo
Tsukisakigun Kozue Town Tachibana 2D

Yui Gakkou
Muijima City Fundoshoumachi School

Shuri Shoneya
Muijima City Misato North 2-5-25 Foton MOS

Ayumi Takahara
Muijima City Tsuchiya School
Apt. Apt. Muijima 701

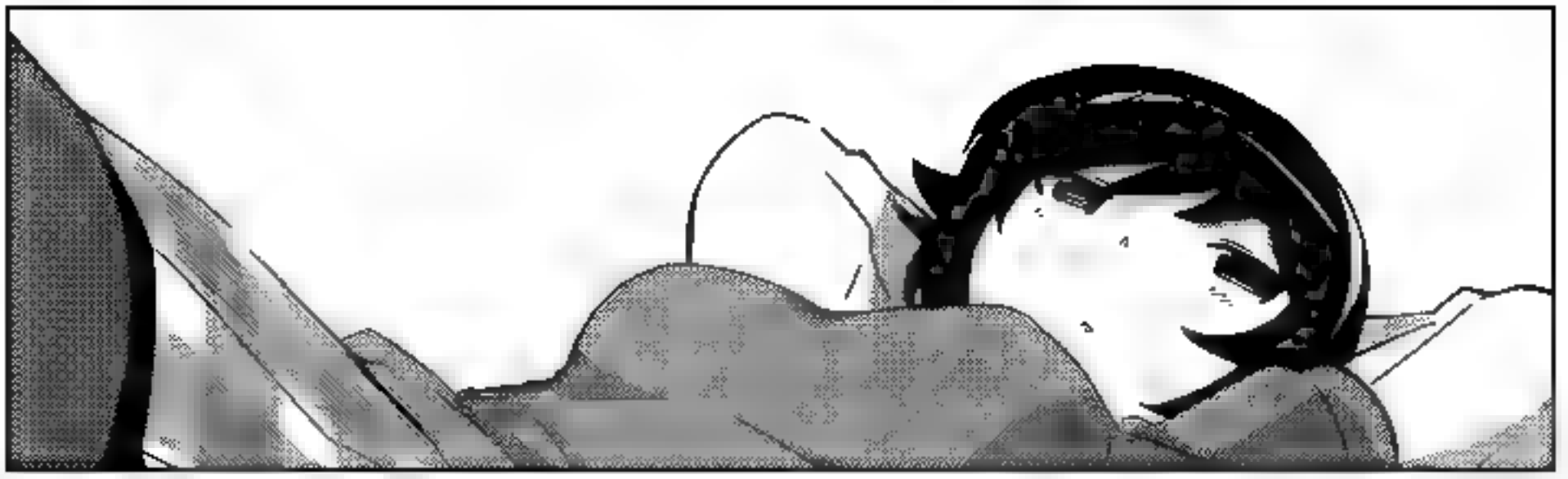
NII-SAMA,

DO YOUR BEST...!!

WILL I BE ABLE TO FIND ALL OF THEM...?

ELSIE...

TAKAHARA-SAN!!



NEVER EXPLAINS ANYTHING...

YOU SEE, KATSURAGI...

BUT YOU,

YOU LOOK LIKE YOU KNOW EVERYTHING.

DOING RIGHT NOW, EXACTLY...?

WHAT IS KATSURAGI

KATSURAGI-KUN IS...

ON HIS WAY TO OPEN A GAP IN YOUR HEART, TAKAHARA-SAN...

AT THE MOMENT...

SFX: DING DONG

高原

SHE'S NOT HOME...

SHOULD I DEAL WITH HER LATER?

WHAT ARE WE GOING TO BRING FOR SNACKS TOMORROW?!

SWEET

AYUMI ISN'T HOME!!

HUUUH.

高原

CHIHIRO...

SHE'S GONE SWIMMING?

OOOH, COULD IT BE

SWEET

ONCE AGAIN HE FORCES CHIHIRO TO SERVE AS A BUDDY.

NEXT ISSUE, MISSION ACCOMPLISHED?

TO BE CONTINUED IN ISSUE 16, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, MARCH 19.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Atung

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Takuo

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

WHY ARE YOU FOLLOWING ME?!

HEY, WHAT TIME DOES AYUMI COME OUT?

SO THIS IS WHERE AYUMI GOES SWIMMING...

IN ORDER TO PREPARE THE CORRECT FUTURE, KEIMA IS STALKING AYUMI TEN YEARS IN THE PAST!

WHO ARE YOU?!

SEVEN...

I DON'T KNOW!! MAYBE AROUND SEVEN?

SWEET

HUH?!

I'LL GIVE IT BACK LATER!!

LET ME BORROW YOUR BICYCLE FOR A BIT.

SWEE

DAMN!!

SFX: SQUEAK, SQUEAK

ARGH!!

SFX. CRASH

MEANWHILE, THE PRESENT AYUMI IS ANGRY ABOUT KEIMA'S FAILURE TO EXPLAIN HIMSELF. THAT'S TYPICAL OF AYUMI, BUT THIS IS A CRISIS.

FLAG 263: YOU CAN'T ALWAYS GET WHAT YOU WANT

……

……

NO!!

WHY SHOULD I HAVE TO SAVE KATSURAGI?!

カサ

SFX: RUSTLE

BLOOD TYPE: O, HEIGHT: 158CM, WEIGHT: 58KG.

AYUMI TAKAHARA. BORN MAY 2ND.

?

SFX: SHOCK

WHAT IS ALL THAT?!

WH—

HANGOUTS: SCHOOL GROUNDS, CLASSROOMS, WA. WA. ROAD AFTER SCHOOL...

FREQUENT COMPANIONS: CHIHIRO KOSAKA, MIYAKO TERADA.

FAVORITE FOODS: OOHARA'S TONKOTSU TOMATO RAMEN AND PARLOR GRIMM'S MAHAMA ROLL.

THE ONE KEIMA-KUN GAVE ME TEN YEARS AGO.

IT'S A LETTER,

WAS ALREADY WRITTEN DOWN HERE...

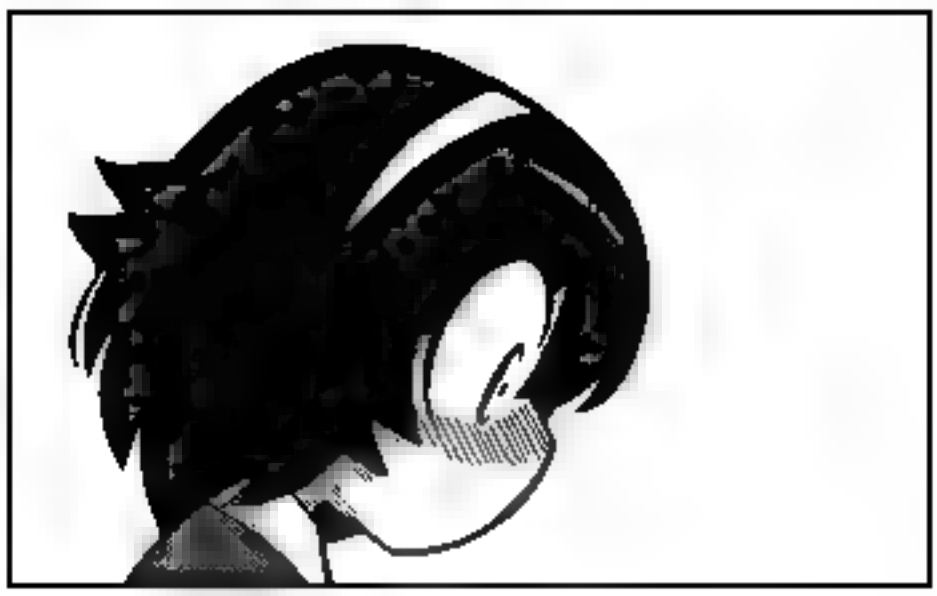
EVERYTHING THAT WOULD HAPPEN TEN YEARS LATER,

野菜・果物

WH-WHAT AM I...?!
A WILD ANIMAL?!
WATCH OUT FOR HER LEGS. IF SHE KICKS YOU, IT COULD BE FATAL.
AYUMI IS GENTLE BY NATURE, BUT WHEN ANGERED SHE IS EXTREMELY FEROCIOUS.

SHE IS VERY SWEET AND KIND.
IF HER FRIENDS ARE IN TROUBLE, SHE'LL RUN HUNDREDS OF KILOMETERS JUST TO HELP THEM.
AT ANY RATE, AYUMI IS A GOOD PERSON.

HEY!!
SO IF YOU TELL HER SOMETHING LIKE THAT, IT'S EASY TO MANIPULATE HER. SHE IS SO SIMPLEMINDED.



Do your best!

I COURTED AYUMI.

THAT IS WHY, IN ORDER TO EXORCISE THE DEVIL,

A DEVIL STARTED GROWING IN HER HEART

BECAUSE SHE IS SUCH A GOOD GIRL...

C- CONQUEST ...?

FIRST CONQUEST.

THAT WAS IT.

KEIMA-KUN HAD NO OTHER WAY...

IS SO
BORING
SCHOOL

SFX: SWOOSH

KANON IS GIFTED WITH SHINJUG TALENT.

SHE HAS THE POWER TO MAKE PEOPLE AROUND THE WORLD HAPPY.

?

HOWEVER, THAT RESPONSIBILITY HAS TORMENTED HER

NOW KANON IS A TRUE STAR

SHE IS PREPARED TO CARRY SUCH A BURDEN.

SIGN: WEST MAJIMA LIBRARY

SHIORI HAS A

SHE CAN FIND THE BEAUTY IN THEM. THAT IS AN IMPORTANT THING.

POSSESSES A

TIMES WHERE SHE FIGHTS TOO HARD AND GOES ON A RAMPAGE, BUT I LIKE THAT

YUI IS THE KIND OF PERSON

WITH ALL HER MIGHT FOR WHAT

ALL OF THEM TRIED THEIR HARDEST AT THE SHITTY GAME KNOWN AS REALITY, SEARCHING FOR ANSWERS.

I HAVE MET MANY PEOPLE DURING MY CONQUESTS...

THEY ARE MY FRIENDS.

I SHOWED HER... THE LETTER...

I'M SORRY, KEIMA-KUN...

IF GIVEN A CHOICE, I CAN SELECT THE CORRECT CHOICE.

MY BEHAVIOR LIST SHOULD BE THE SAME AS I WROTE IN THE OTHER LETTER, BUT UNEXPECTED EVENTS ARE UNLIKELY TO OCCUR.

YOU SHOULD HAVE ALREADY BEEN REUNITED WITH ME.

TENRI, BY THE TIME YOU READ THIS,

AFTER THE MAI HIGH FESTIVAL, I WAS PLANNING TO THROW EVERYTHING AWAY.

I COULD HAVE ENDED IT WITH THAT.

BUT RIGHT NOW, I CANNOT SEE THE CHOICES.

But I won't end it.

I want to continue walking.

Like everybody else.

TENRI, IF YOU INTEND TO CONTINUE WALKING EVEN AFTER YOU'VE MADE SURE EVERYTHING IS IN ORDER,

THEN PLEASE, SUMMON ME BACK.

UP TO THERE...

I CAN ONLY SHOW YOU...

HUH?

SFX: SNATCH

NOW THAT YOU'VE SHOWN ME THAT...

WHAT DO YOU EXPECT ME TO DO?!

I DON'T KNOW WHAT KIND OF SITUATION KATSURAGI WAS IN!!

BUT IN THE END, HIM COURTING ME WAS A LIE!!

I REALLY FELL IN LOVE WITH HIM!!

WHAT AM I SUPPOSED TO DO?!

THAT...

GOES FOR KEIMA-KUN AS WELL!!

THAT'S WHY

KEIMA-KUN IS SAD RIGHT NOW!!

BUT KEIMA-KUN

SAID THAT SOMETHING LIKE THIS ISN'T DESTINY...

I...

LOVE KEIMA-KUN.

EVEN SO,

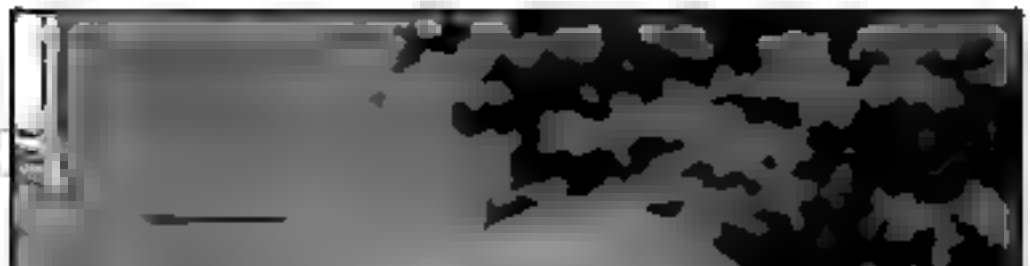
I'VE WAITED TEN YEARS.

I

WANT TO SEE KEIMA-KUN!!

HEY YOU, I'M GONNA CALL THE POLICE!!
SWEET DAYS
OOOH, IT'S HER!!

ARE YOU THE ONE WHO TOOK CHIHIRO'S BIKE?!
GIVE IT BACK, THIEF!!



SURE.

THE MISSION IN THE PAST IS ACCOMPLISHED.
HE JUST HAS TO GET BACK, HOWEVER...?

HM?

HM?

WITH THIS...
MY TASK IS
COMPLETE.

TO BE CONTINUED IN ISSUE 17, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, MARCH 26

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Atung

TRANSLATOR
ernest8192

PROOFREADER
Jagman1x3

CLEANER
Takuo

TYPESETTER
FKS

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

PUTTING COLLARS ON THE GIRLS WHO WILL BECOME THE HOSTS OF RUNAWAY SPIRITS, KEIMA HAS COMPLETED HIS MISSION IN THE PAST, BUT...

神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
ポストカード56枚セットつき限定版も。単行本最新25巻、絶賛発売中!

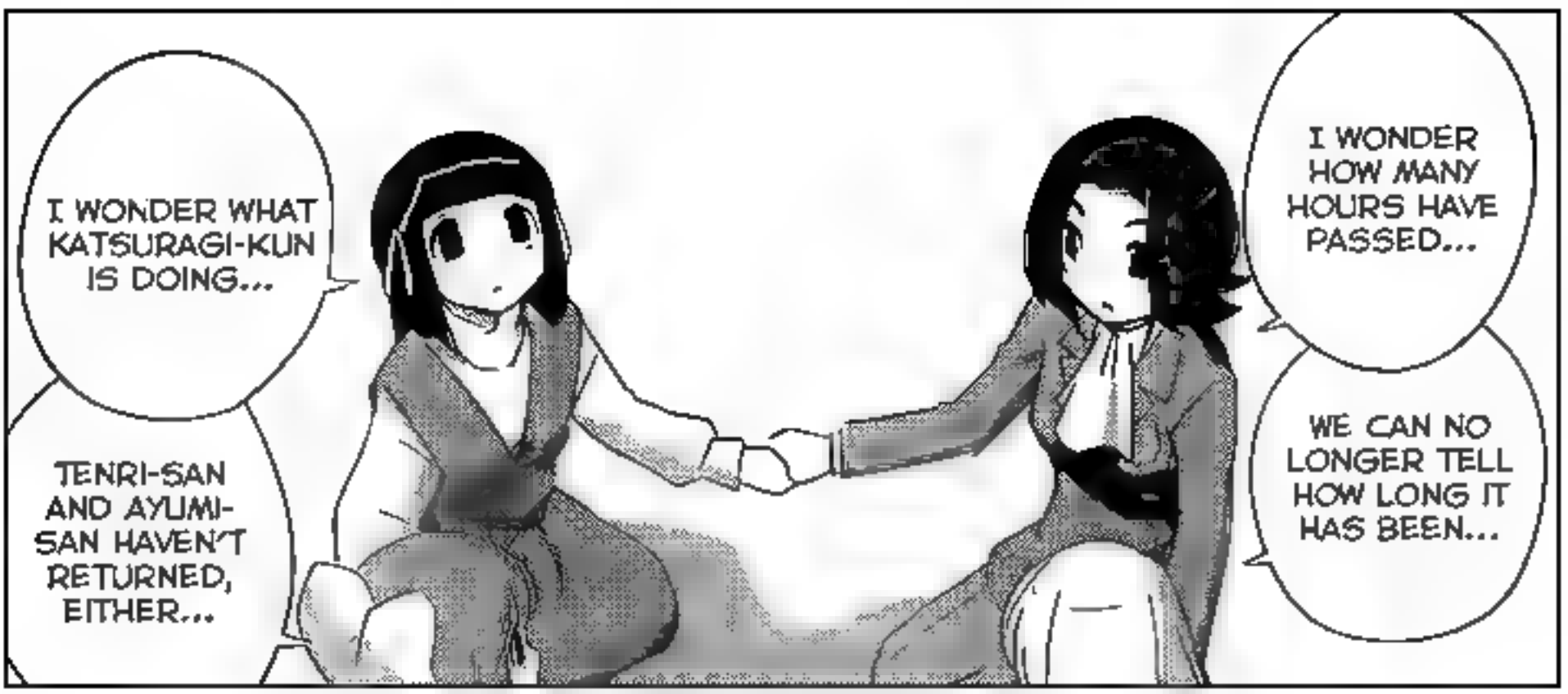
FLAG 264 [SHINE A LIGHT]

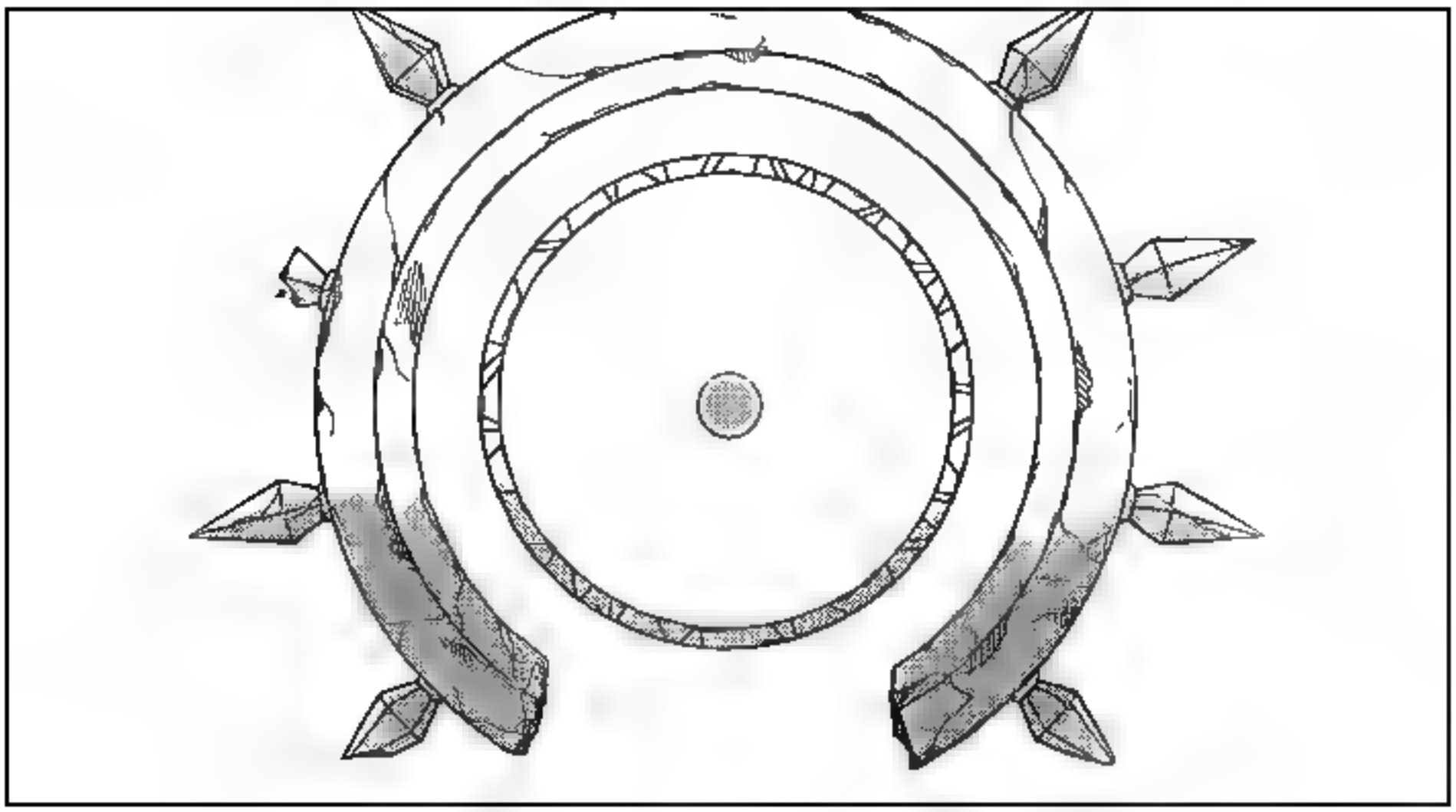
SWEET DAYS

COME BACK HERE!!

AH!!

WHAT WAS THAAAAT!!?
WASN'T SHE WEARING A WIG!?


I WONDER WHAT KATSURAGI-KUN IS DOING...
TENRI-SAN AND AYUMI-SAN HAVEN'T RETURNED, EITHER...
I WONDER HOW MANY HOURS HAVE PASSED...
WE CAN NO LONGER TELL HOW LONG IT HAS BEEN...



KEIMA-KUN!!

IS EVERYONE THERE?

IT'S ME.

YOU CAN SUMMON ME BACK!!

ALL THE PREPARATIONS ARE COMPLETE ON THIS SIDE!!

WE'LL RESTORE THE PASSAGE DEVICE AND SUMMON KATSURAGI BACK TO THE PRESENT!!

NOW, LET US BEGIN!!

THUS, I NEED YOUR COOPERA-TION.

DOING THAT WILL REQUIRE A GREAT AMOUNT OF POWER.

SHOW ME THE POWER OF YOUR LOVE!!

NEEDLESS TO SAY, OUR SOURCE OF POWER IS LOVE.

THOSE TWO STILL HAVEN'T RETURNED?

BUT...

WE'RE BACK...

TENRI-SAN!

AYUMI!!

.....

PLEASE... READ THIS...

UM, EVERYONE...

WHEN KATSURAGI RETURNS AND THE WORLDS ARE CONNECTED, THIS WORLD SHOULD RESUME FROM THE MOMENT JUST BEFORE I DISAPPEARED.

JUST ONE WARNING.

RIGHT IN THE MIDDLE OF THE ENEMIES' ATTACK.

IN OTHER WORDS, THIS PLACE IS

WE'LL TAKE CARE OF THE REST.

BUT YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT.

IS THIS...

THE REASON WE MET KEIMA-KUN...?

LET'S BRING BACK THAT IDIOT!!

WHO KNOWS?

SFX: PINCH

I CAN'T EVEN SMACK HIM!!

IF HE DOESN'T RETURN...

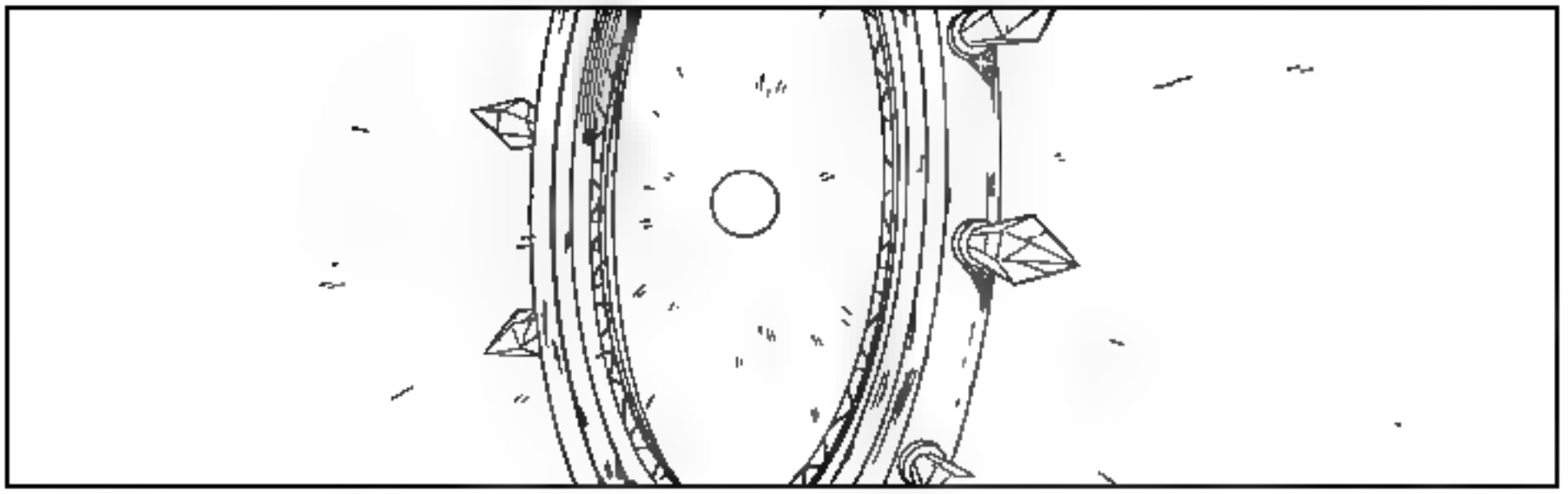
I'M COUNTING ON YOU.

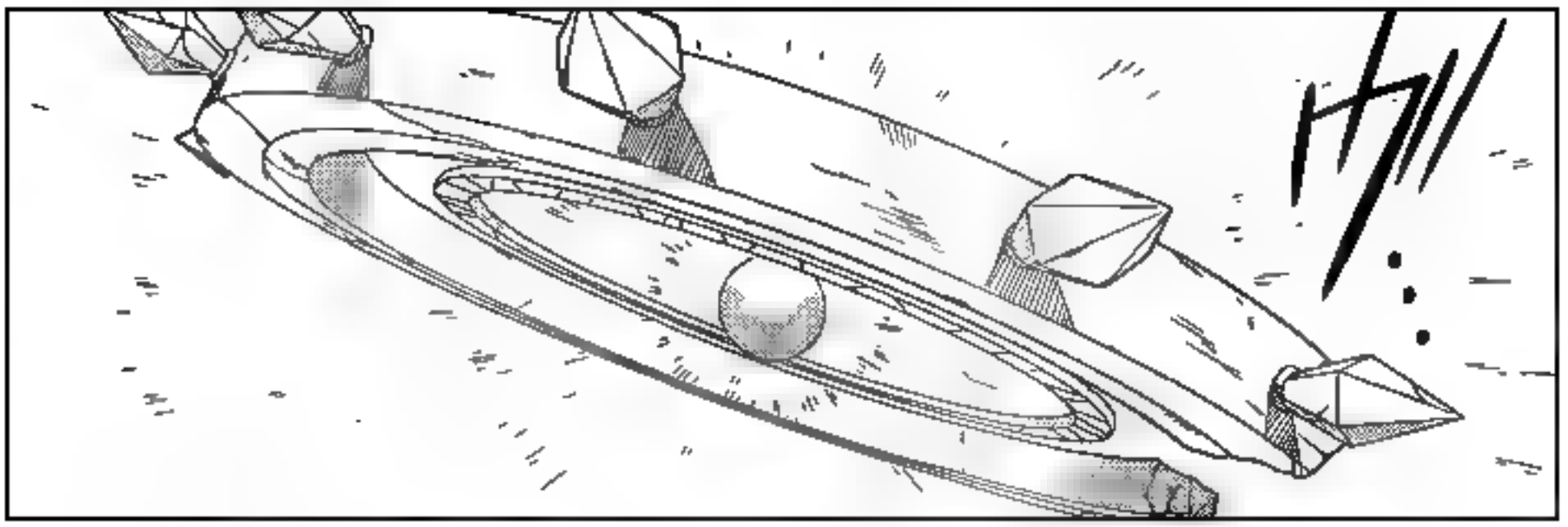
WE HAVE TO DO THIS!!

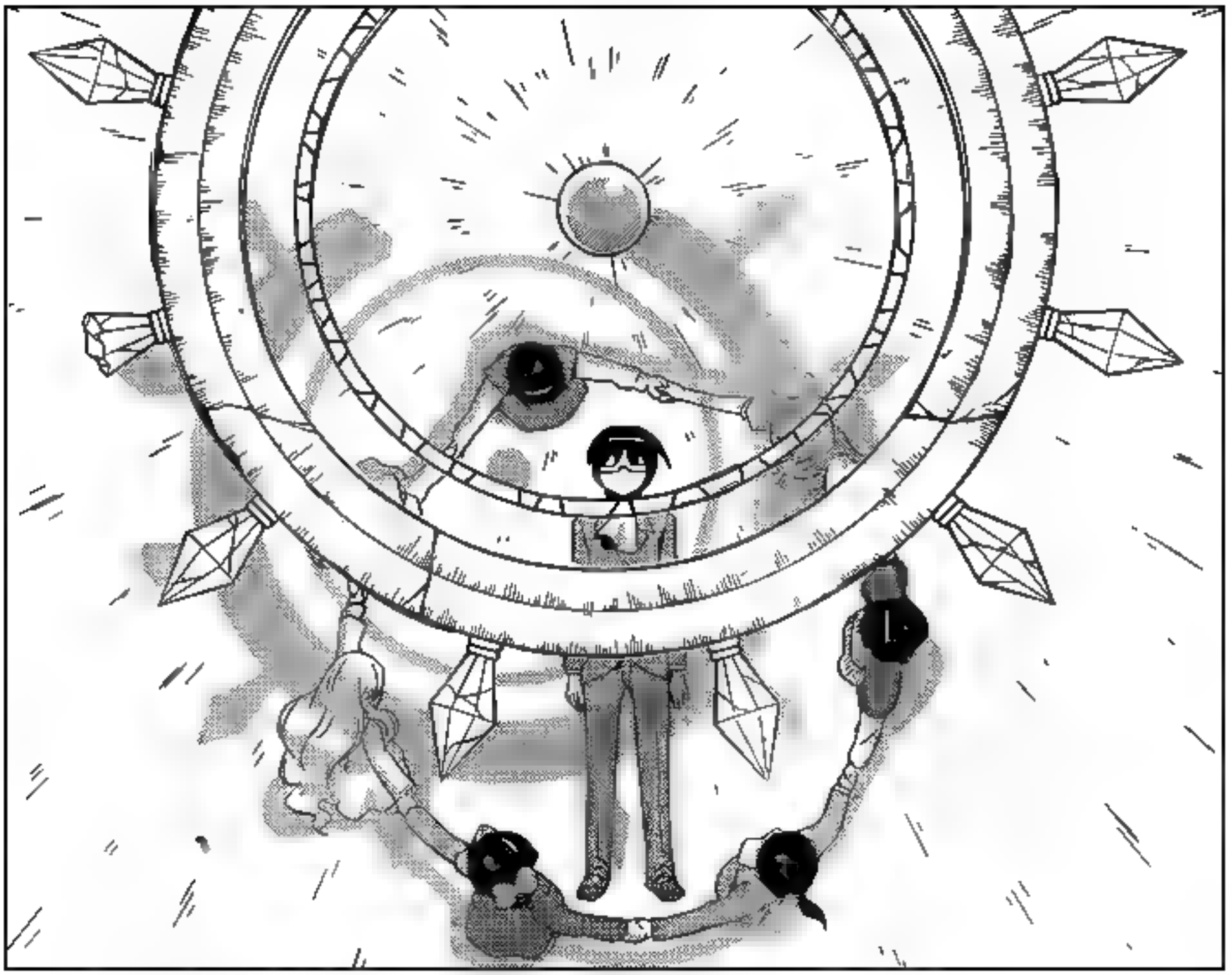
HE'S RIGHT...

LET'S ALL

COMBINE OUR POWERS...!!

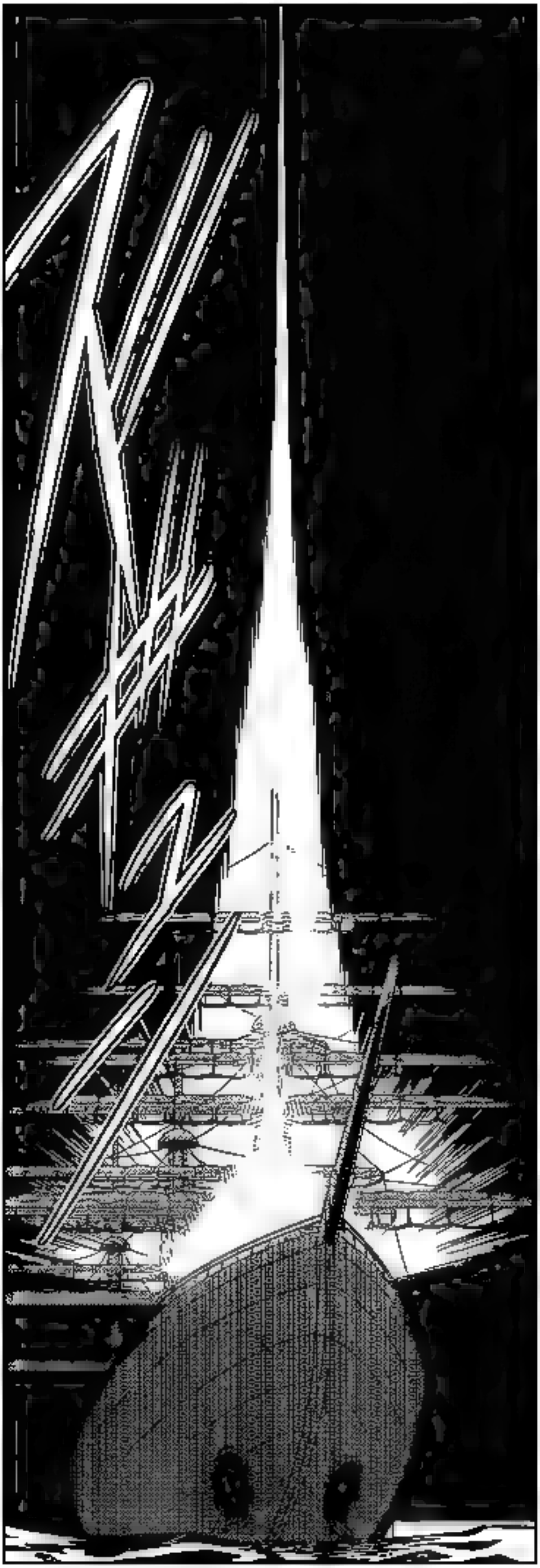




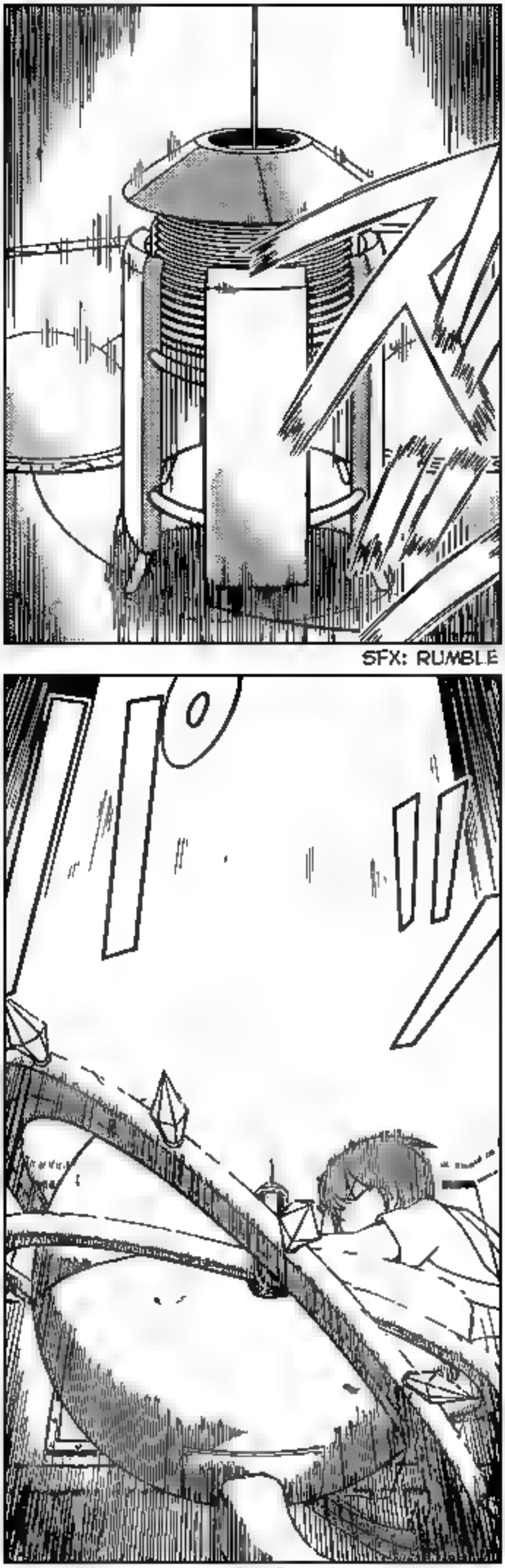


SFX: RUMBLE

LET'S GO BACK.

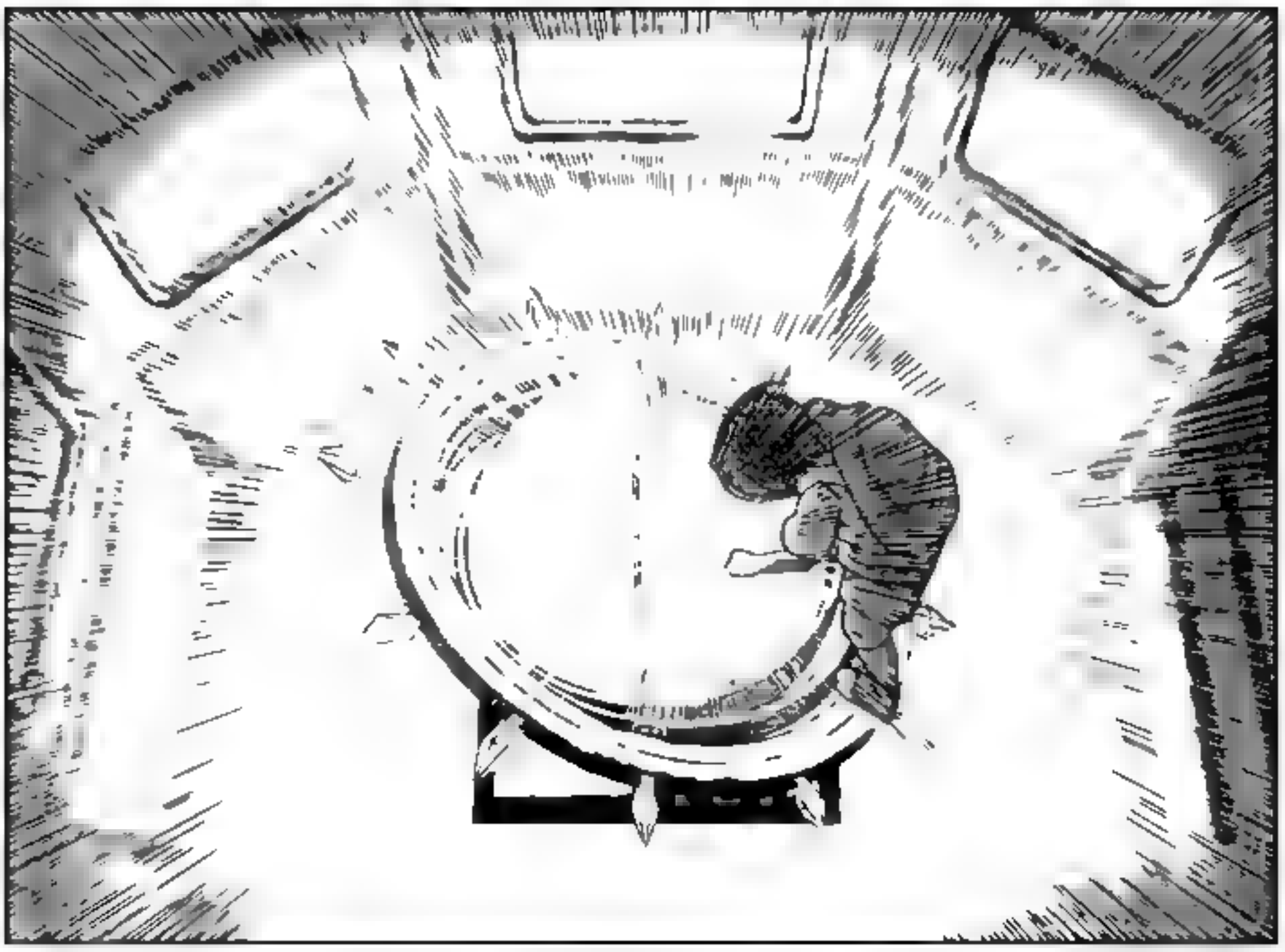


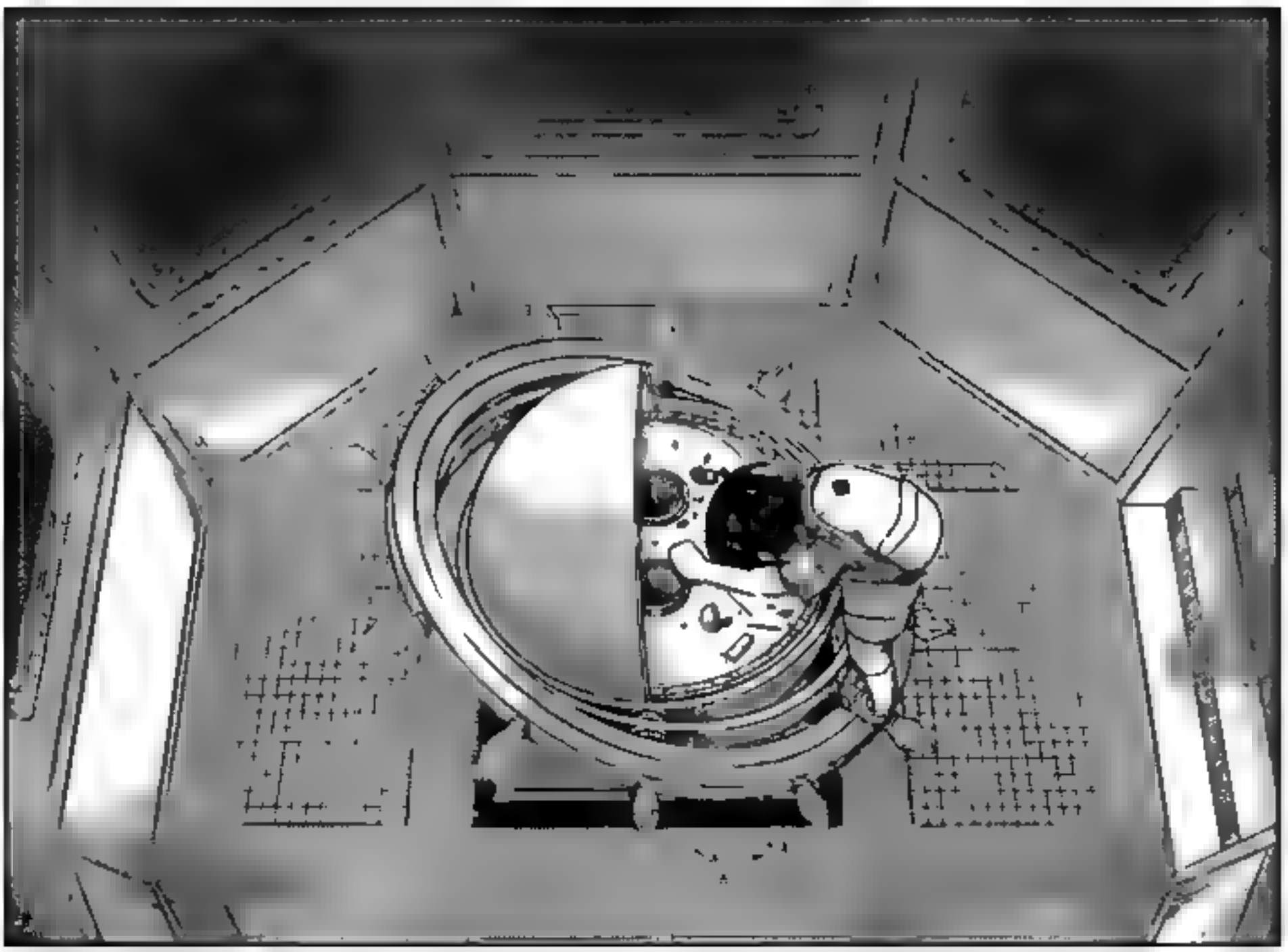
SFX: WHOOSH

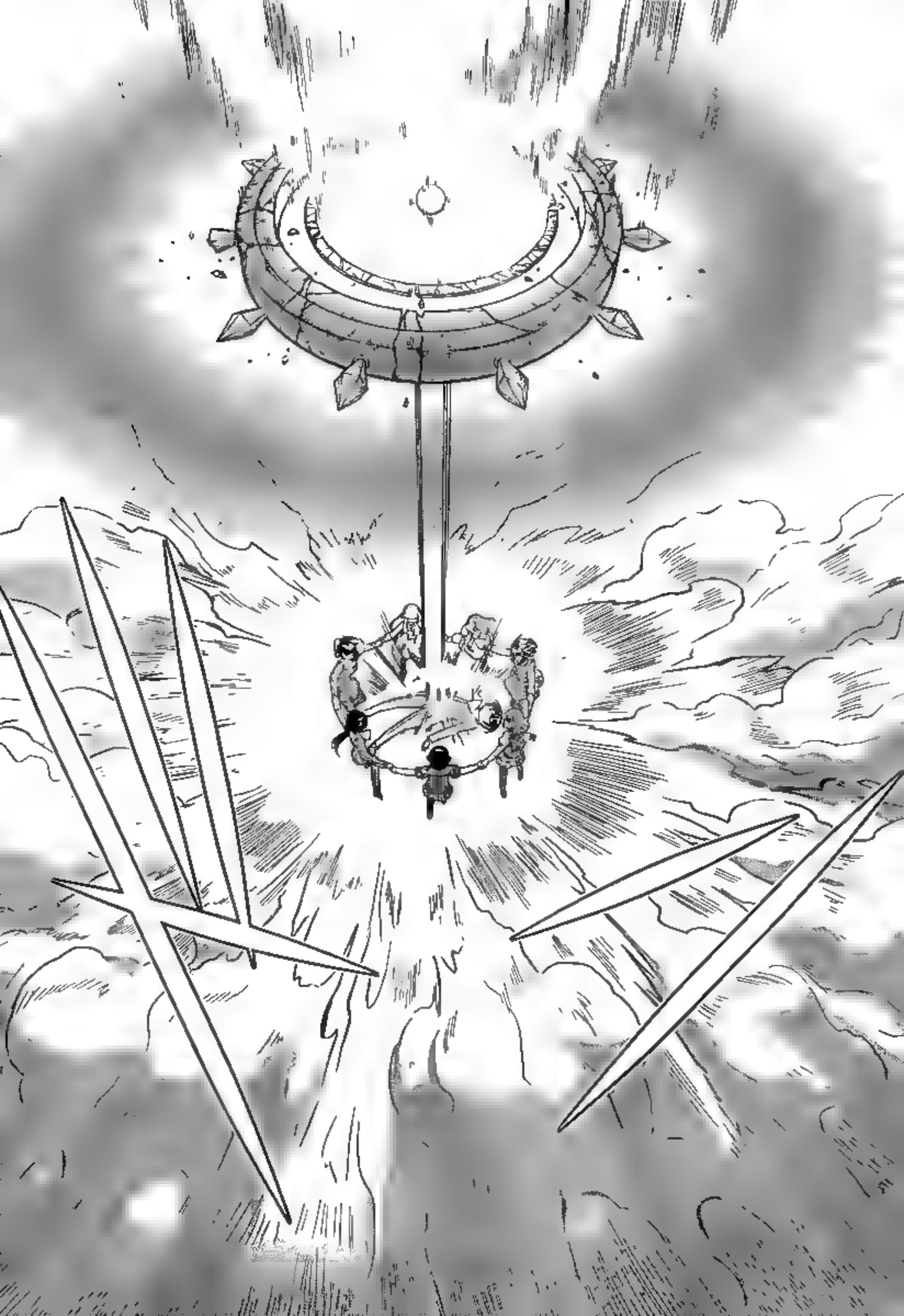


SFX: RUMBLE

SFX: FLASH







WITH THE POWER OF THE GIRLS, THE WORLD RETURNS TO "THE WAY IT SHOULD BE." KELMA'S "SELF" HAS ALSO RETURNED FROM TEN YEARS IN THE PAST! ...OR AT LEAST IT SHOULD HAVE!

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Atung

TRANSLATOR
ernest8192

PROOFREADER
Lingering Sentiment

CLEANER
Takuo, Naselare

TYPESETTER
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THE WORLD MOVES ONCE MORE AFTER KEIMA'S RETURN. HAQUA, NORA, AND AKARI'S MISSION IS IN NEW HELL!

WE'RE LUCKY TO ARRIVE BEFORE THE PILLARS HAVE BEEN ACTIVATED.

WE JUST MIGHT MAKE IT IN TIME!!

NOW, AT THE HEART OF EVIL

神のみぞ知るセカイ II

The World God Only Knows

FLAG265「WORLD FORTUNE」

若木民喜

WHAT IS... THIS PILLAR?

THIS IS CLOSE TO WHERE THE SEAL WAS PLACED.

THEY PUT IT NEAR SUCH A MAJOR LANDMARK?

HERE...?

CONCLUDES IN THE NEXT VOLUME, 26. ALSO, VOLUME 25 IS OUT NOW!

THAT IS

SATYR'S WEAPON.

THAT THING IS TALLER THAN THE MOUNTAINS!!

ARE YOU PLANNING TO FIGHT SOMETHING LIKE THAT?

WHAT IS THAT?!

!!

HOW ARE THINGS ON YOUR END?!

HELLIAN TEXT: SHALYA

UH, UM, I'M AT THE PLACE YOU TOLD ME ABOUT.

I'VE FOUND SOMETHING INCREDIBLE!!

IF WE ENGAGED THAT THING, WE'D BE IN FOR ANOTHER TEDIOUS STRUGGLE.

NOT AT ALL.

SATYR AND VINTAGE...

AS WELL AS INFORMATION ON OTHER ANTI-HELL MEMBERS...

IT'S FULL OF DOCUMENTS

THE CHIEF LEFT BEHIND...!!

THERE IS ALSO

A CONNECTION BETWEEN VINTAGE AND THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD...!!

NOW, WE'RE HEADING DEEPER IN.

WE'RE GOING TO STOP SATYR ONCE AND FOR ALL!!

GOOD, TRANSMIT THE INFORMATION FROM THE DATABASE.

OH RIGHT, DON'T FORGET TO INSTALL THE VIRUS TOO.

I WONDER IF KATSURAGI WAS ABLE TO RETURN SAFELY...

O-OKAY, GOT IT!!

I'LL DO MY BEST!!

EEEK!!

KATSURAGI-SAN!!

THE SWITCH IS COMPLETE!!

WE MUST CLEAN THINGS UP SWIFTLY, WHILE LEAVING THE HOST BODIES UNSCATHED.

NOW IT IS OUR TURN.

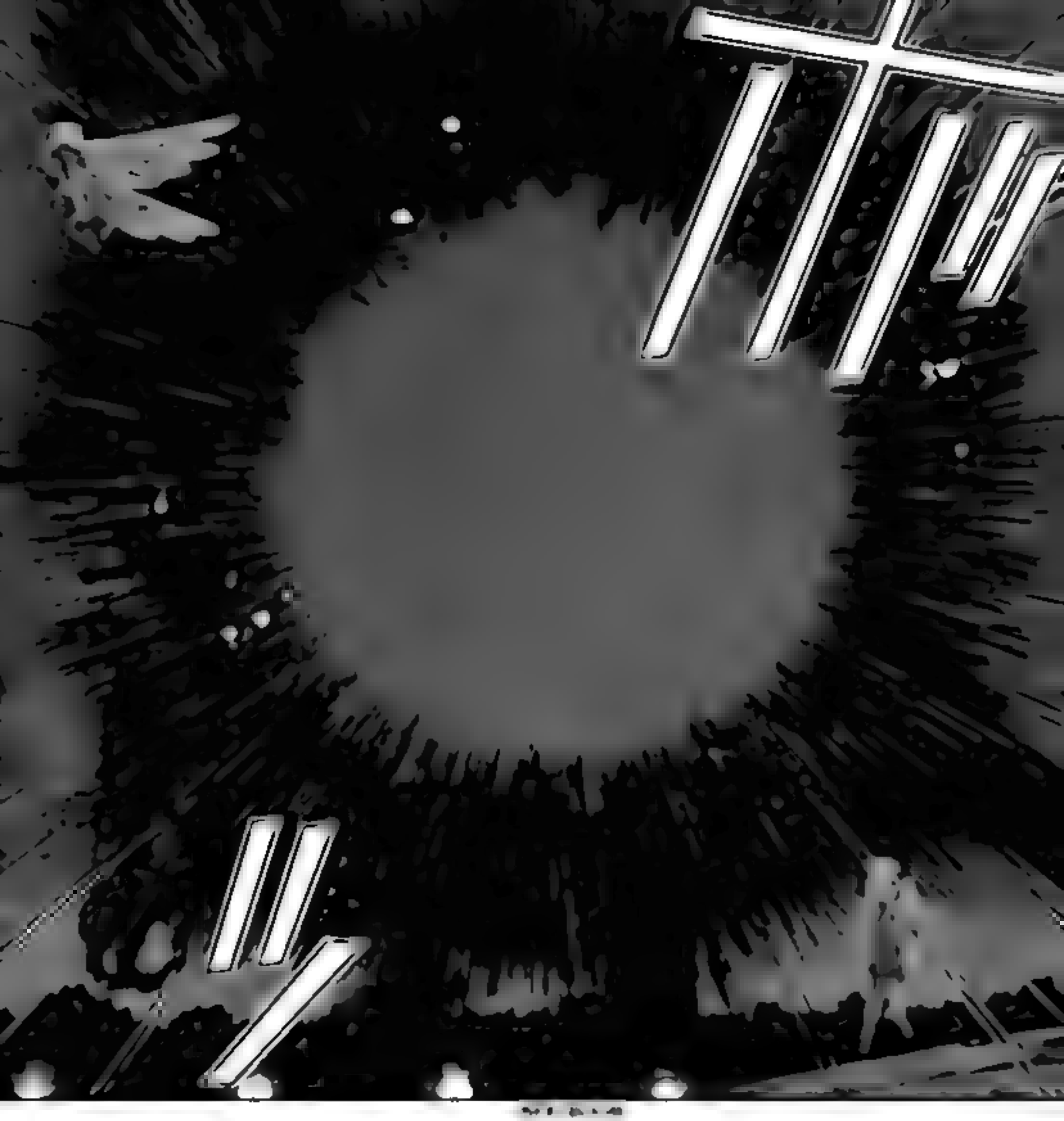
ROGER!!

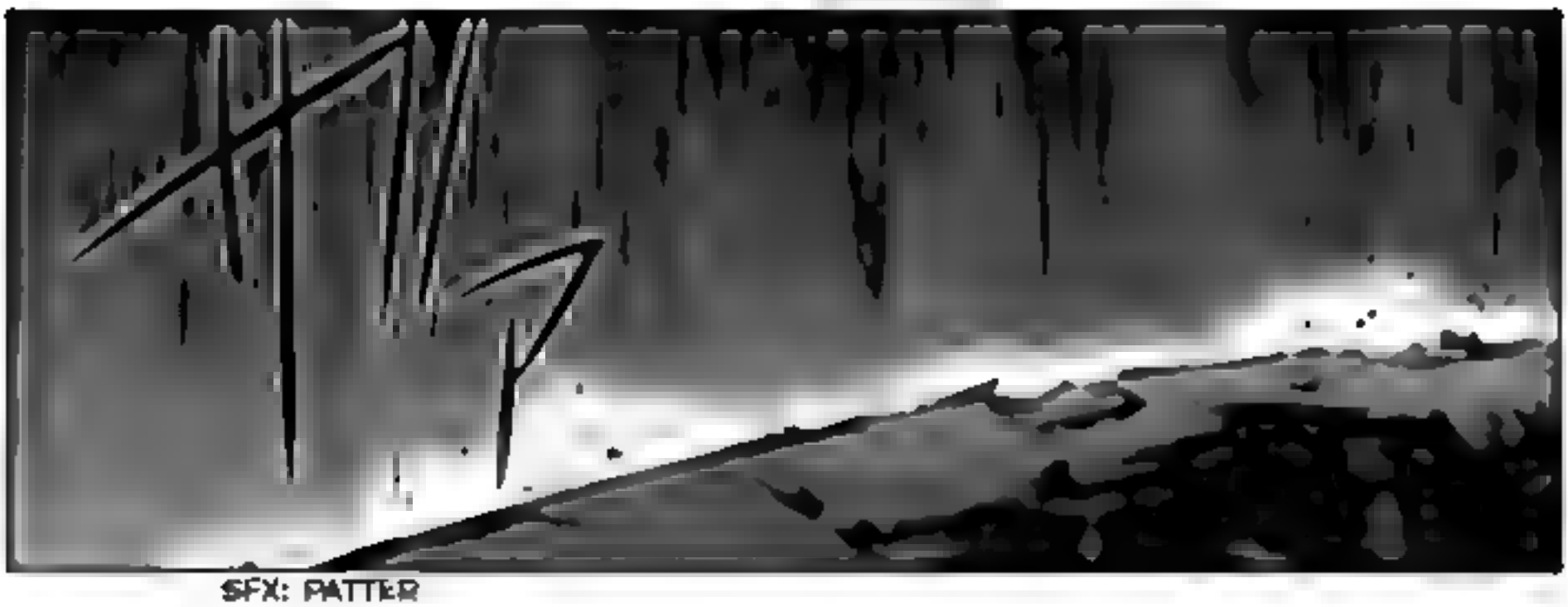
ROAR

WHAT, SO YOU'RE JUST A BIG DOLL, HUH?!

IN THAT CASE, I DON'T EVEN NEED TO PUNCH YOU!!

SFX: FFFFT

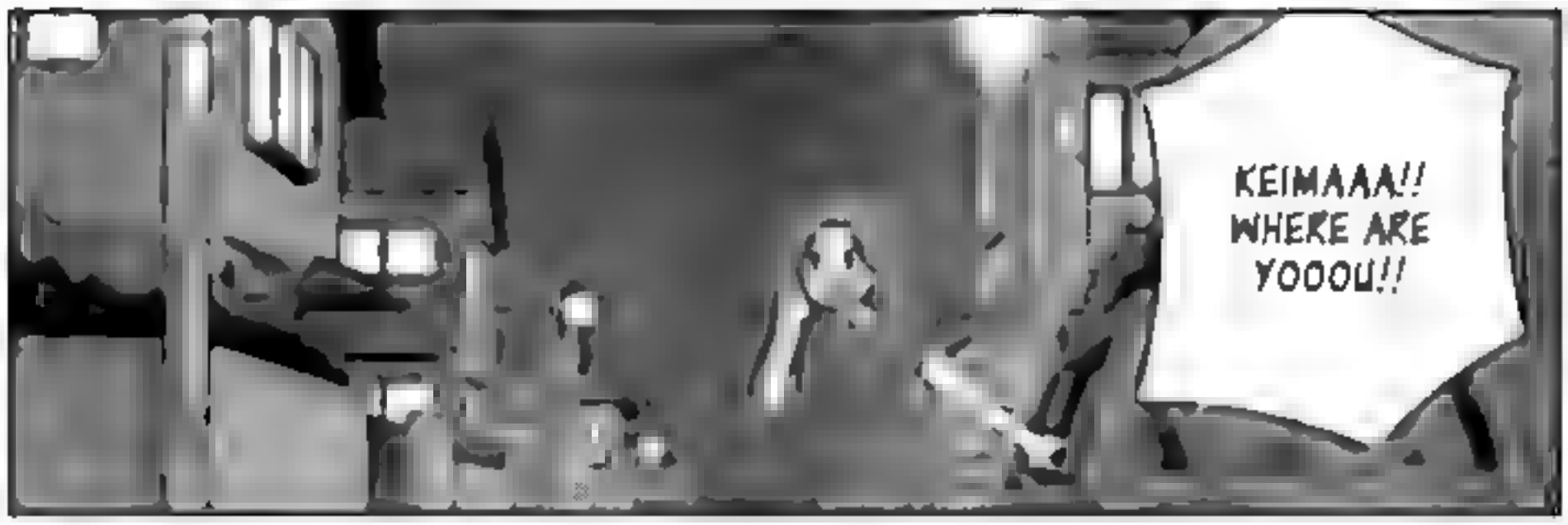




SFX: PATTER

SFX: PATTER

SO THEY DID CONNECT...


KEIMAAA!! WHERE ARE YOOOU!!

TODAY WAS THE END OF TERM CEREMONY SO I SHOULD HAVE RETURNED BACK!
AND WHY HASN'T HE CAME BACK YET?!

KEIMA!!

SAVE
SAVE
SAVE!!

WHAT ARE YOU YELLING SAVE FOR?!

WHERE HAVE YOU BEEN ALL THIS TIME?!

SAVE!!

RELAX, WE'RE NOT GONNA KILL YOU. THE GODDESSES TAKE PITY ON YOU!!

PEOPLE OF NEW HELL, THE BATTLE IS OVER!!

SFX: BOOOM

LET'S REPAIR THE DAMAGE LATER.

IT LOOKS LIKE APOLLO AND MARS ARE MAKING A SHOW OF IT...

KATSURAGI-SAN, PLEASE WAKE UP.

THANKS TO YOU, THE TIMELINES HAVE CONNECTED.

EVERYTHING HAS BEEN RESOLVED EXCEPT FOR THIS MAN OPENING HIS EYES.
THE KEIMA "WITHIN" WAS SUPPOSED TO RETURN, BUT WHERE IS HE?

TO BE CONTINUED IN ISSUE 19 RELEASING ON APRIL 9TH!

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Atung

TRANSLATOR
ernest8192

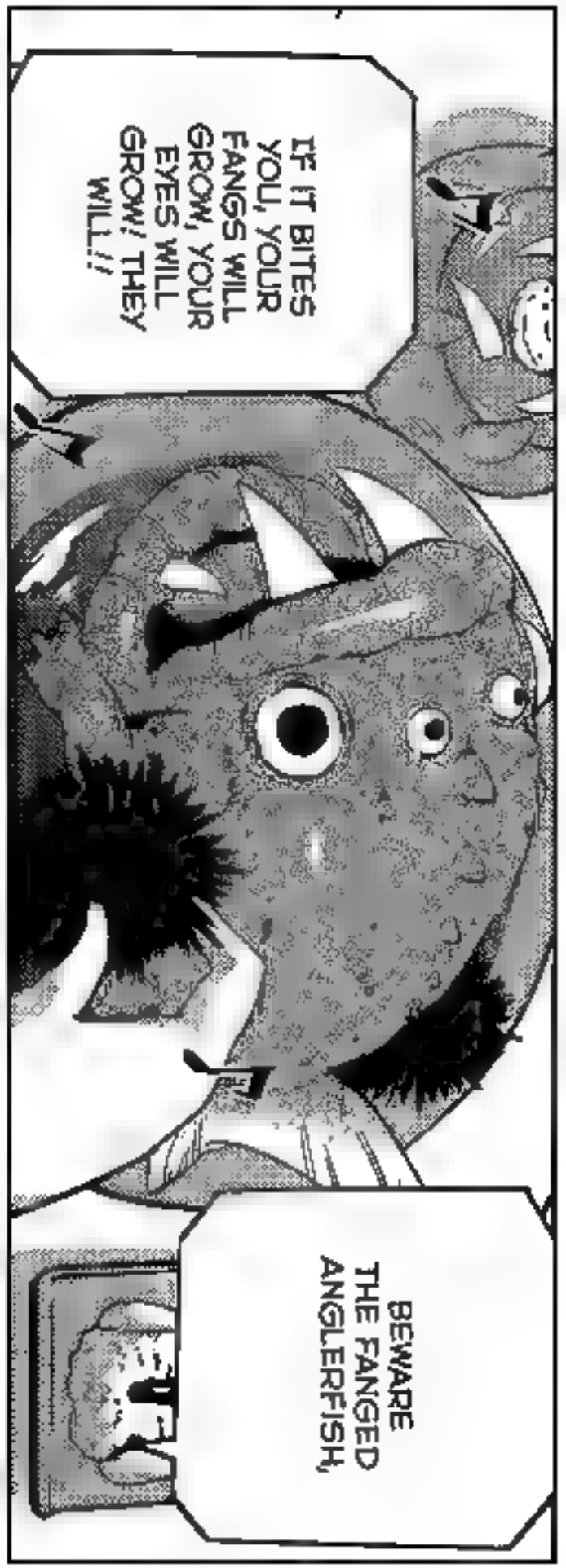
PROOFREADER
Lingering Sentiment

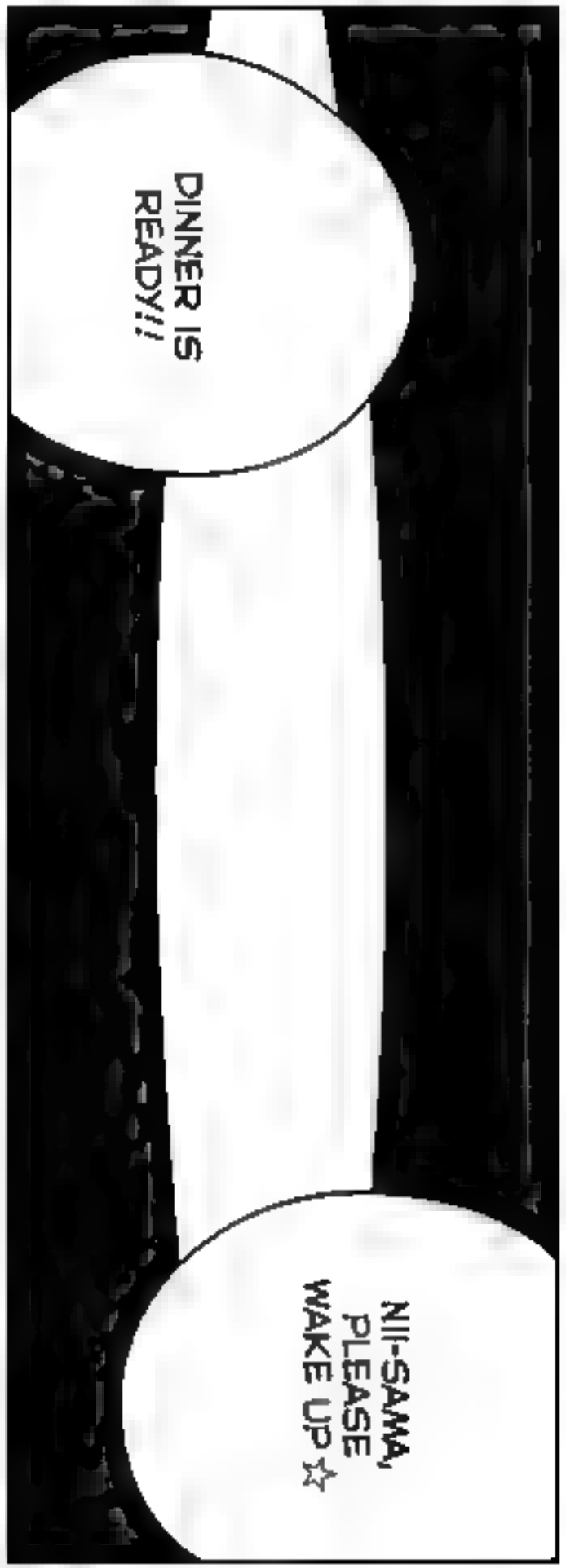
CLEANER
Takuo, Knight

TYPESETTER
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

HIS MIND SHOULD HAVE RETURNED FROM 10 YEARS AGO THANKS TO THE LOVE OF THE GODDESS HOSTS, BUT WHAT IS UP WITH THIS SINGING...?





TO BE CONCLUDED IN VOLUME 26. VOLUME 25 IS OUT NOW!

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

FLAG 266: "ROMANTIC ☆ 2NIGHT"

若木民喜

THE CHEF'S ASSORTED FANGED DISHES!!

IT'S ANOTHER WORK OF ART TODAY!!

ELSIE.

AAAH!! IT WAS STILL ALIVE!!

SFX: HOP

DON'T PUT FOOD THAT FELL ON THE FLOOR BACK ON THE TABLE!!

HOLD IT, HOLD IT!!

NOW, LET'S DIG IN.

I'M NOT GOING TO EAT IT!!

IT'S NOT DIRTY, THERE'S A THREE SECOND RULE.

I'M SORRY.

I WAS BUSY PREPARING THE FOOD.

WHERE HAVE YOU [illegible] BEEN?

YOU DISAPPEARED [illegible] SUDDENLY...

ALTHOUGH I DIDN'T BOTHER LOOKING FOR YOU.

ALSO,

IT WAS REALLY HARD TO STOP TIME TOO.

OH, BUT

THAT'S ALL FINISHED NOW.

IT'S COMPLETELY EMPTY.

WHERE ARE THE MEMBERS OF SATYR?

I'LL GO LOOK FOR THE COMMUNICATION LOGS!!

WE HAVE TO INVESTIGATE THE DEVILS WHO WERE HERE!!

I WON'T LET THEM ESCAPE!!

GO HOME AND SET YOUR LIFE STRAIGHT!!

THE BATTLE HAS ENDED.

LET US LEAVE THE REST TO THE NEW DEVILS.

WE STILL HAVE BUSINESS REGARDING YOU, DON'T WE?

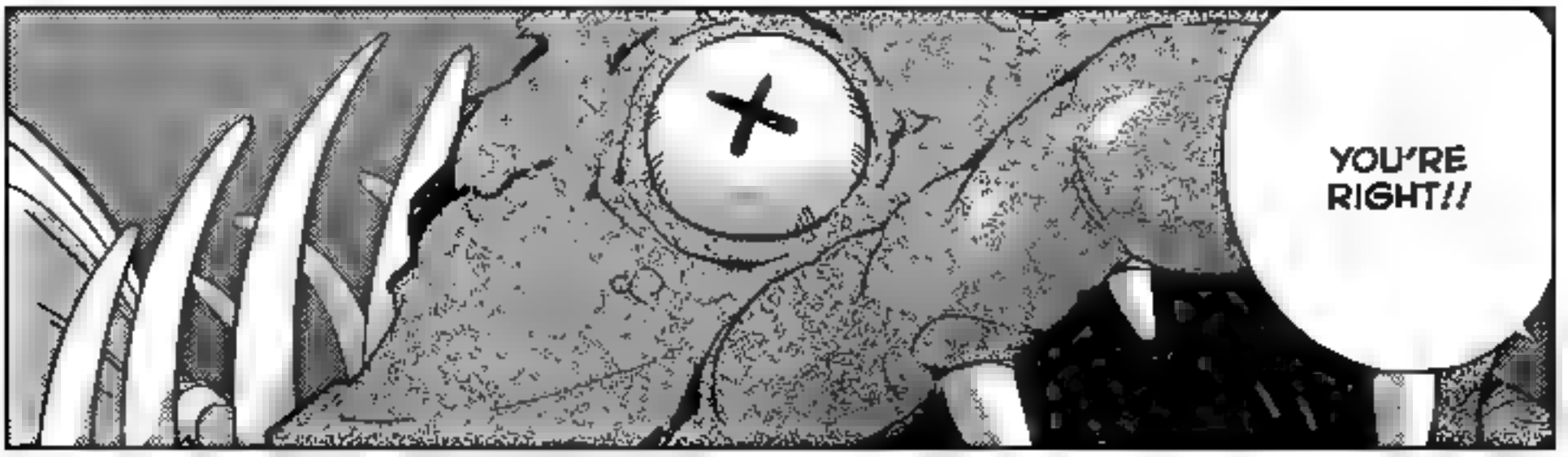
AND THEY ALL LIVED HAPPILY EVER AFTER.

LOOKS LIKE EVERYTHING IS FINISHED.

NOT YET.

WHAT WERE YOU EXACTLY?

IN THE END,


YOU'RE RIGHT!!

IT LOOKS LIKE
I WAS THE "LAST BOSS"!!

I HAD A FEELING THAT SOMETHING WAS UP.

AFTER ALL, A STUPID PERSON LIKE YOU,

BEING PART OF AN ELITE GROUP LIKE THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD SEEMED VERY STRANGE INDEED.

HM.

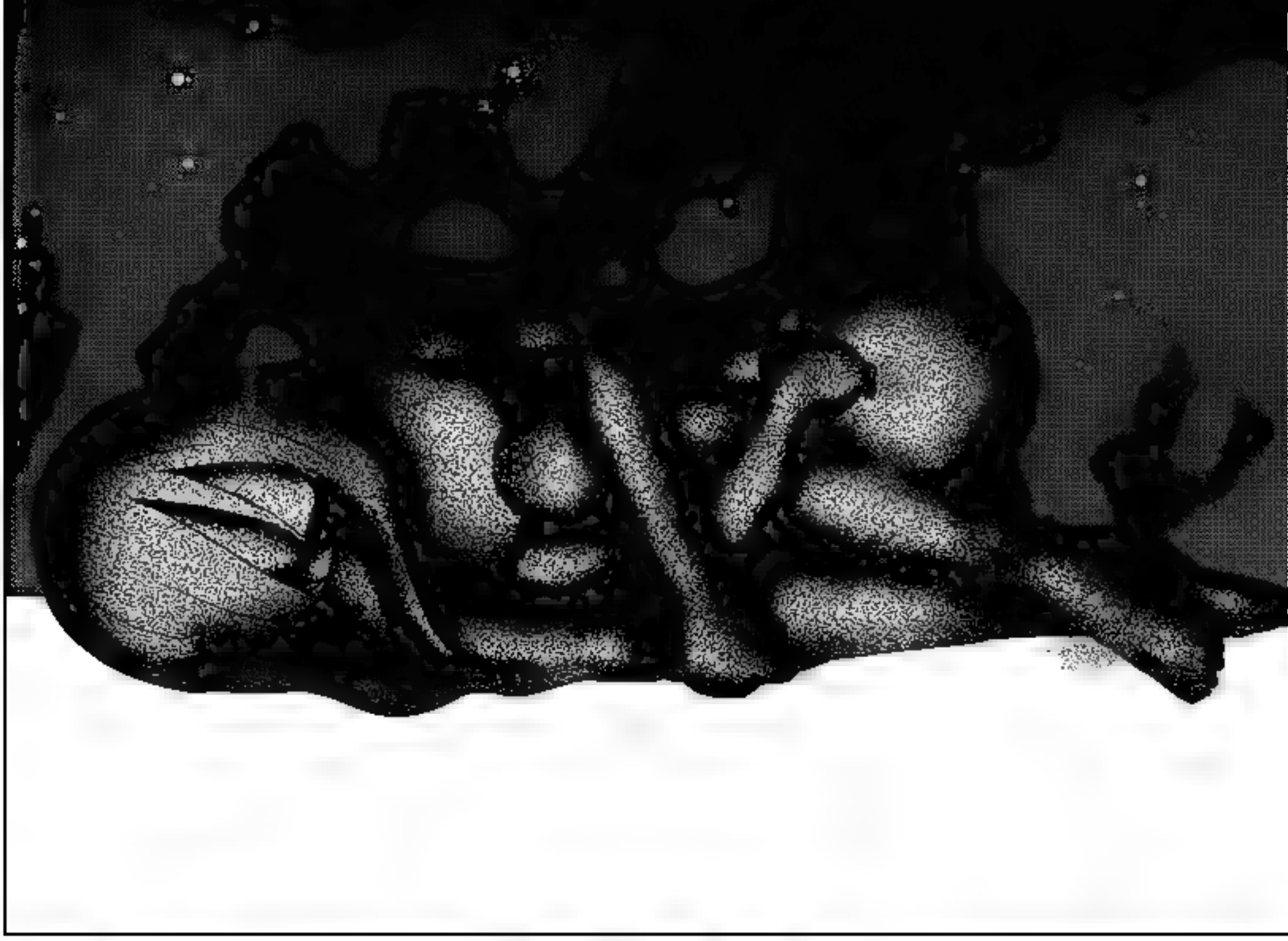
HUH? YOU'RE NOT SURPRISED?

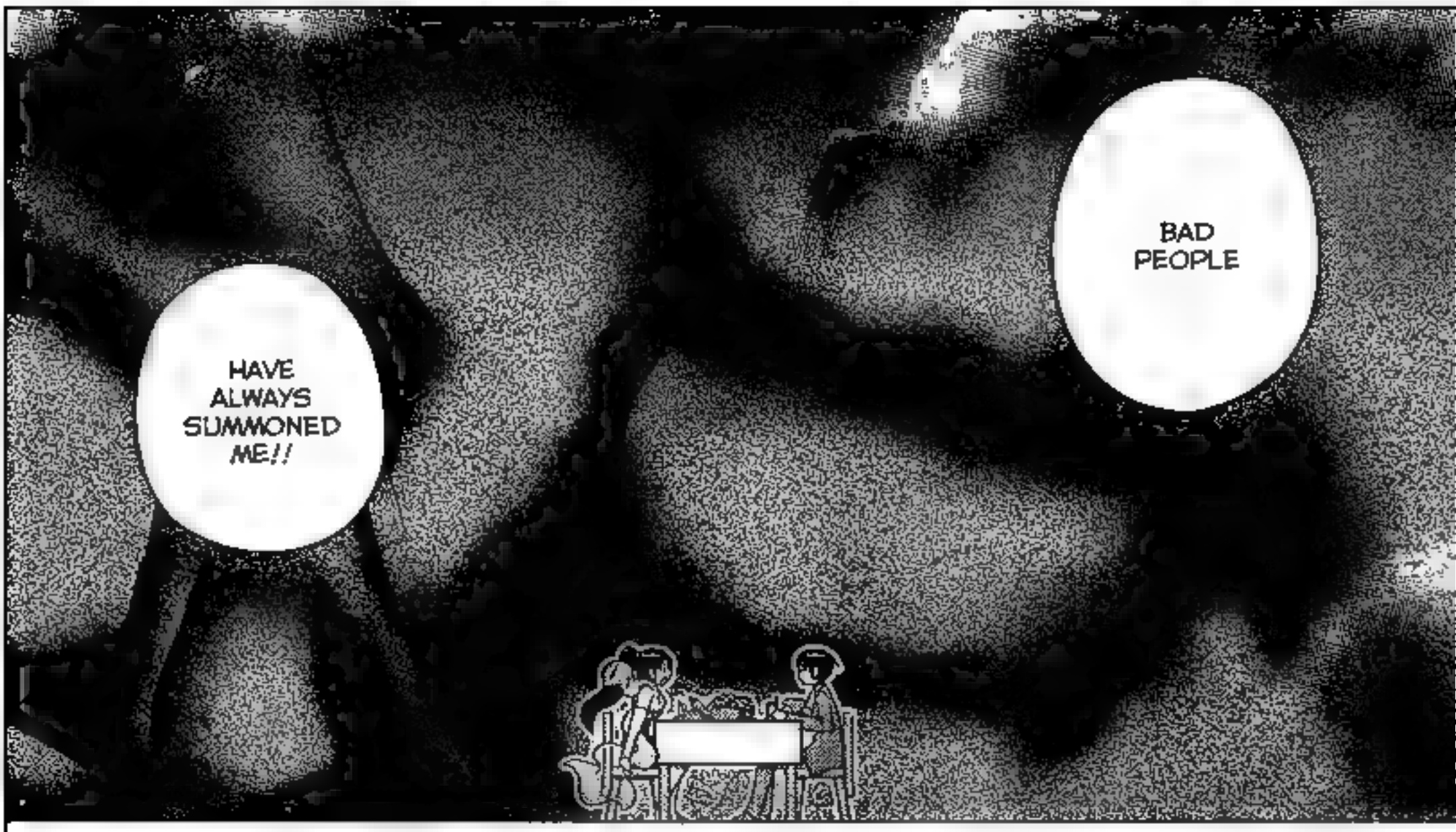
WOW!! AS EXPECTED OF NII-SAMA!!

EVEN I DIDN'T REALIZE THAT MYSELF!!

BUT BECAUSE I WAS SUMMONED ONCE AGAIN...

I REMEMBERED A LITTLE ABOUT MY PAST.




HAVE ALWAYS SUMMONED ME!!
BAD PEOPLE

AND AWAKENED ME.

AGAIN AND AGAIN, THE BAD PEOPLE CAME.

SO THAT THE BAD PEOPLE COULDN'T FIND ME.

THAT'S WHY THE CHIEF REINCARNATED ME.

I GET IT NOW!!

THE REASON THE CHIEF SENT ME TO THE HUMAN WORLD...

AND I

GOT TO MEET LOTS OF PEOPLE.

THIS WORLD!!

I REALLY LOVE...

WILL BE THE END!!

THAT'S WHY THIS TIME,

WHAT ABOUT YOU, NII-SAMA?

NII-SAMA, WHEN YOU WERE WITH ME,

WERE YOU HAPPY?

YOU WERE A HUGE INCONVE-NIENCE!!

SFX: SHOCK

I LIVED IN AN IDEAL WORLD,

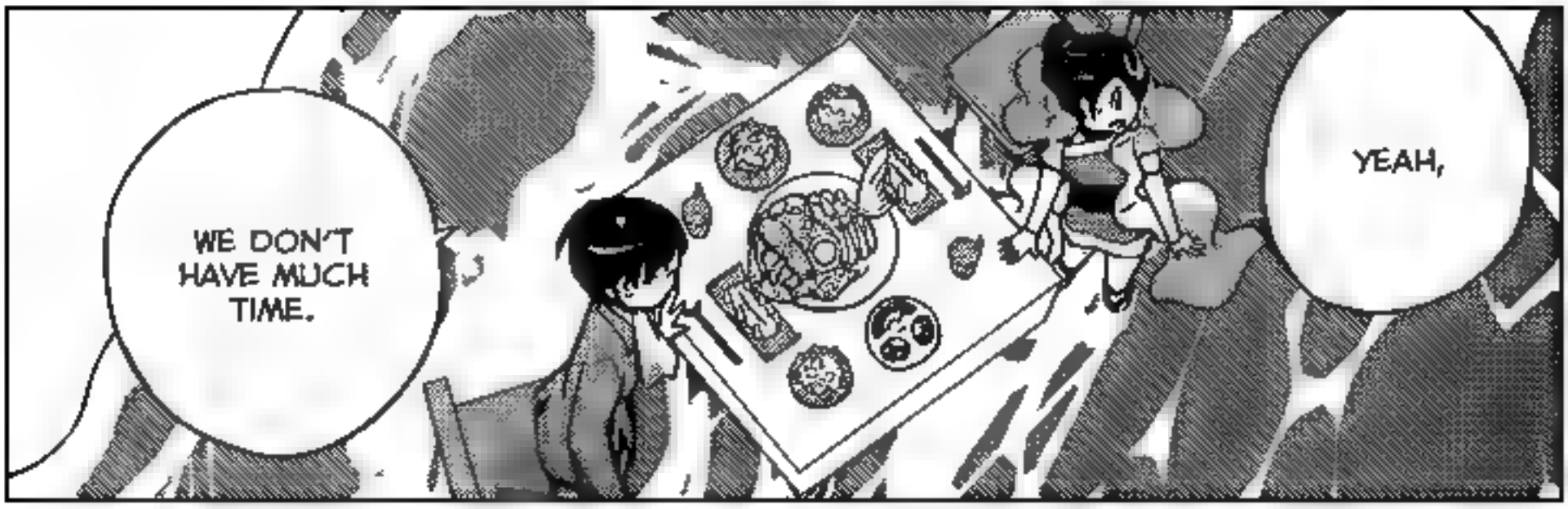
BUT YOU INVOLVED ME IN A RIDICULOUS AND DISORDERLY WORLD LIKE THIS...

IT'S ALL YOUR FAULT!!

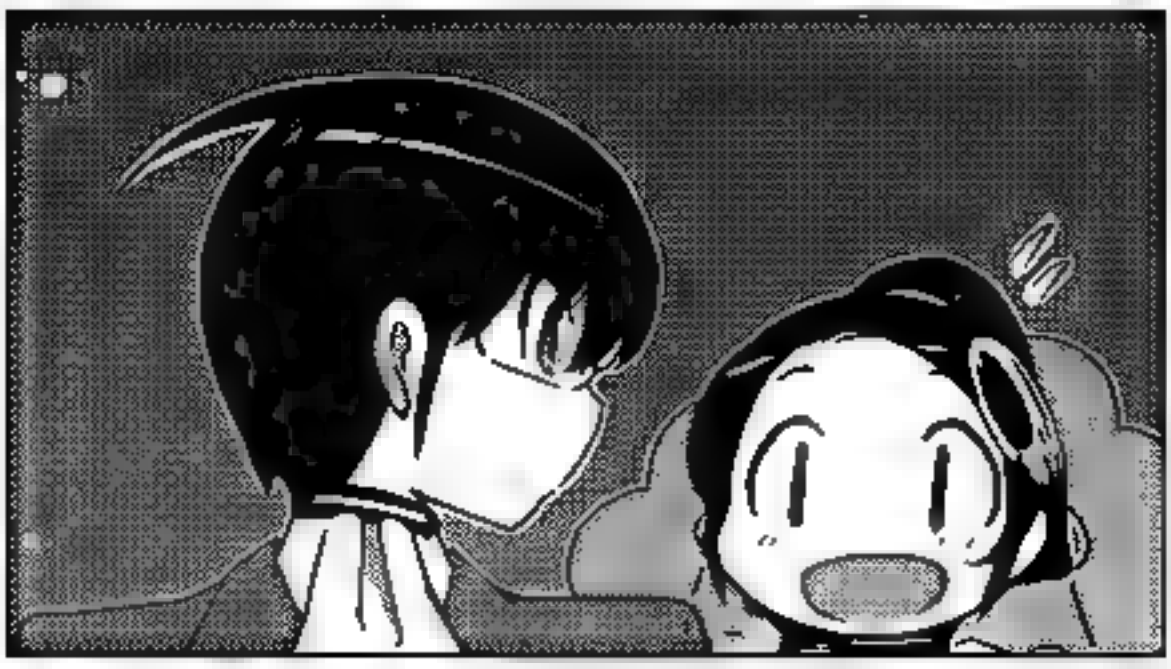
HOWEVER...

I'M VERY SATISFIED.

THERE WAS NO GAME WORTH PLAYING MORE THAN THIS.



SFX: WHISPER, WHISPER



WELL,
DO AS YOU PLEASE!

NII-SAMAAA!!
THANK YOU SO MUCH!!

WELL THEN,
LET'S HEAD BACK!!

OH!!

KATSURAGI-KUN!!

AOI-KUN!!

WAKE UP!!

WELCOME BACK, KOMA. NEXT ISSUE...

TO BE CONTINUED IN ISSUE 20

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Atung

TRANSLATOR
ernest8192

PROOFREADER
Lingering Sentiment

CLEANER
Takuo, Knight

TYPESETTER
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

I THOUGHT IT WAS A JOB WELL DONE. THE LEADERSHIP OF THE JUSTICE MINISTRY WAS ARRESTED.

DISCUSSING THE FUTURE OF NEW HELL AT THE DINNER TABLE.

IN THE END, IT JUST WASN'T POSSIBLE TO ROUND THEM ALL UP HUH?

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

IF ONLY THE LOG HAD BEEN SECURED SOONER, WE COULD HAVE ARRESTED THEM ONE AFTER ANOTHER...

THE JUSTICE MINISTRY IS BEING USED AS A SCAPE-GOAT!!

IT COULDN'T BE HELPED. THE ENEMY WAS DESPERATE TOO.

RIGHT NOW, HELL IS IN TURMOIL.

AT LEAST THE MOOD IN NEW HELL HAS IMPROVED.

CONCLUDES IN VOLUME 26, VOLUME 25 IS OUT NOW!

FLAG 267: "A TOKEN OF LOVE"

THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD WILL BE DIS-SOLVED.

WELL, AFTER ALL THIS

SFX: SIP

DON'T WORRY ABOUT IT.

THE WHOLE ORGANIZA-TION WAS CONNECTED TO VINTAGE.

A RESHUFFLE IS INEVI-TABLE.

!!

IT DOESN'T MATTER WHERE YOU'RE FROM OR WHAT YOUR TITLE WAS!!

NOW IT'S BECOME A STIGMA INSTEAD.

WHEN I FIRST JOINED THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD, I THOUGHT IT WOULD BE A PATH TO A SUCCESSFUL LIFE...

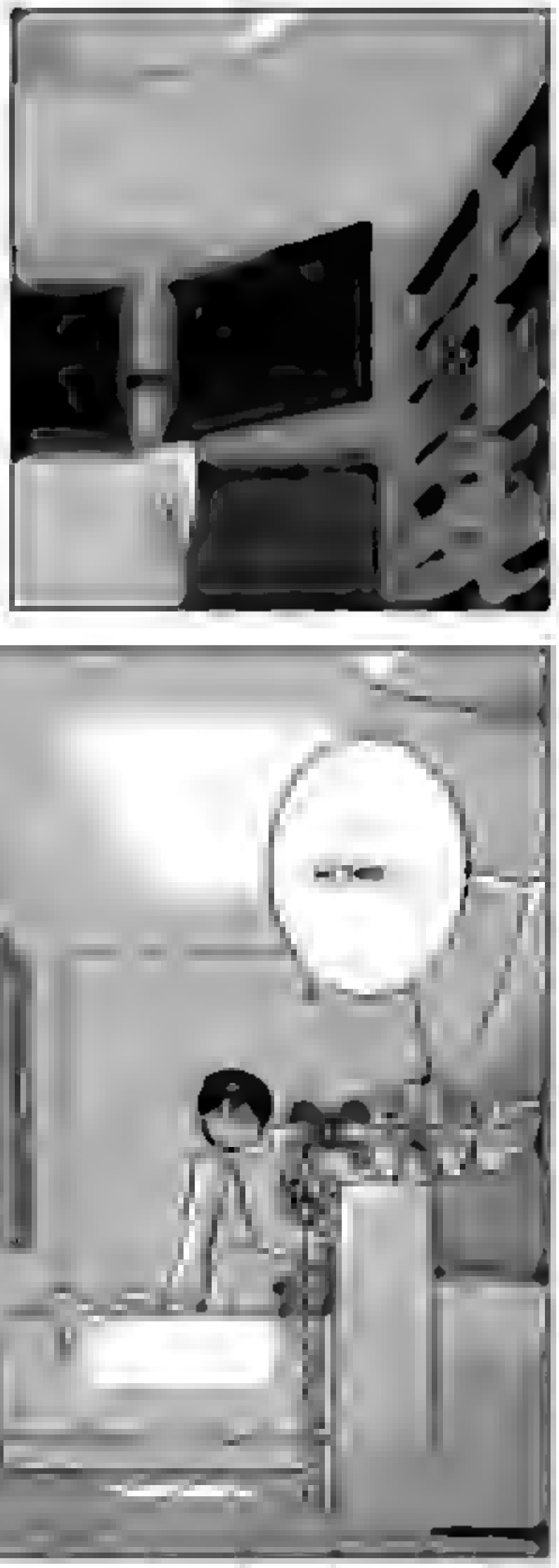
HAQUA...?

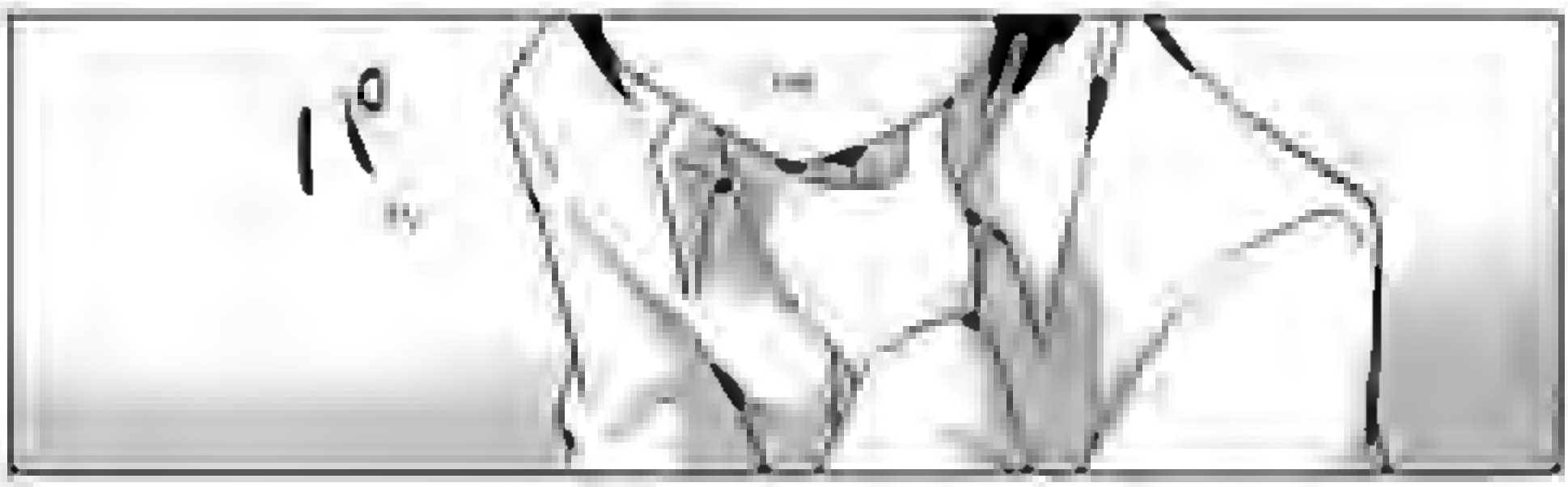
WE'RE GOING TO KEEP NEW HELL GOING!!

FROM NOW ON,

WHAT?! THERE'S NOTHING STRANGE ABOUT THAT!!

THAT SOUNDS REALLY WEIRD COMING FROM YOU. YOU USED TO BE SO OBSESSED WITH TITLES AND GRADES.

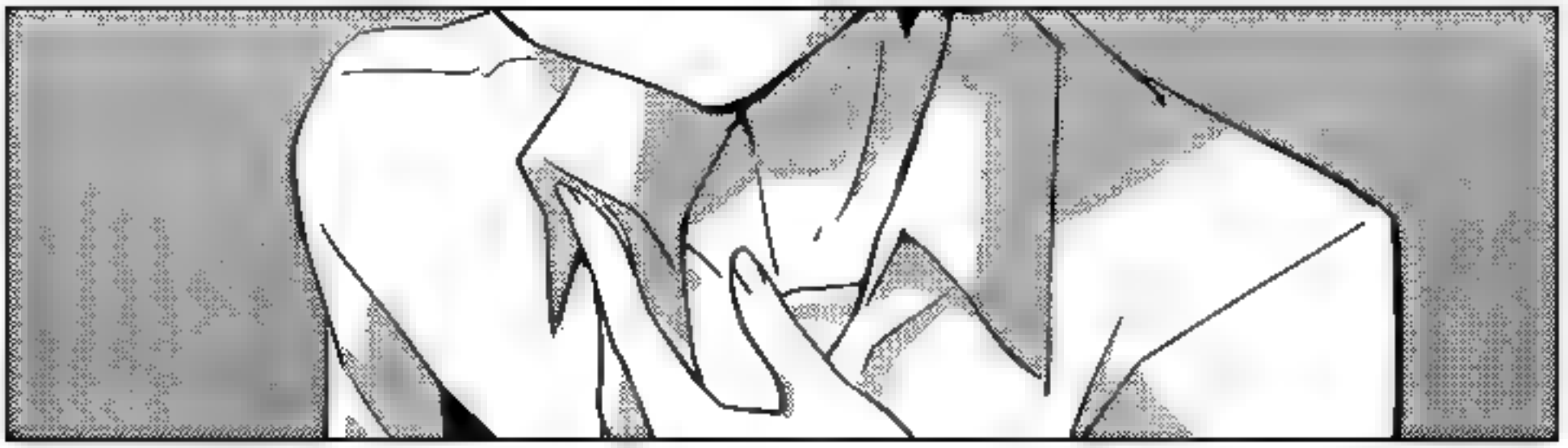



١٢

WELCOME BACK.

YEAH.

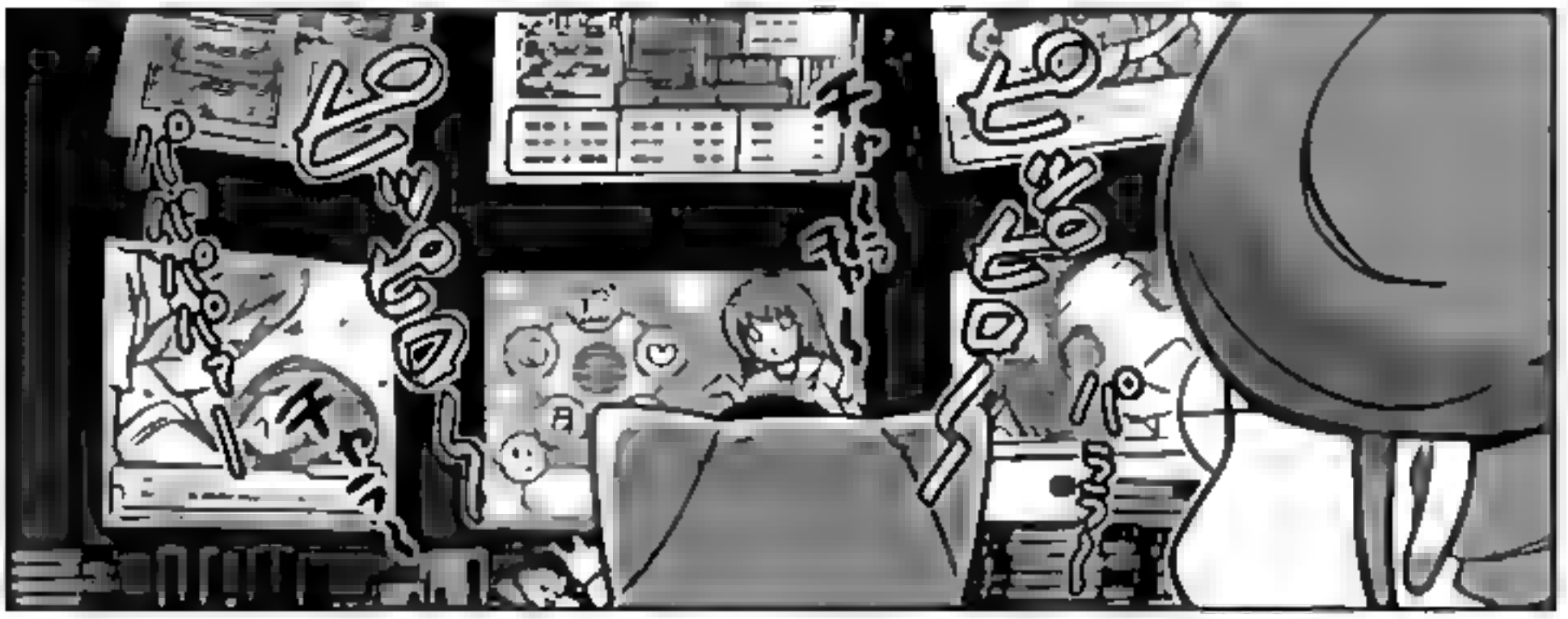
THANKS.



SO IT'S OVER...

KEI-MAAA.

BREAKFAST IS READY.



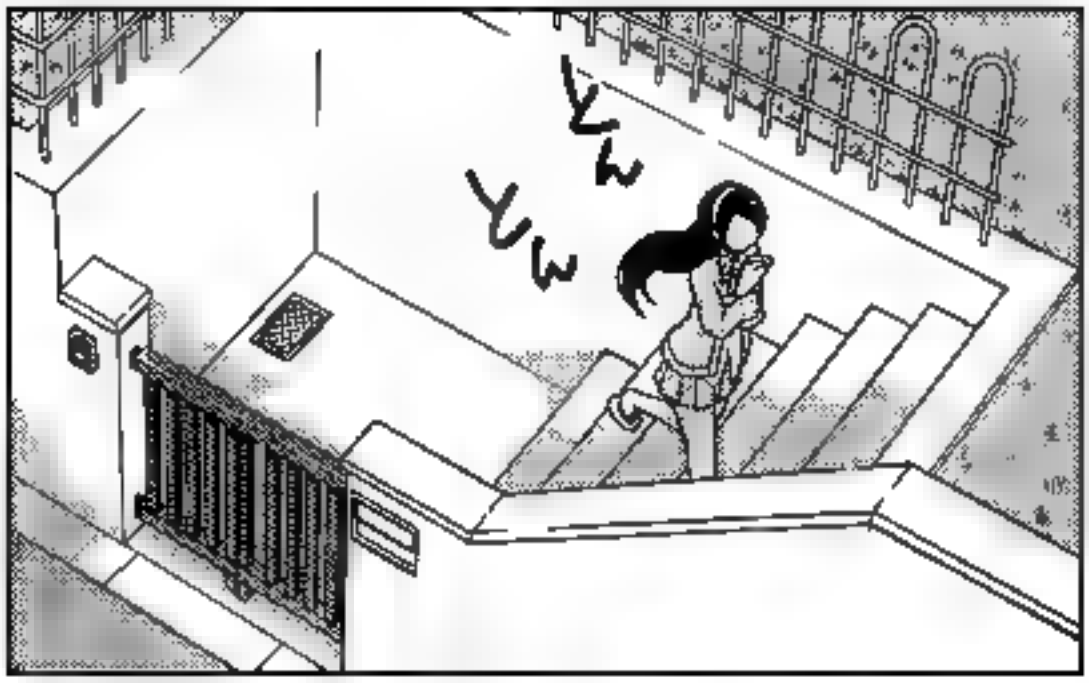
JUST AS YOU'D EXPECT, GAMES ARE MY OXYGEN!!

SPLENDID... SPLENDID...!!

YES!!

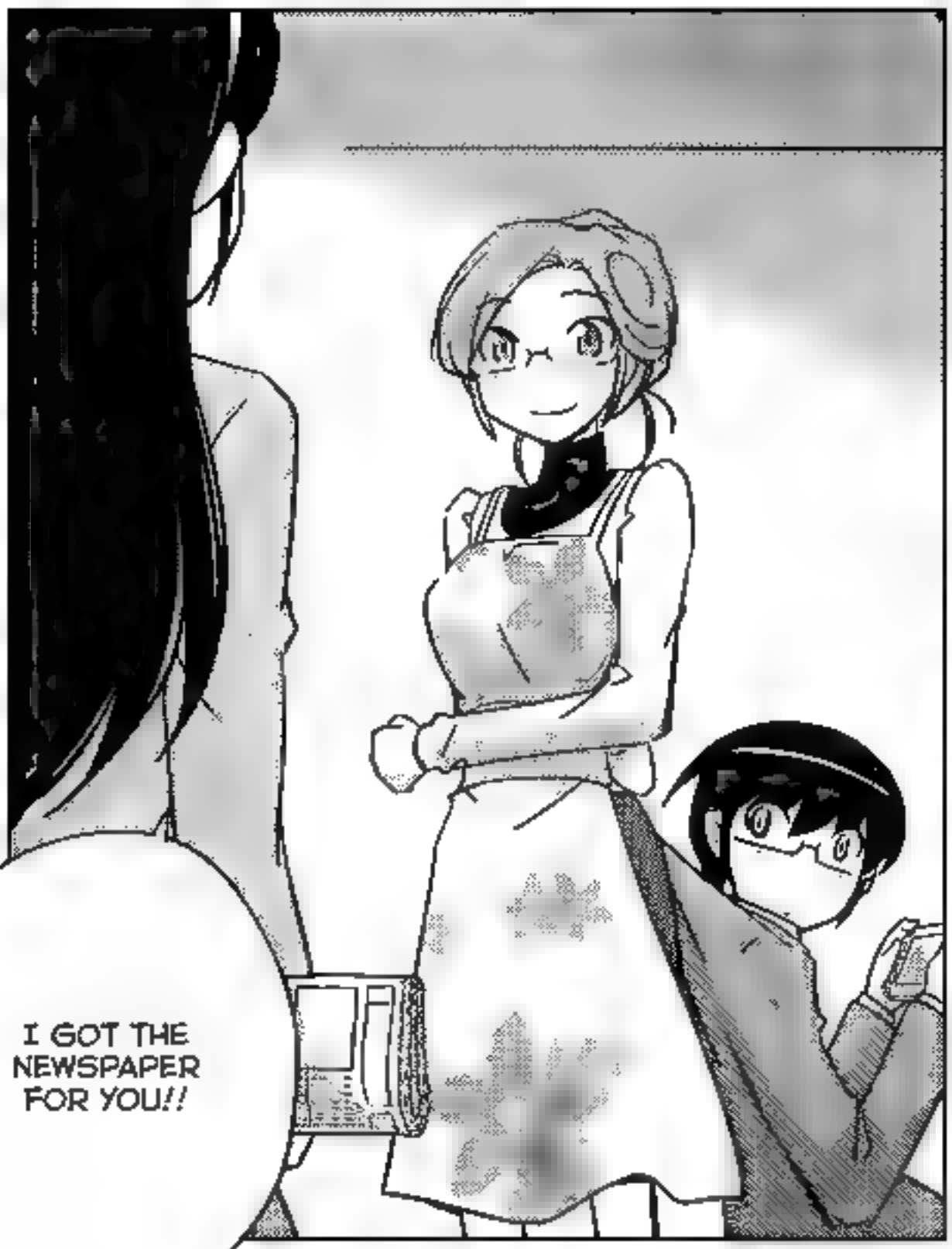
YES THIS IS IT, THIS IS IT, THIS FEELING!!

SFX: HUFF, PUFF, HUFF, PUFF


ｳｳｳ

YOUR BROTHER IS FINALLY AWAKE,
ERI-CHAN!!

HOW MANY DAYS ARE YOU GOING TO JUST SIT AROUND, JERK?
HURRY UP AND GO TO SCHOOL!!
WOOHOO, A PFP, A PFP!!
ｽﾚｽﾚ


I GOT THE NEWSPAPER FOR YOU!!

OKAY, MOTHER!!

THERE'S A LETTER FROM FATHER.

HE SAID HE'LL BE RETURNING SOON!!

HUUUH?! WHEN?! WHEN?!

ELSIE?!

ELSIE?

WHO IS THAT?

十一月
十五三詣
神社

BANNER: NOVEMBER, 7 5 3 TEMPLE VISIT, MAIJIMA SHRINE

Tee Hee

HAVE YOU FORGOTTEN MY FACE?

WE'VE BEEN TOGETHER SINCE WE WERE BORN!!

SFX: STOP

SFX: DASH

YOU'VE REALLY BECOME PART OF MY FAMILY...!!

Y-YOU...

KATSURAGI KEIICHI MARI
KEIMA ERI

ERI KATSURAGI?!

I CAN SEE IT!!

NII-SAMA, YOU TOLD ME TO DO AS I PLEASED, DIDN'T YOU?!

I WANT TO BE WITH YOU FOREVER!!

IS MY ENDING.

THIS

NII-SAMA,

WHAT ARE YOU GOING TO DO?

?

OH, THE WEATHER IS MIGHTY FINE TODAY.

YOU SHOULD ALL GO OUTSIDE!!

WHA?

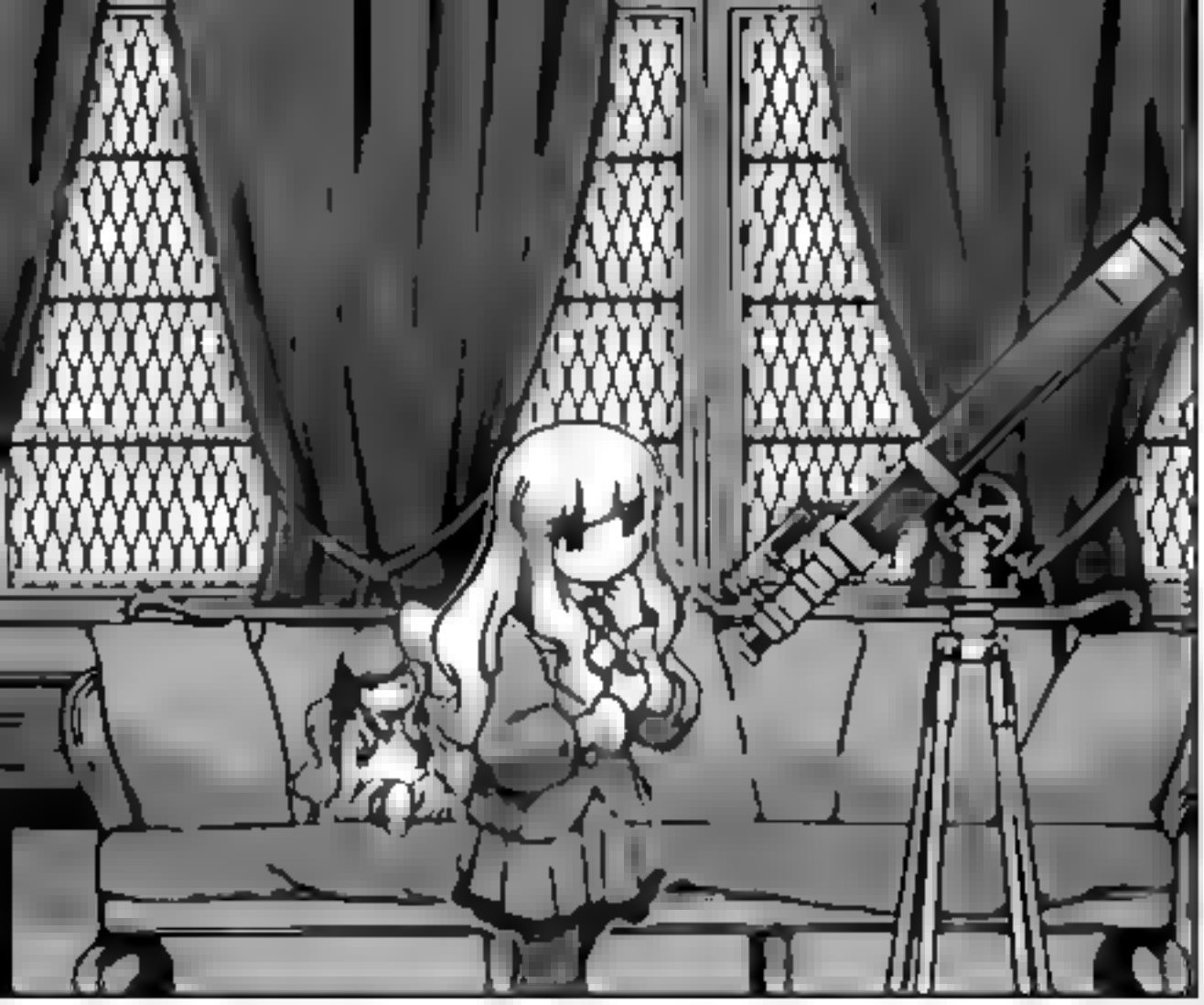
HEY, WASN'T THERE ANOTHER DEVIL WITH US?

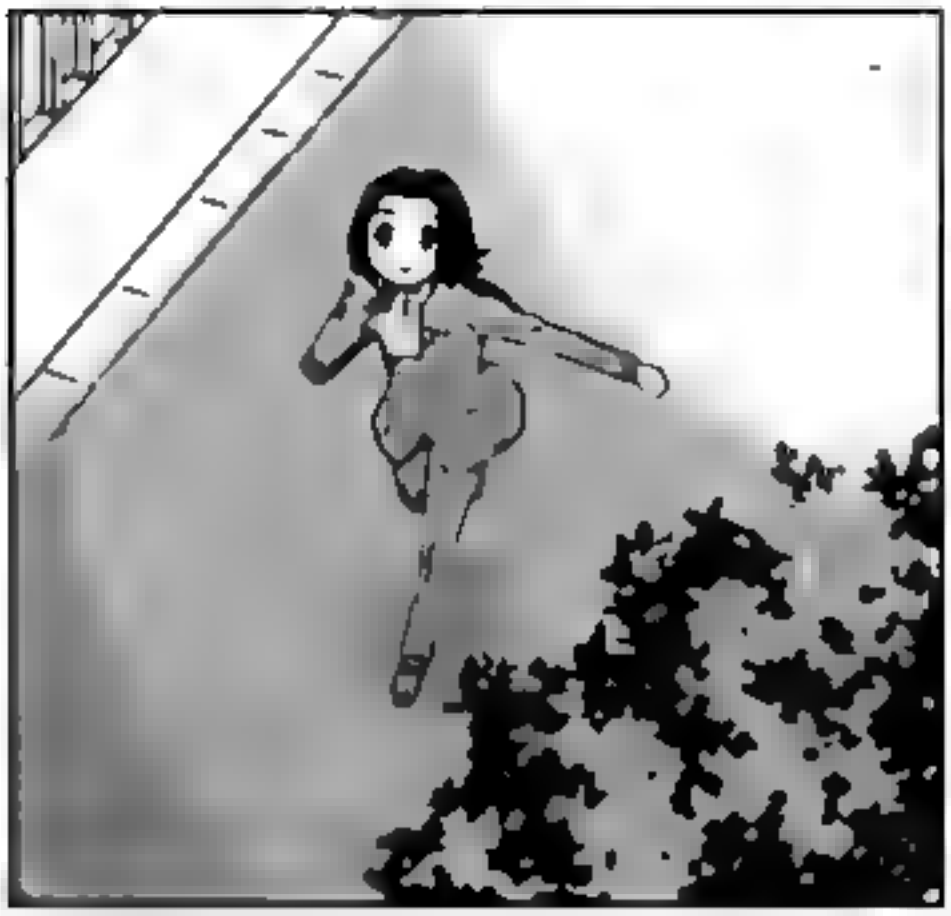
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

ZZZ

IT ALWAYS FEELS LIKE THERE'S SOMEONE MISSING...

I'M OFF!!



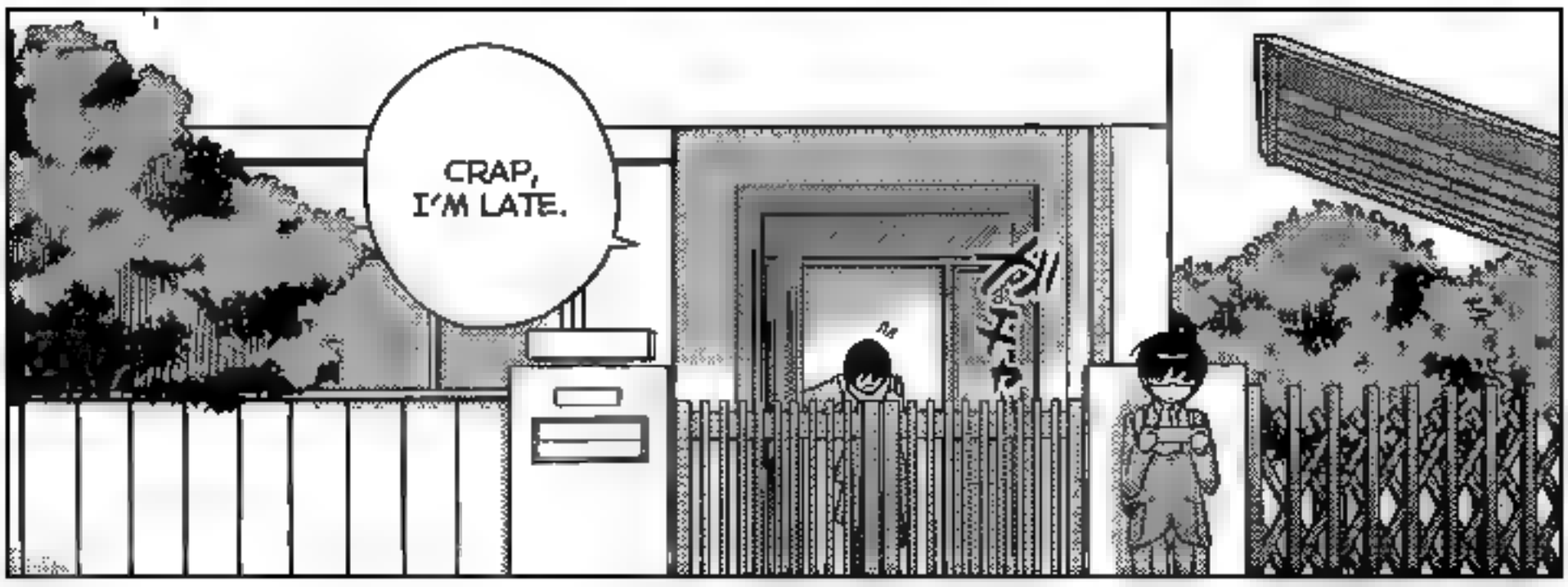


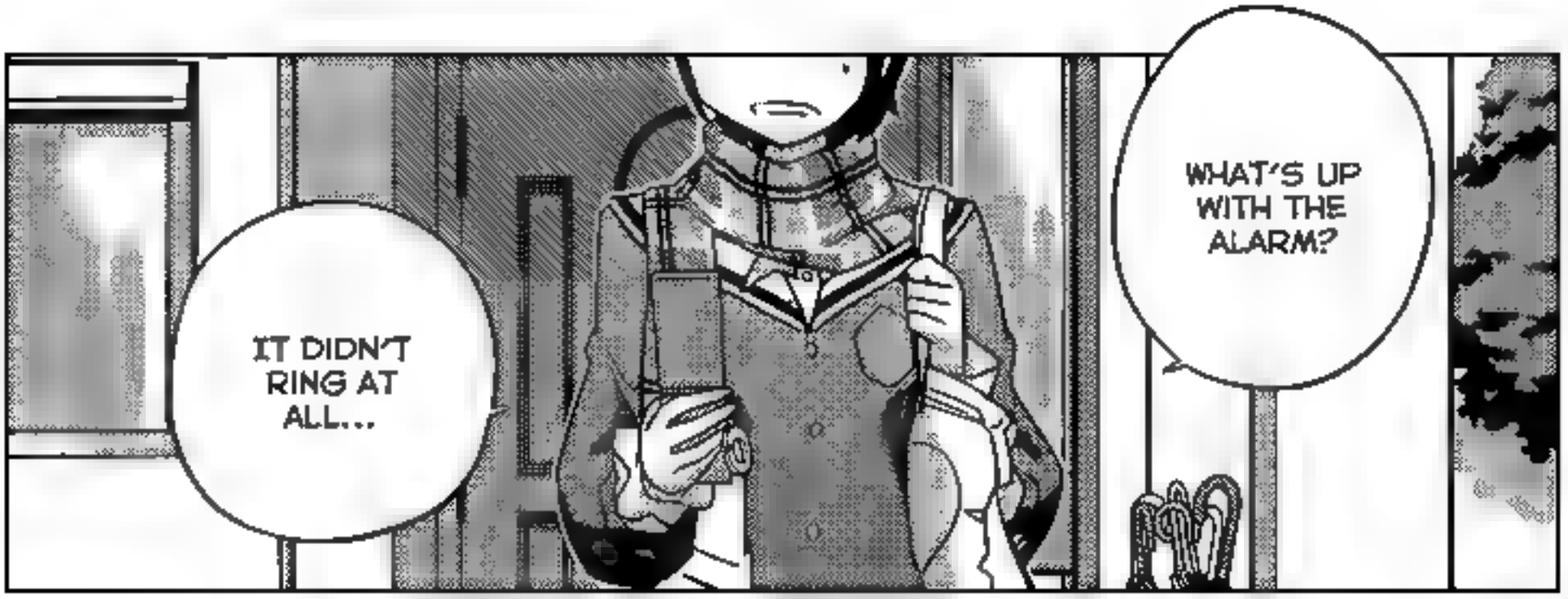
HUH? ERI-CHAN.
WHERE'S KEIMA?

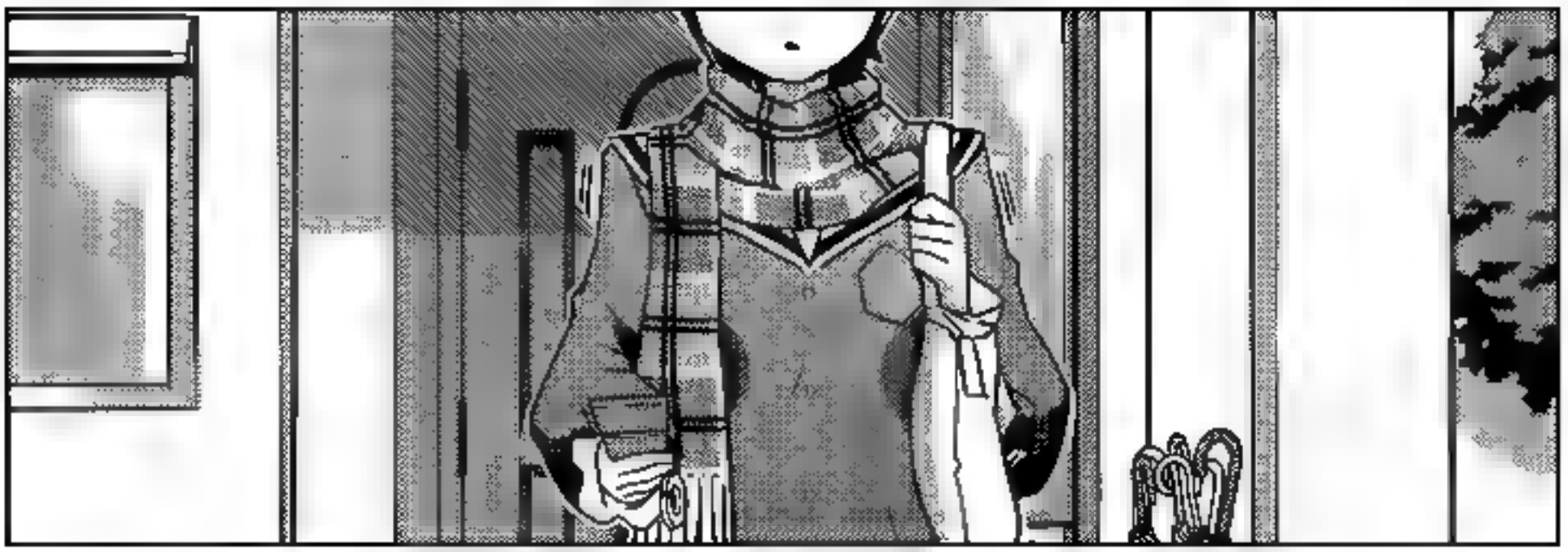
ピコピコ
YES! NO

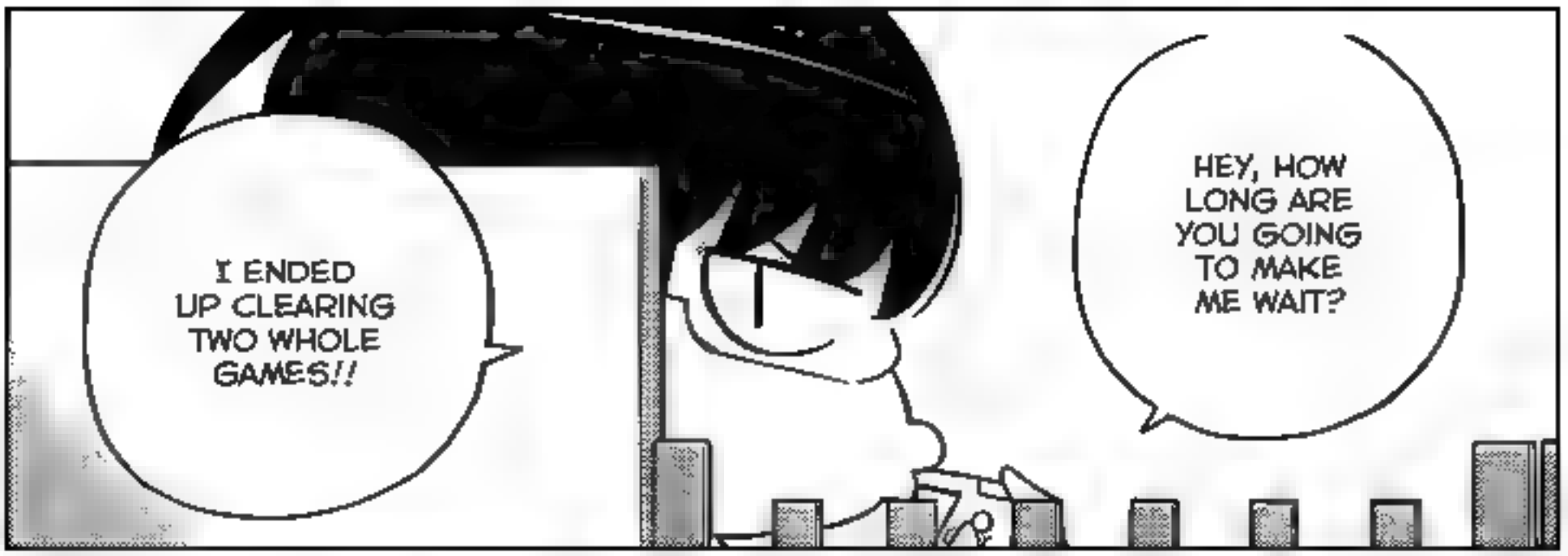
NII-SAMA,
HAS GONE TO FINISH HIS GAME!!

ピロピロ


CRAP, I'M LATE.
ピンポーン


IT DIDN'T RING AT ALL...
WHAT'S UP WITH THE ALARM?




I ENDED UP CLEARING TWO WHOLE GAMES!!
HEY, HOW LONG ARE YOU GOING TO MAKE ME WAIT?

KA...

BRINGING THE GUITAR TODAY?

YOU'RE NOT

Y-YOU,

WHAT IS YOUR PROBLEM?!

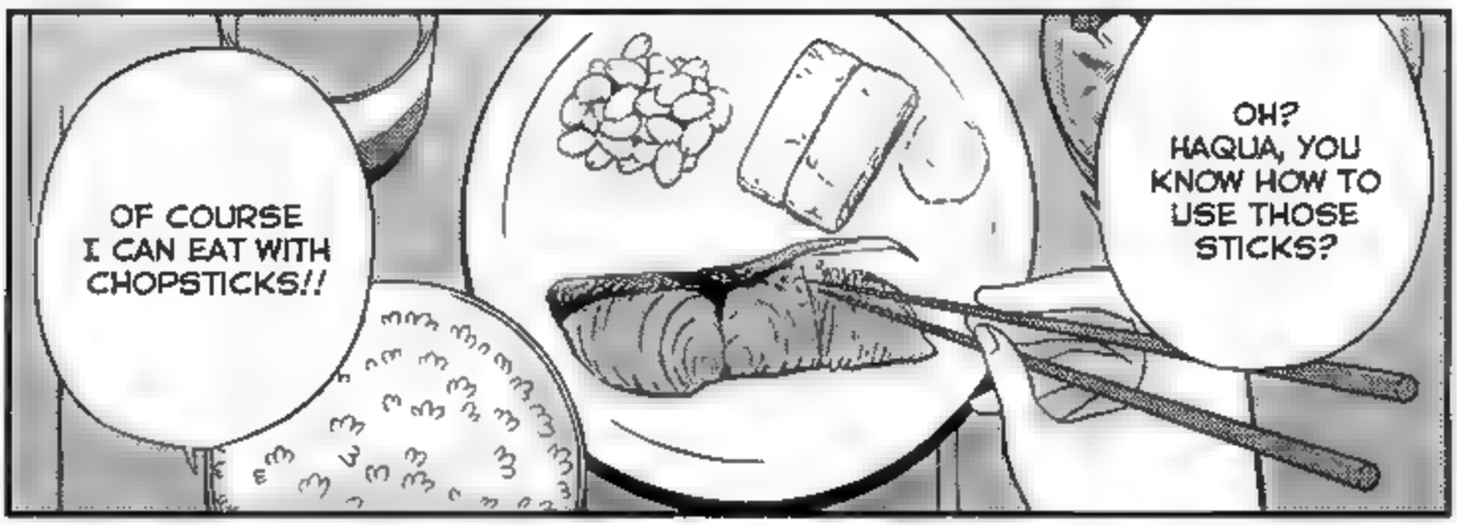
CHIHIRO...

I LOVE YOU.

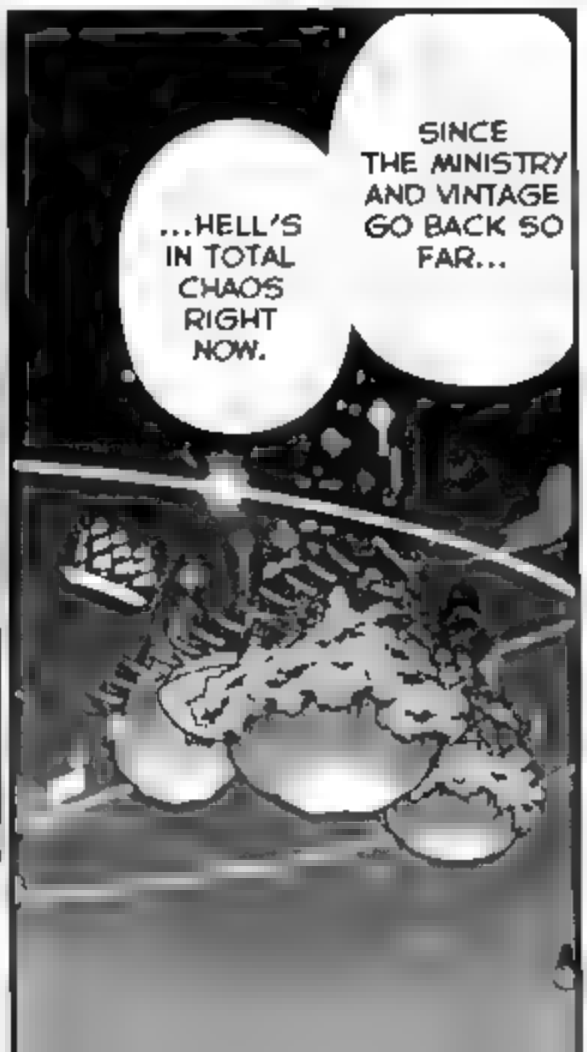
NEXT UP, THE FINAL CHAPTER.
TO THE ENDING NOT EVEN GOD KNOWS...

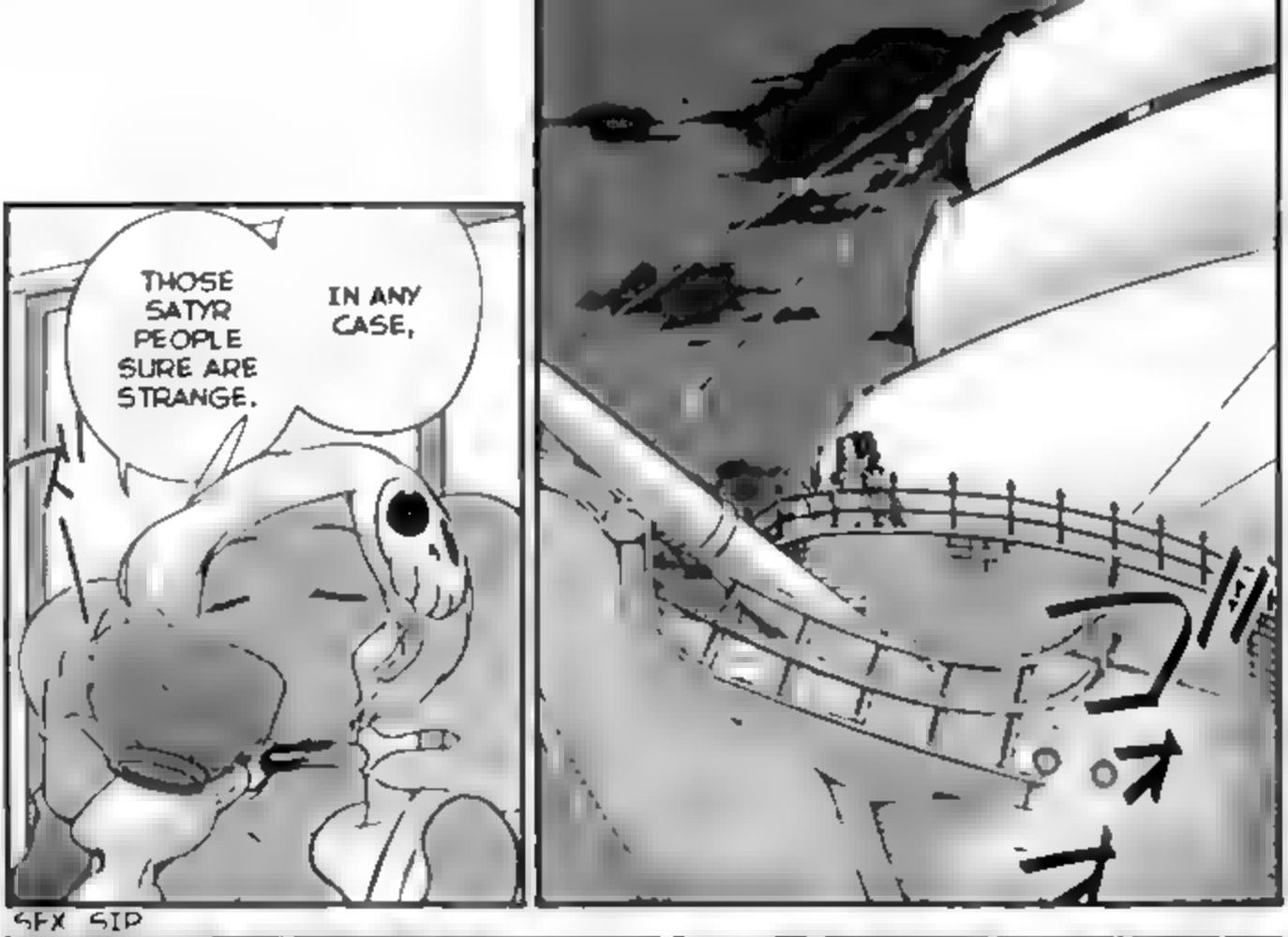
TO BE CONTINUED IN ISSUE 21

FLAG.267 A TOKEN OF LOVE



FLAG.267
A TOKEN OF LOVE




THOSE SATYR PEOPLE SURE ARE STRANGE.
IN ANY CASE,
SFX SIP

AFTER ALL THAT WORK PREPARING THAT GIANT WEAPON...
...DOESN'T IT FEEL LIKE THEY RETREATED A BIT TOO EASILY?

I WONDER IF THERE WAS SOME KIND OF ACCIDENT...
THERE'S NO WAY THIS IS OVER!!

THEIR ENTIRE BASE WAS EMPTY...
NO FILES, NO EQUIPMENT, NO CLUES. NOTHING.

AS LONG AS WE HAVEN'T DEFEATED THEM,
THEY WILL DEFINITELY TRY AGAIN!!

HUUHH... JEEZ ..
WE WOULDN'T NEED A HELL.
RIGHT. IF BAD GUYS GAVE UP THAT EASILY,

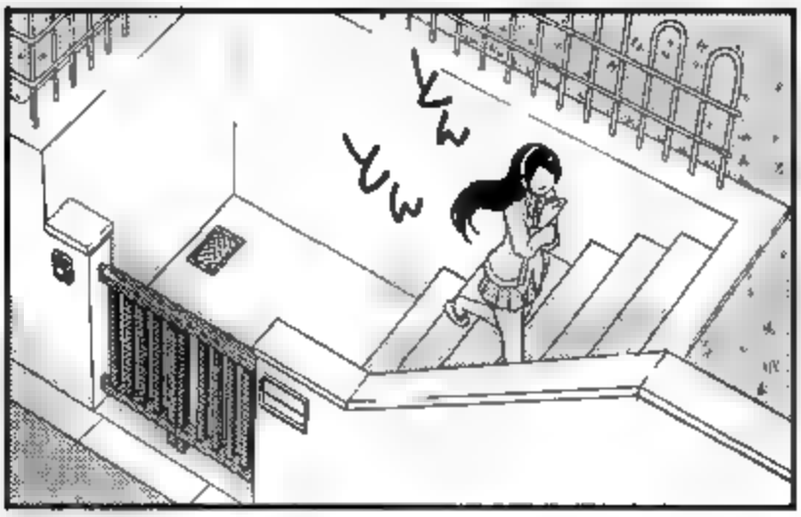
!!
A RE-SHUFFLE IS INEVITABLE.
THE WHOLE ORGANIZATION WAS TIED TO VINTAGE.
IN THE END, AFTER ALL OF THIS...
...THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD IS GOING TO BE DISSOLVED.
SERGEANT HELL'S
PARACHUTE WEATHER FORECAST
AND TO THINK THAT WHEN I JOINED, I WAS SURE IT WOULD BE A STRAIGHT PATH TO SUCCESS...
NOW IT'S LIKE A RED FLAG TIED TO YOUR NECK.
DON'T WORRY ABOUT IT.
IT DOESN'T MATTER WHERE YOU COME FROM OR WHAT YOUR TITLE WAS!!
SFX: SLIP
SFX: CLONK

HAQUA...?
IT'S UP TO US SUPPORT NEW HELL!
FROM NOW ON,
WHAT?! IT'S NOT WEIRD AT ALL!!
IT'S WEIRD TO HEAR YOU SAY THAT, CONSIDERING YOU USED TO BE SO OBSESSED WITH GRADES AND TITLES.

WELCOME BACK!
YEAH.
THANKS.

IT'S OVER...

KEIMA...
BREAK-FAST IS READY...
SFX. BEEP BEEP KACHAKAKA DEE DEE DEE KACHAKAK BEEP BEEP
IT'S CLEAR THAT GAMES ARE MY OXYGEN!!
AMAZING! IT'S SO AMAZING!!
すはー
すはっ
YES!!
THIS IS IT! THIS IS THE FEELING!!
SFX. HUFF PUFF, HUFF PUFF



JUST HOW MANY DAYS ARE YOU GOING TO LOAF AROUND IN YOUR ROOM?!
HURRY UP AND GO TO SCHOOL!!
WOOH! MY PFP, MY PFP!!
ズルズル

ERI-CHAN!!
YOUR BROTHER FINALLY WOKE UP...

I GOT THE NEWS FOR YOU!!

OKAY, MOTHER!!

88

FATHER SENT US A LETTER TOO!
HE SAID HE'LL BE BACK HOME SOON!!
OH?! WHEN?! WHEN?!
ELSIE?!
"ELSIE"?
WHO'S THAT?

TN: THE 7-5-3 FESTIVAL CELEBRATES THE GROWTH AND WELL-BE NG FOR GIRLS (AGES 3 AND 7) AND BOYS (AGE 5)

SFX: STOP

SFX: DASH

I CAN SEE IT!!
NII-SAMA, YOU TOLD ME TO DO AS I PLEASED, RIGHT?
I WANT TO STAY WITH YOU FOREVER!!
THIS...
IS MY ENDING.

NII-SAMA,
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
HM?

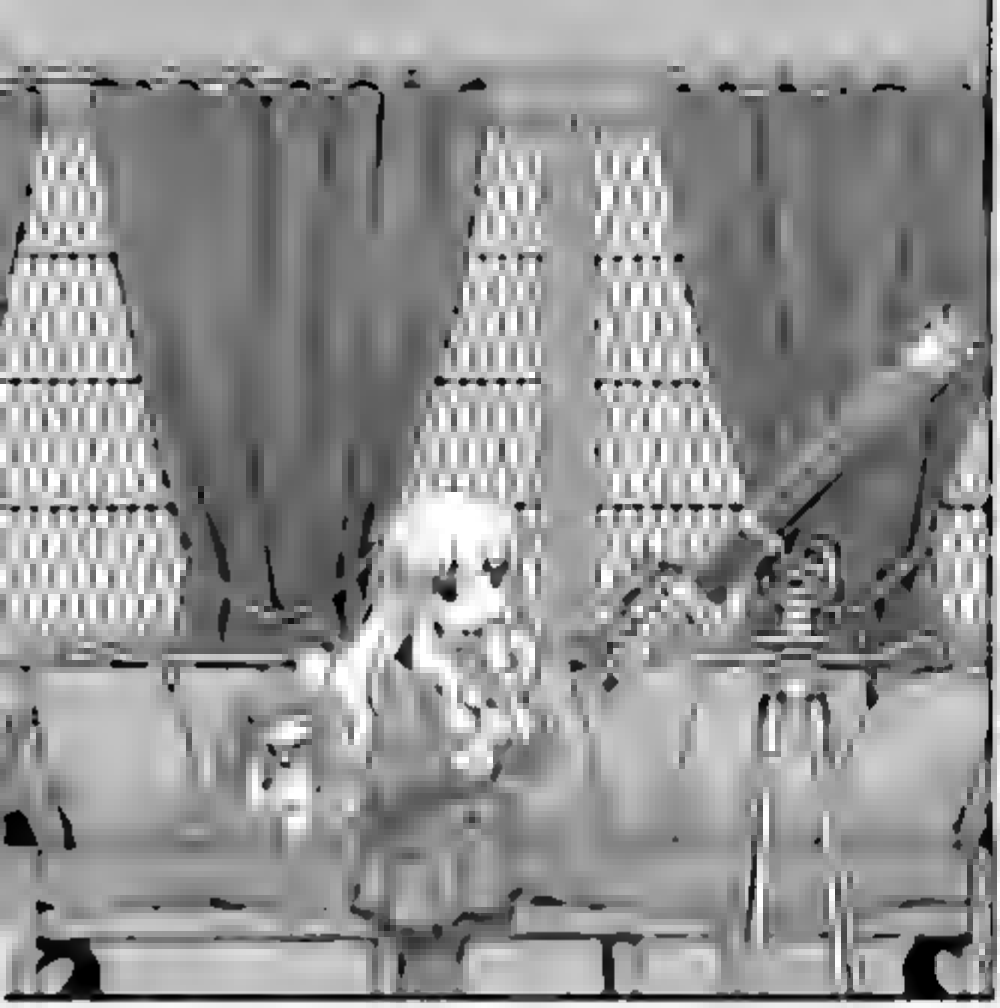
WHA?
HEY, WASN'T THERE ANOTHER DEVIL WITH US?
WHO ARE YOU TALKING ABOUT?
ズズー
...IT FEELS LIKE THERE WAS ALWAYS SOMEONE ELSE...
SFX: SIP
は？

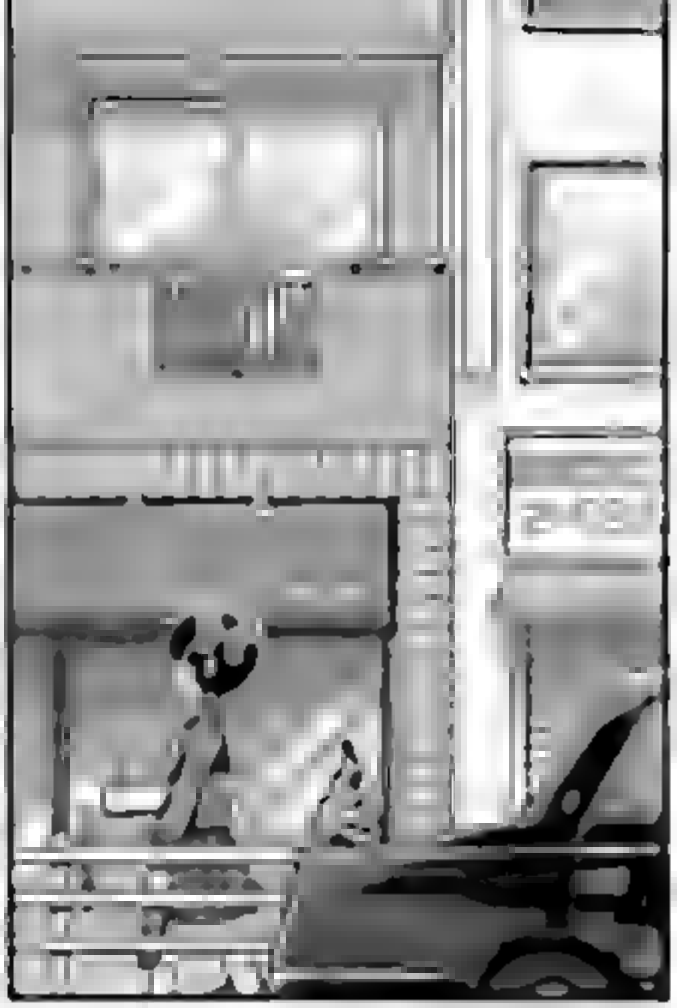
HUH? ERI-CHAN, WHERE'S KEIMA?

SORRY HAQUA...

NII-SAMA...
HAS GONE TO FINISH HIS GAME!!

I'M OFF!





ピッピロ〜
YES
NO
ピロッ
CRAP, I'M LATE.

STUPID ALARM...
...DIDN'T RING AT ALL...
HEY! HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP ME WAITING?!
I'VE ALREADY COMPLETED TWO WHOLE GAMES!!

KA-
YOU'RE NOT...
BRINGING YOUR GUITAR TODAY?
Y-YOU...
WHAT DO YOU WANT?!
CHIHIRO...

I LOVE YOU.

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Bakapaprika

TRANSLATOR
ernest8192

PROOFREADER
Lingering Sentiment

CLEANER
Bakabanana

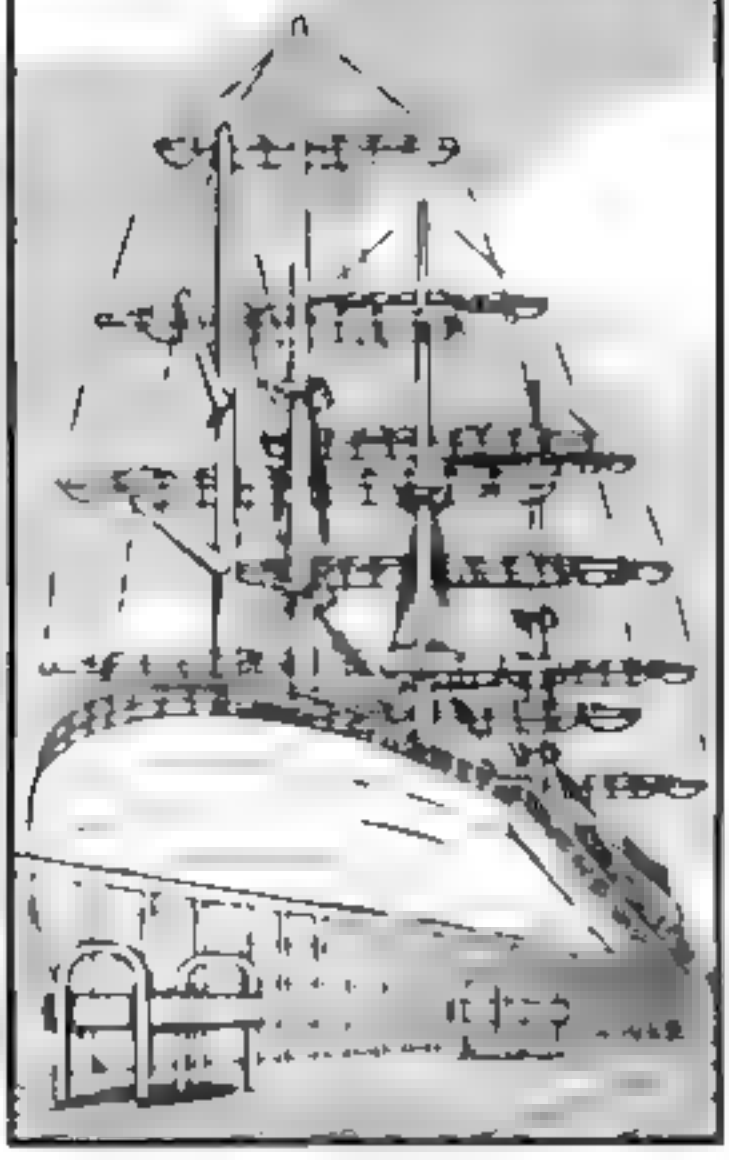
TYPESETTER
Vaelis

REDRAWER
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THE POWER OF THE GODDESSES IS TRULY AMAZING.

EVEN THE SHIP RETURNED TO NORMAL.



ONE MIGHT THINK THAT NOTHING HAD HAPPENED AT ALL...

IF NOT FOR THE TALL ROCK STILL BEING DESTROYED...

FLAG 268:

"DOOR TO TOMORROW"

IS YOUR BODY ALRIGHT?

SO YOU GOT THE VOICE MESSAGE I LEFT YOU.

YOU CAN'T TALK WITHOUT OXYGEN, CAN YOU?

STOP PLAYING GAMES WHILE YOU TALK TO PEOPLE!

THIS SORT OF INJURY WILL HEAL IN NO TIME.

IT'S NO BIG DEAL.

SFX: BEEP, BEEP

I HAD NO IDEA ABOUT YOUR TRUE IDENTITY.

FOOLING THE LIKES OF ME...

IF YOU HAD, IT WOULD ALL HAVE BEEN FOR NAUGHT.

I DID MY BEST.

YOU CONFESSED TO CHIHIRO KOSAKA, DIDN'T YOU?

LEAVING THAT ASIDE,

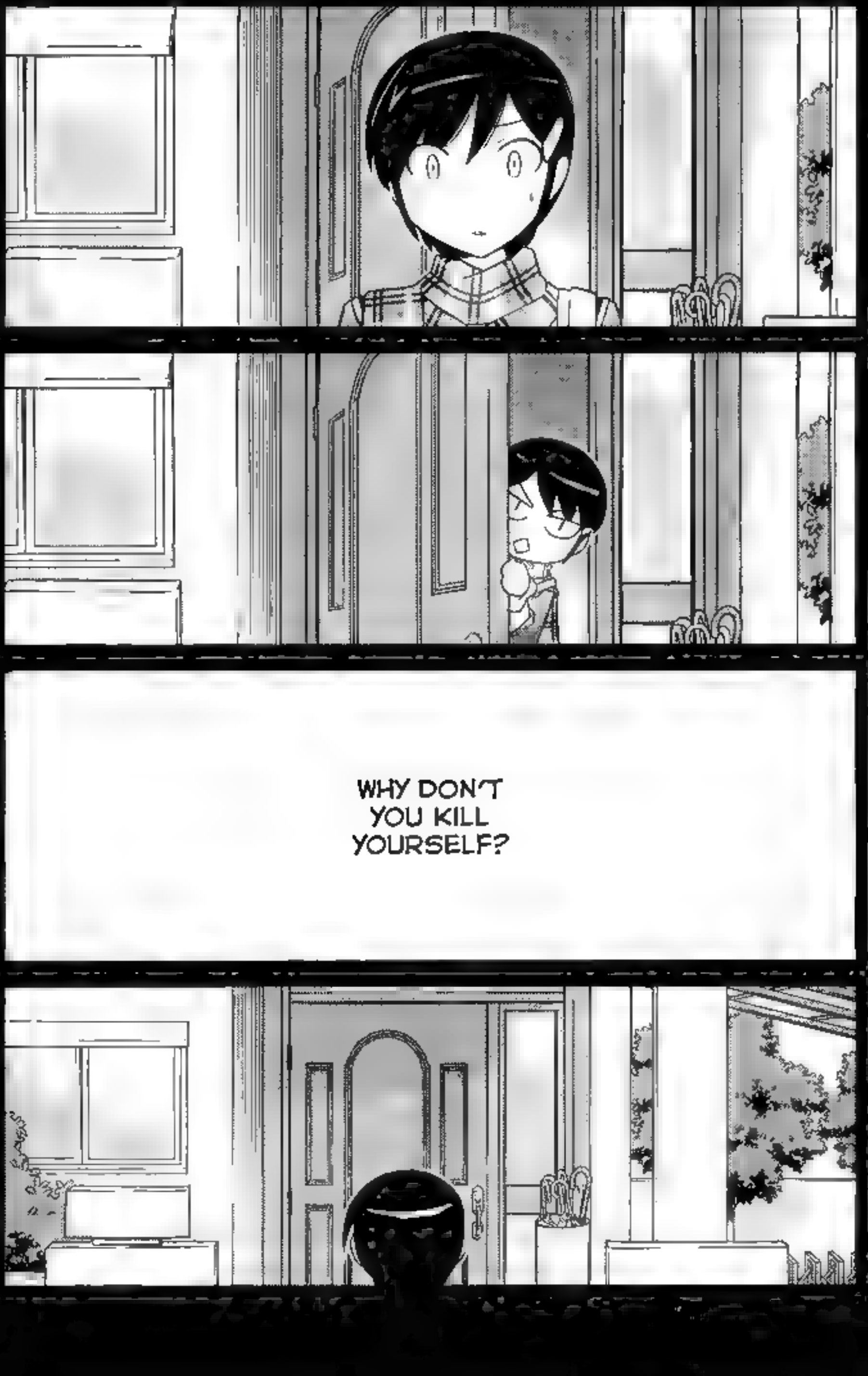
SFX STUTTER

HOW DID IT GO?

I WAS REJECTED.

I LOVE YOU.

SFX: TURN


WHY DON'T
YOU KILL
YOURSELF?

DOESN'T UNDERSTAND ANYTHING.

CHIHIRO

YOU SEEM TO BE ENJOYING THIS.

WHAT A RESPONSE...

SFX: HEH HEH

BUT AS THINGS STAND NOW, THEY'LL ALL HAVE LINGERING FEELINGS FOR ME.

I HAVE TO RELEASE THE GIRLS WHO WERE INVOLVED IN IT!!

IN ORDER TO FINISH THIS STORY,

WHAT SELFISH LOGIC.

SHE NEEDS TO UNDERSTAND HOW THIS SORT OF SYSTEM WORKS...

THIS WAY THE RELATIONSHIPS WILL BE FORCIBLY RESOLVED!! THE ROMCOM WILL COME TO AN END!!

THEREFORE, I HAVE TO CHOOSE SOMEONE!!

OUR RELATIONSHIPS WOULD REMAIN UNCHANGED FOREVER.

IF I TRIED TO REMAIN SINGLE, IT WOULD HAVE THE OPPOSITE EFFECT.

INTERESTED

AND THAT'S WHY

YOU FELL IN LOVE WITH HER, RIGHT?

SHE'S ALWAYS LIKE THIS!!

SHE NEVER DOES WHAT I SAY!!

A LOT OF PEOPLE CLOSE TO KOSAKA ARE INVOLVED IN THIS MESS.

SHE JUST HAS TOO MANY FENCES AROUND HER.

MAINLY BECAUSE OF YOU...

PLEASE UNDERSTAND HER POSITION AS WELL.

THERE'S NO WAY SHE CAN REPLY IMMEDIATELY IF YOU ASK SO SUDDENLY.

AFTER ALL,

IT WAS THE FIRST TIME YOU'VE GOTTEN SERIOUS IN THE REAL WORLD.

DON'T WORRY.

YOUR FEELINGS GOT THROUGH TO HER.

THESE ARE ALL THE GAME CONSOLES I'VE CONFISCATED FROM YOU.

I'M RETURNING THEM!!

WHOA

HERE!!

WHAT IS WRONG WITH YOU?!

THOUGH I'M NOT CONFIDENT ABOUT HER REPLY.

WHY DID YOU WANT TO SEE ME ANYWAY?!

I WAS THE ONE WHO SAVED YOU!!

YOU HAD A VENDETTA SPECIFICALLY AGAINST ME!!

THAT'S MY LINE!!

JUST HOW MANY NEED TO BE CONFISCATED BEFORE YOU'RE SATISFIED? YOU KEPT BRINGING THEM EVEN THOUGH I TOOK THEM ALL.

YOU WERE GETTING ALONG SO WELL WITH OTHER GIRLS.

THAT'S BECAUSE

HEY.

GOODBYE!!

YOU REALLY SHOULD BE MORE CAREFUL ABOUT THAT!!

I WAS ABLE TO PROTECT BOTH NEW HELL AND THIS WORLD.

IT LOOKS LIKE MY JOB IS DONE.

I'M

GOING TO QUIT TEACHING.

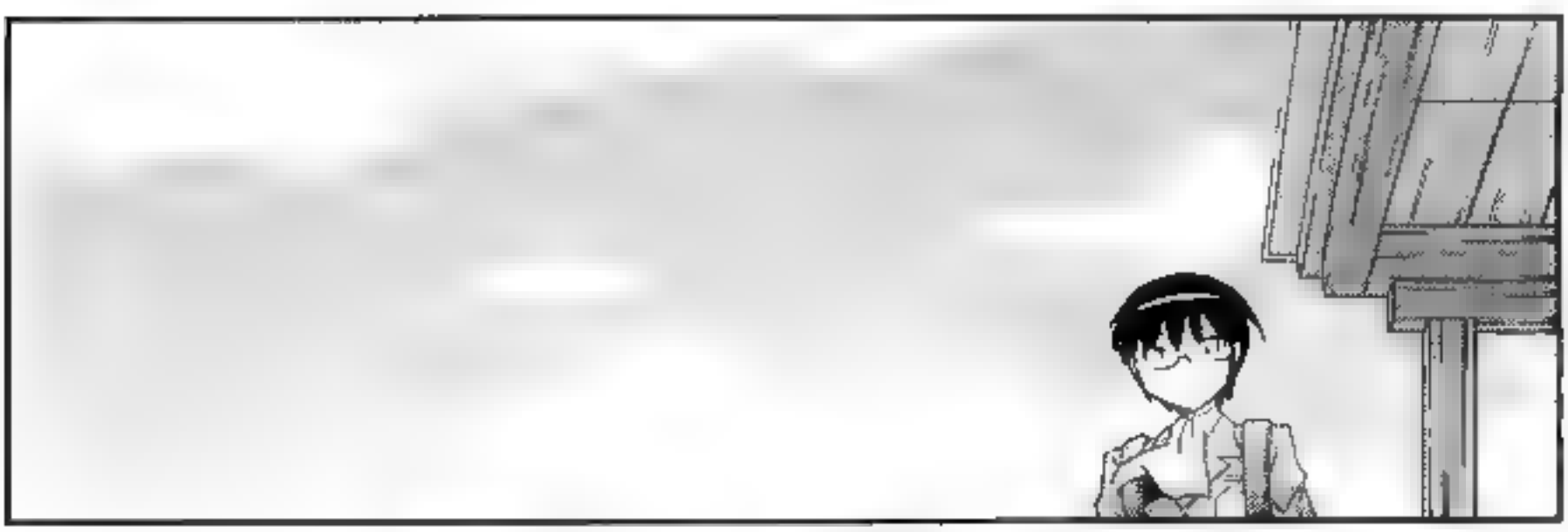
WAIT!!

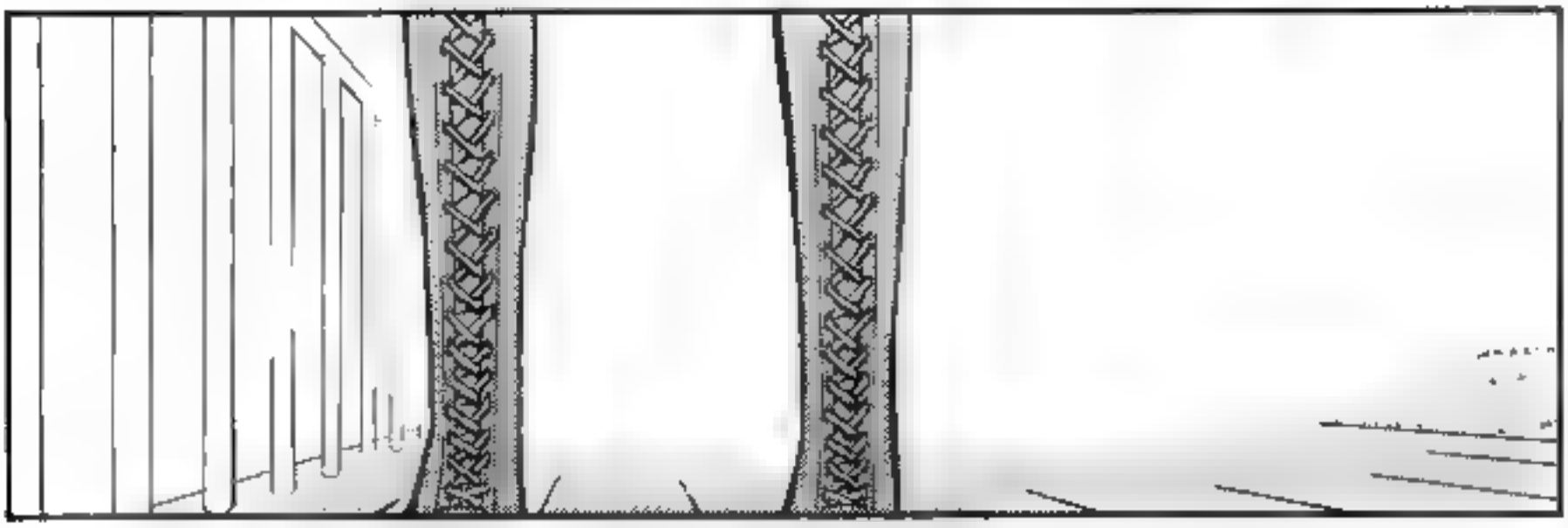
DOKUROU!!

I'M NOT GOING TO WAIT...

IF I TURN MY HEAD...

I'LL GO BACK TO BEING DOKUROU...



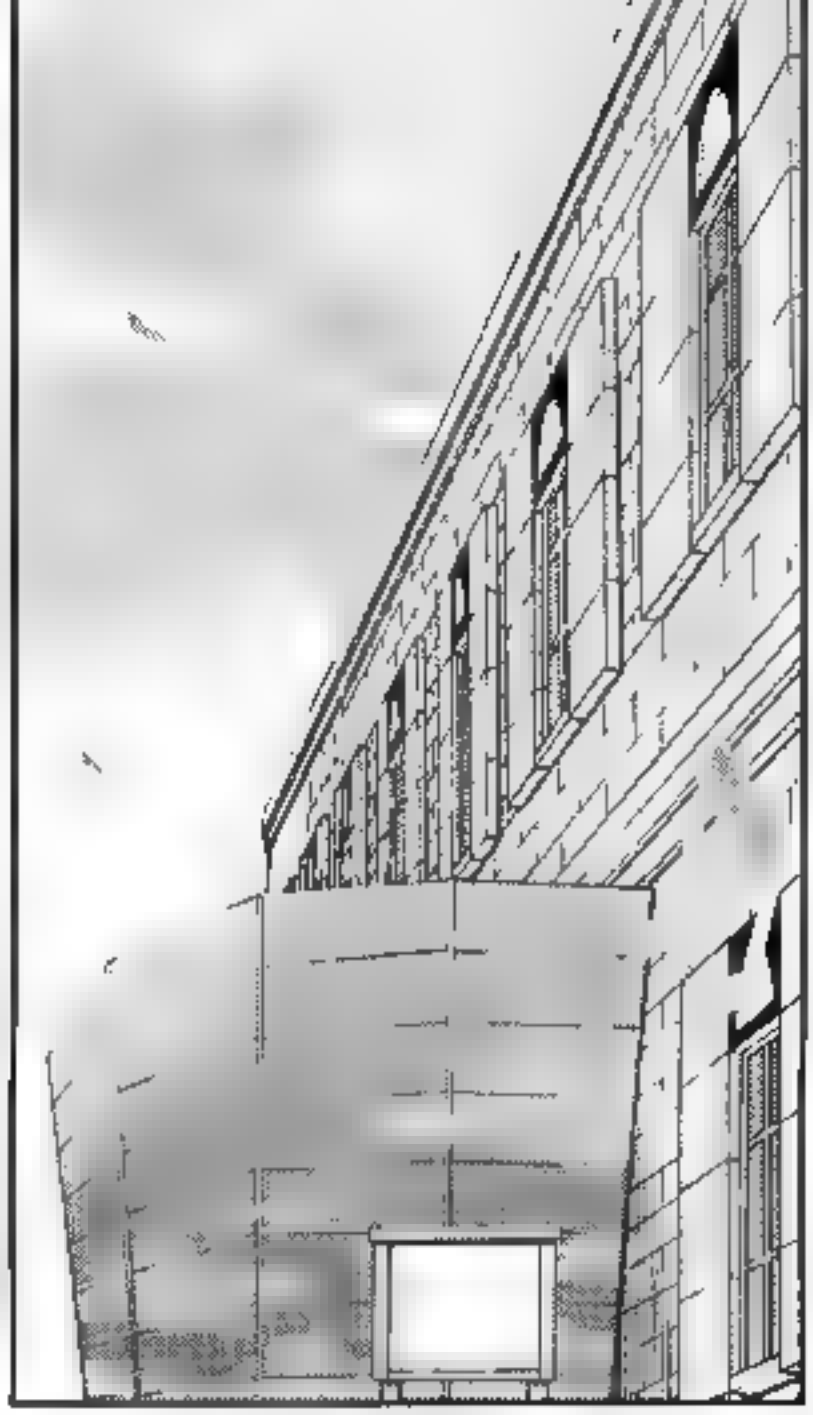


THANK YOU

ONII-CHAN.

NEXT UP IS KANON-CHAN'S LATEST SONG!!

PLEASE WELCOME...



SFX: SCRIBBLE, SCRIBBLE

.....
.....
.....
I'D BETTER STAY QUIET...
RIGHT NOW, SHIORI'S HEAD MIGHT BE OVER-FLOWING WITH WORDS
I WRITE AND I WRITE BUT I CAN'T KEEP UP...
THIS IS TOO MUCH OF A BURDEN FOR SOMEONE AS INTROVERTED AS ME...
NOW THAT IT HAS COME TO THIS, I'M DESPERATE TOO.
I'LL THOROUGHLY INVESTIGATE EXACTLY WHAT HAPPENED!!
SHIORI!! WHAT ABOUT THE MOON?!
CHARP
T-SHIBA
CHARP
T-SHIBA

I'VE JUST LOST THE WILL TO ASK HIM FOR A PROPER EXPLANATION.

HE SUDDENLY OPENED HIS HEART THE MOMENT HE WAS REUNITED WITH US.

THERE WAS SOMEONE THAT KEIMA-KUN LIKED...

HOW SURPRISING!!

THAT WAS ALWAYS HIS STYLE!!

COULD THIS REALLY BE...

HOW MY FIRST LOVE IS GOING TO END?!

YOU WOULD THINK THAT HE'D BE FRIENDLIER AFTER WE SAVED HIM!!

SO WHAT KIND OF ATTITUDE IS THAT?! THAT ASSHOLE!!

AYUMI, YOU JUST DON'T GET IT!!

GET WHAT?!

WE STILL HAVE A CHANCE!!

IN OTHER WORDS!!

HEY, HEY.

THE OPPONENT IS A BAD MATCH FOR ME...

WELL, I'M GIVING UP.

THE REASON KEIMA-KUN ISN'T BEING FRIENDLY WITH US...

IS BECAUSE HE LIKES US!!

I'LL JUST BE ROOTING FOR THEM...

SINCE CHIHIRO AND I ARE CHILDHOOD FRIENDS.

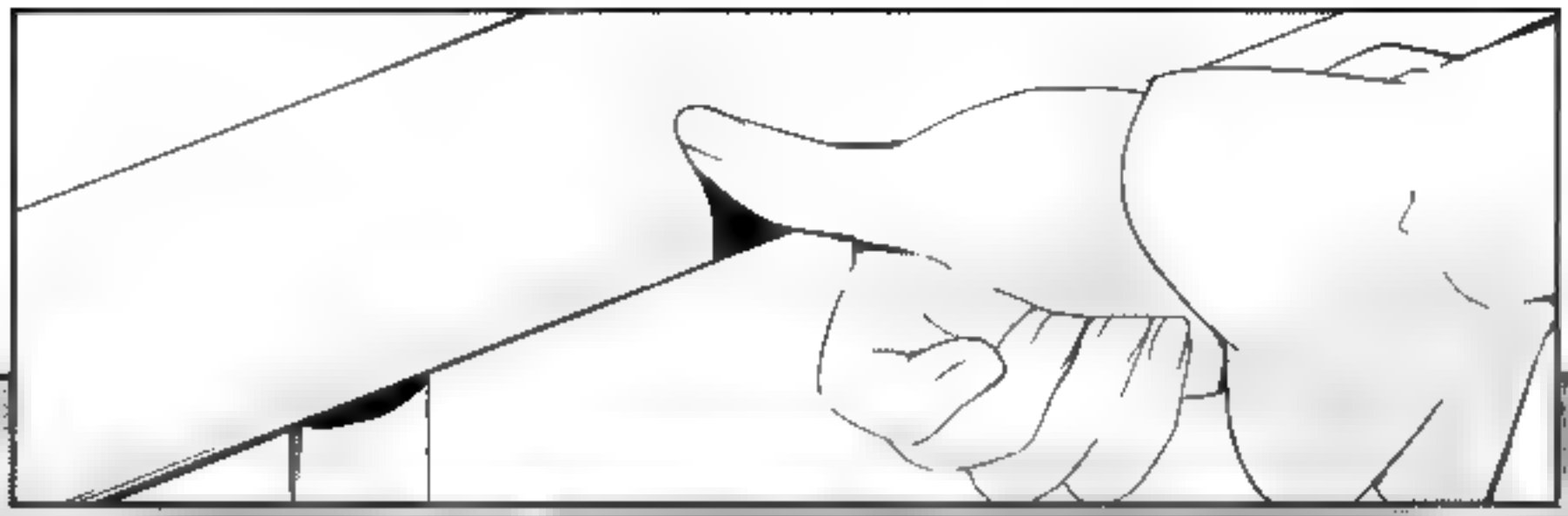
AYUMI, LET'S GO TO KARAOKE TODAY!!

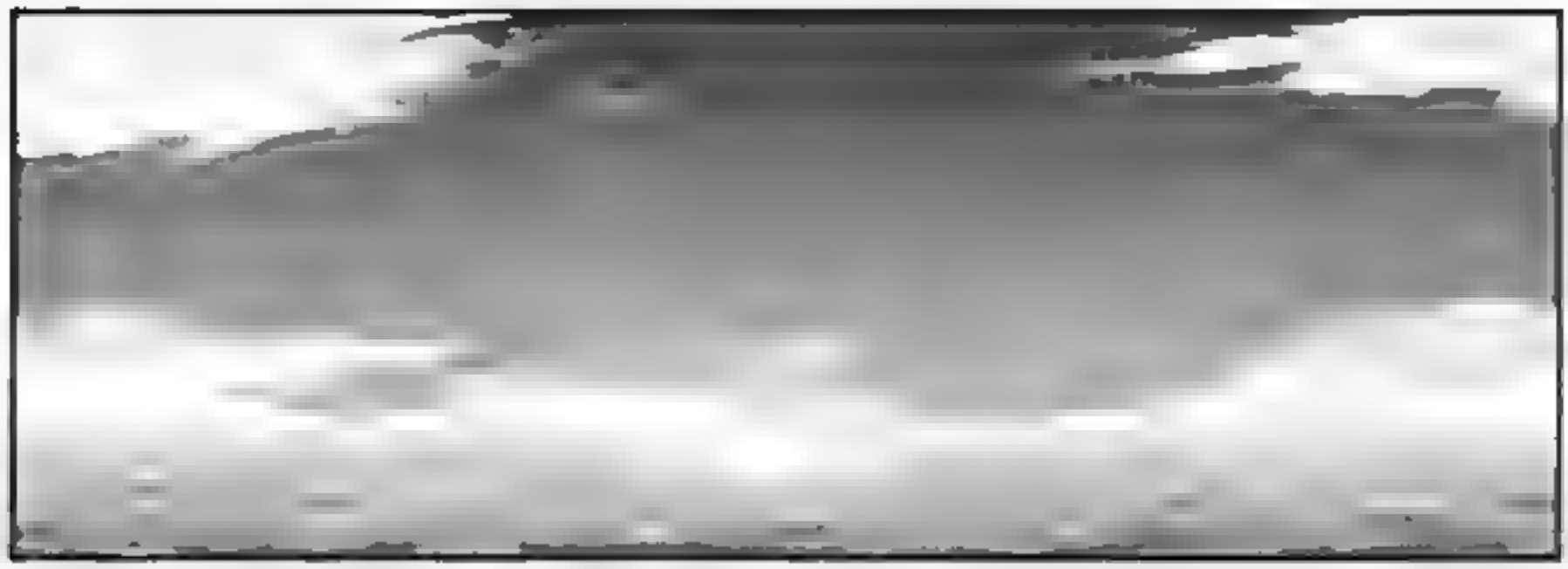
HUUUH?!

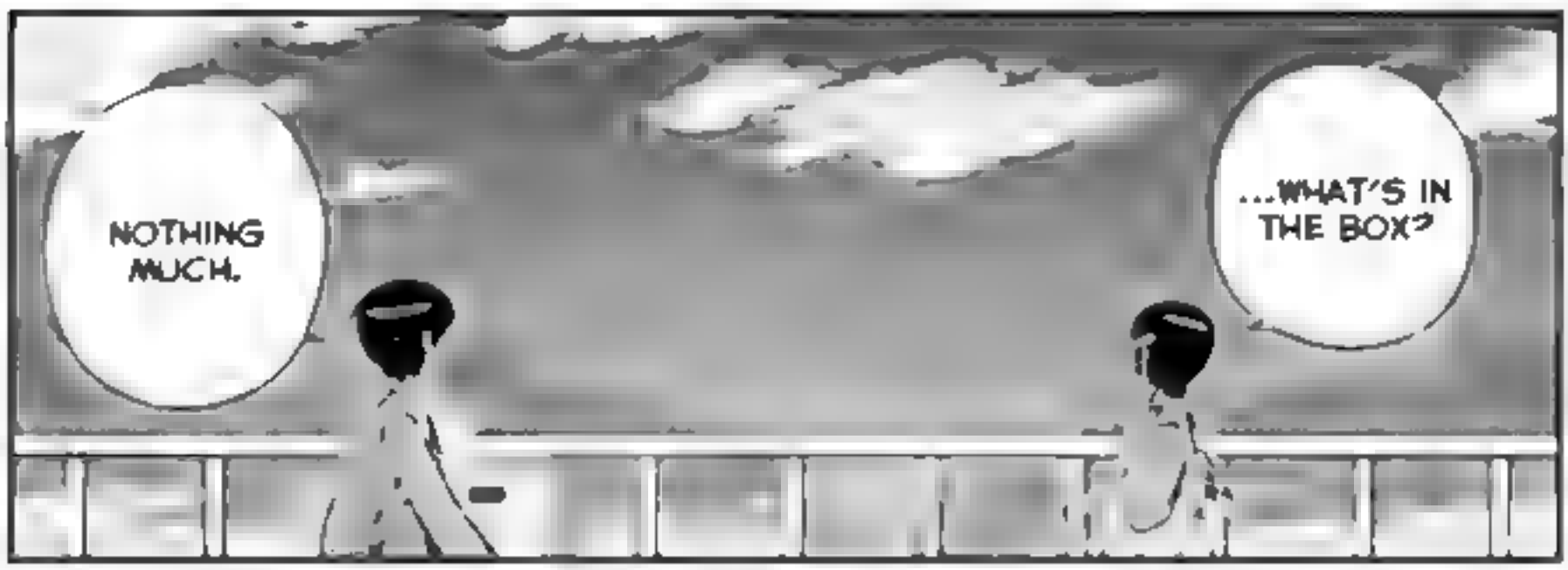
COME ON, COME ON!!

H-

HEAVY...






NOTHING MUCH.
...WHAT'S IN THE BOX?

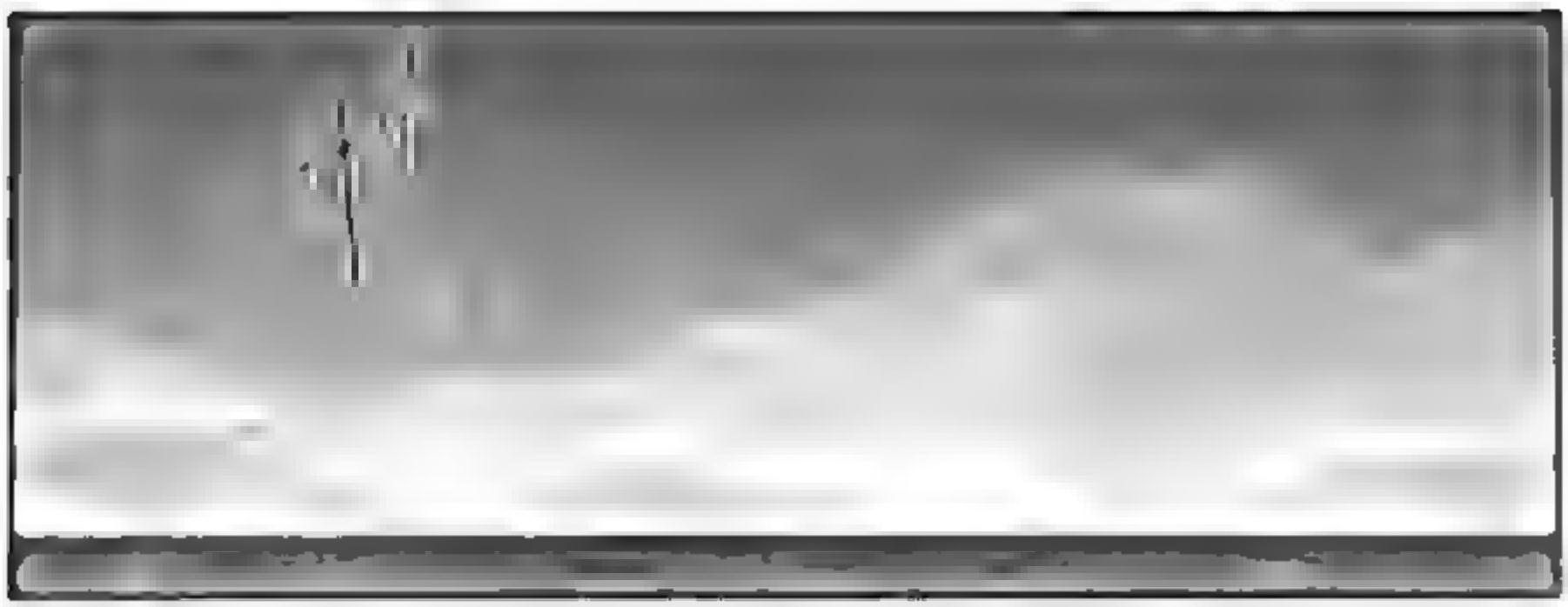
WHAT WERE YOU THINKING?
SO EARLIER, WHAT WAS THAT ALL ABOUT...?

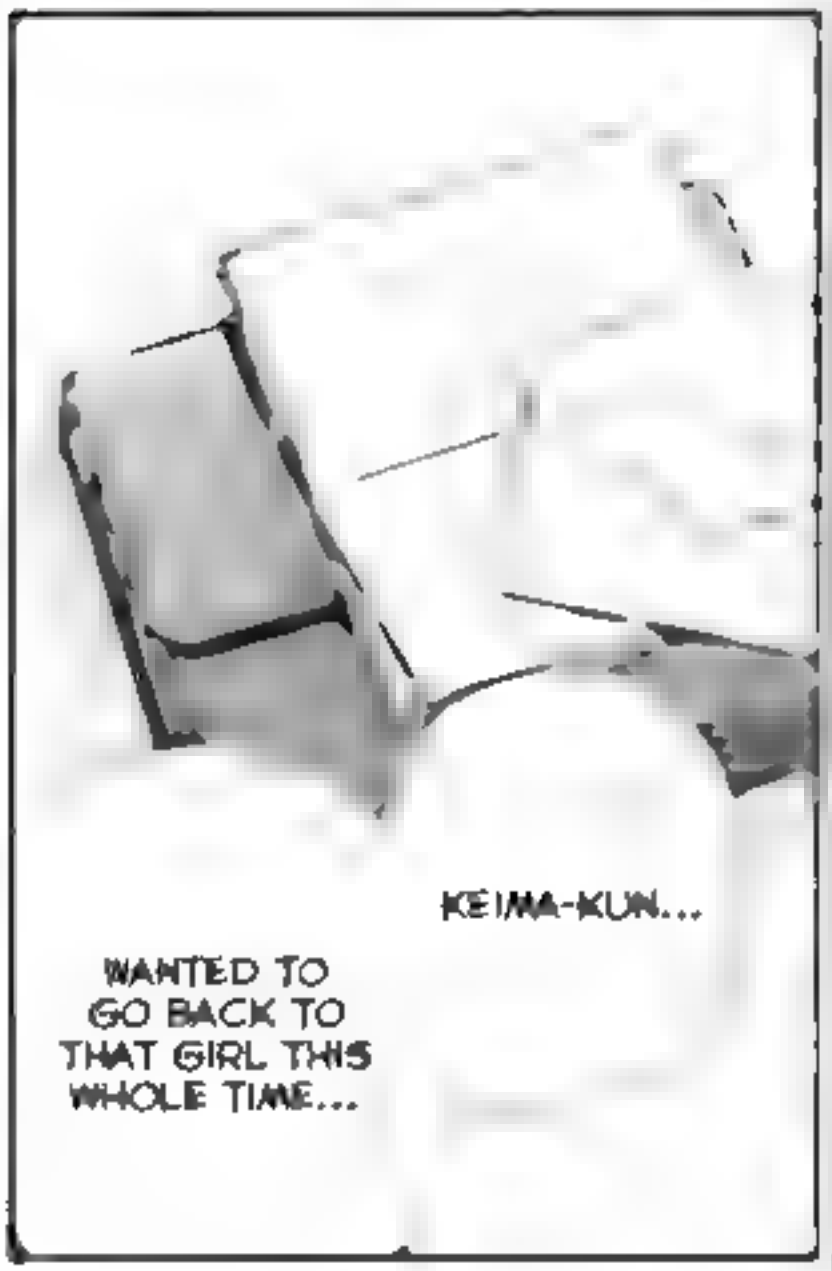
I WASN'T THINKING ANYTHING.

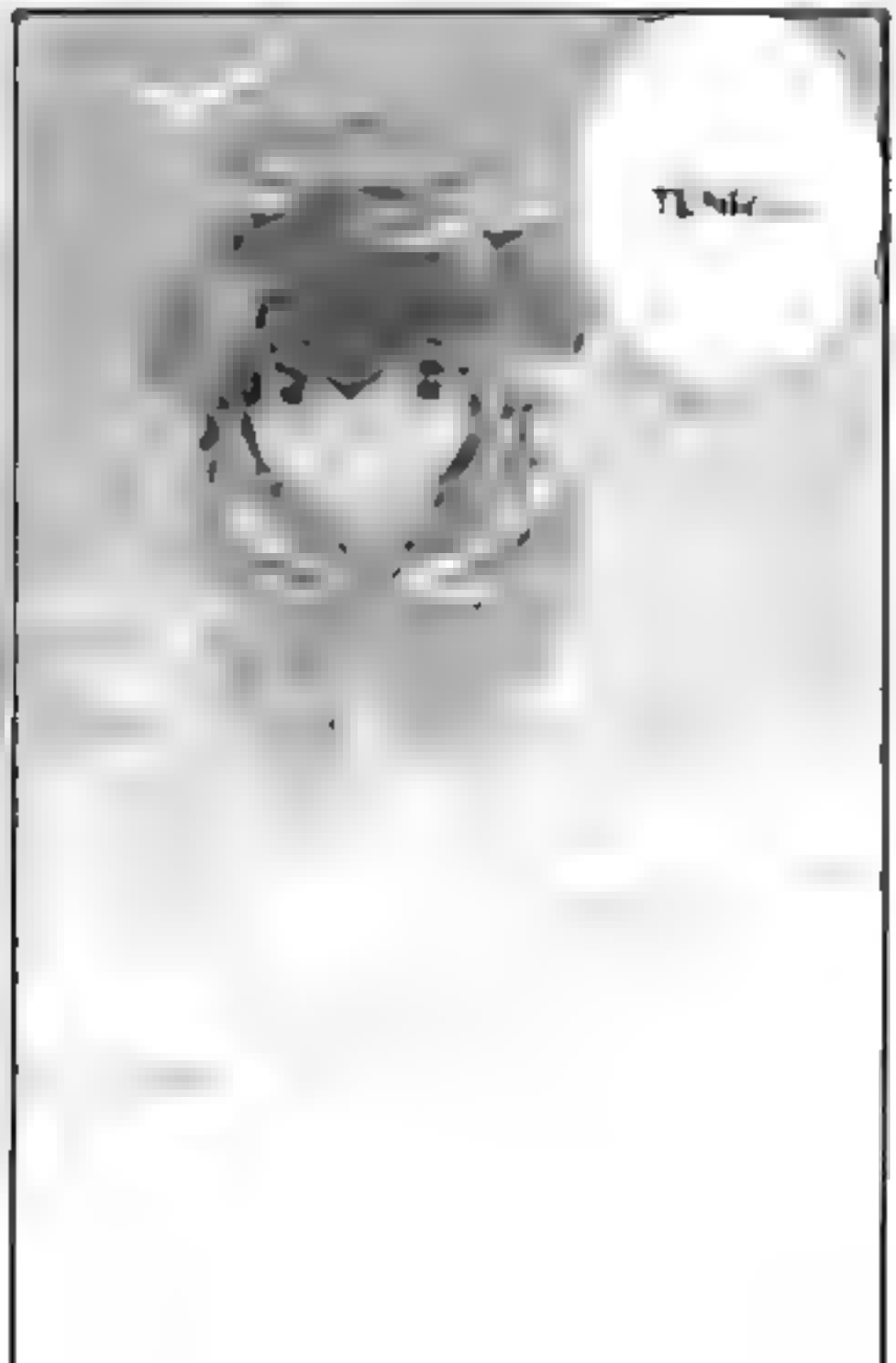
EVEN I HAVE NO IDEA WHAT'S GOING TO HAPPEN!!
THAT'S WHY...

THE HECK IS THAT SUPPOSED TO MEAN?!

WELL...
HOW SHOULD I SAY IT...
WANNA..
GO HAVE SOME TEA?




KEIMA-KUN...
WANTED TO GO BACK TO THAT GIRL THIS WHOLE TIME...



NOT WHEN YOU'VE BEEN WAITING FOR THIS MOMENT FOR TEN YEARS ..!!
I WON'T ACCEPT IT!!

I KNEW IT ALL ALONG...

PUT IT ALL IN THE LETTER...
SINCE KEIMA-KUN

Teri, I will confirm this one last time.

There won't be an ending between you and I.

THE REASON KEIMA-KUN WROTE THAT...

I UNDER-STAND IT NOW...

KEIMA-KUN WAS SUFFERING THE WHOLE TIME...

THAT'S WHY...

WE WILL GO OUR SEPARATE WAYS

AFTER EVERYTHING'S SETTLED,

I'M GLAD... IT'S OVER...

I HAD A LITTLE HOPE...

STILL,

THAT MAYBE THINGS COULD BE... DIFFERENT...

!\ ?

SFX: SIGH

WE'RE NOT ALIVE JUST SO THAT WE CAN FOLLOW A PREDETERMINED DESTINY...!!

TENRI, YOU'RE NOT WRONG.

KATSURAGI-SAN AND YOU... NO... EVERYONE...

IS THINKING, WORRYING, WALKING ALONG AN UNCERTAIN PATH.

UNTIL YOU FIND HAPPINESS, TENRI,

I WILL ALWAYS BE BY YOUR SIDE.

TENRI!! LOOK!

LET'S GAZE UP AT THE SKY!!

WE STILL
HAVE A FUTURE
AHEAD OF US!!

— THE WORLD GOD ONLY KNOWS · FIN —